



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA

TITULACIÓN DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

El bullying en la obra *La pelea* de Francisco Delgado Santos

TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

AUTOR: Ruiz Villacrés, Juan Felipe

DIRECTOR: Vera Tamayo, Narciza Beatriz, Mgs.

CENTRO UNIVERSITARIO GUAYAQUIL

2015

APROBACIÓN DE LA DIRECTORA DEL TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

Magíster.

Narciza Beatriz Vera Tamayo

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de fin de maestría, denominado: El Bullying en la obra *La Pelea* de Francisco Delgado Santos realizado por Ruiz Villacrés Juan Felipe, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, 04 marzo del 2015

f) _____

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Ruiz Villacrés Juan Felipe, declaro ser autor del presente trabajo de fin de maestría: El Bullying en la obra *La Pelea* de Francisco Delgado Santos, de la Titulación de Magíster en Literatura Infantil y Juvenil, siendo la Mg. Narciza Beatriz Vera Tamayo, directora del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, concepto, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”.

f)

Autor: Ruiz Villacrés Juan Felipe

Cédula de identidad: 0601507098

DEDICATORIA

A MARCIA:

Mi amada esposa, guerrera incansable de la vida, compañera en este maravilloso viaje literario, manantial de sabiduría y fuente de inspiración, que pese a las adversidades del camino, jamás se rinde.

Con amor
Felipe

AGRADECIMIENTO

*Seamos agradecidos con las personas que nos hacen felices, ellos son los encantadores
jardineros que hacen florecer nuestra alma.* *Marcel Proust*

A mi Padre Celestial, dador de vida, infinito amor y sabiduría. Gracias por permanecer siempre a mi lado.

A mi querida Universidad Técnica Particular de Loja y a sus autoridades por darme la oportunidad de continuar ampliando mis conocimientos en el infinito mundo de la literatura y decidir ser más.

Al Ph.D. Galo Guerrero y Magíster Francisco Delgado, quienes han hecho realidad esta maestría, gracias por su aporte y ayuda oportunas.

A mi tutora magíster Beatriz Vera, gracias por su apoyo, orientaciones precisas para finalizar este trabajo de grado.

A mis maestros, gracias por su aporte en cada uno de los módulos estudiados.

A mis compañeros del semestre, ese intercambio de opiniones, horas de estudio, dieron los frutos esperados.

¡Gracias a todos!

ÍNDICE DE CONTENIDOS

CARÁTULA.....	i
APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE FIN DE TITULACIÓN	ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....	iii
DEDICATORIA.....	iv
AGRADECIMIENTO.....	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	vi
RESUMEN EJECUTIVO.....	1
ABSTRACT.....	2
INTRODUCCIÓN.....	3
MARCO TEÓRICO.....	5
1. Definiciones o precisiones de la literatura infantil y juvenil	6
1.1. Antecedentes de la literatura infantil y juvenil	6
1.2. Historia.....	6
1.3. En América Latina	10
1.4. En el Ecuador.	11
1.5. La narratología.....	17
1.6. El mundo narrado.....	17
1.7. El ambiente	19
1.8. El tono.....	20
1.9. El tiempo	21
1.10. La disposición.	23
1.11. Relación autor y mundo narrado.....	25
1.12. La intertextualidad.	27
2. EL BULLYING.....	32

2.1. Definición.....	33
2.2. Tipos de bullying	33
2.3. El bullying y su impacto en la sociedad	35
2.4. ¿Cómo prevenirlo?.....	40
3. EL AUTOR Y SU OBRA.....	42
3.1. Biografía y obras	43
3.2. Su vida.....	43
3.3. Sus obras	44
3.4. Sus libros.	45
3.5. Su voz.....	47
4. LA PELEA Y SU ANÁLISIS	51
4.1. Argumento de La pelea de Francisco Delgado Santos	53
4.2. Personajes principales:.....	55
4.3. Personajes secundarios:.....	56
4.4. Personajes de tercer orden.....	56
4.5. Estructura textual	57
4.6. Valores literarios.....	58
4.7. Narratología.....	59
4.8. El mundo narrado	59
4.9. El ambiente.....	62
4.10. El tono:.....	64
4.11. El tiempo.....	69
4.12. La disposición.....	70
4.13. Relación autor y mundo narrado	71
4.14. La intertextualidad:.....	73

4.15. El bullying en la novela La pelea	80
4.16. Cómo se presentan los personajes en su contexto.....	81
4.17. La víctima y el victimario.....	83
4.18. La constante en la escuela.....	84
4.19. La constante en su alma.....	88
4.20. La constante del hogar.....	90
CONCLUSIONES.....	94
RECOMENDACIONES.....	95
ANEXOS.....	96
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	104

RESUMEN EJECUTIVO

El presente trabajo de investigación cualitativo denominado El bullying en la obra *La pelea* del escritor ecuatoriano Francisco Delgado Santos, cuyo objetivo es analizar la manera en que se aborda el tema del bullying, precisando los acontecimientos, los personajes y las circunstancias familiares que ocasionan el acoso escolar en la novela.

Uno de los aspectos que sobresale en el análisis, es la identificación y explicación de la relación que tienen el autor, el mundo narrado y los valores humanos, la descripción de cualidades de un fenómeno social como es el bullying.

Se realiza una revisión de la teoría de la literatura infantil y juvenil, el bullying, tipos y consecuencias, vida, obras y pensamiento de Francisco Delgado Santos.

Con la ayuda de la narratología y la intertextualidad, se procede al análisis de la obra, para identificar todos los elementos que la constituyen, finalizando con las conclusiones y recomendaciones.

Palabras claves: Bullying, narratología, intertextualidad, mundo narrado, Francisco Delgado Santos

ABSTRACT

This qualitative research work called *The bullying in the work's fight* Ecuadorian writer Francisco Delgado Santos, whose aim is to analyze how the issue of bullying is addressed, detailing the events, characters and family circumstances that cause harassment school in the novel.

One aspect that stands out in the analysis is the identification and explanation of the relationship with the author, the narrative world and human values, describing qualities of a social phenomenon such as bullying.

A review of the theory of children's literature, bullying, types and consequences, life, works and thoughts of Francisco Delgado Santos is performed.

With the help of narratology and intertextuality, we proceed to the analysis of the work, to identify all the elements that constitute it, ending with conclusions and recommendations.

Keywords: Bullying, narratology, intertextuality, narrative world, Francisco Delgado Santos

INTRODUCCIÓN

El bullying en las escuelas y colegios se ha convertido en una amenaza muy seria para niños y adolescentes, tal es el temor que sienten las víctimas que no quieren regresar a sus centros de estudio, constituyéndose en un problema muy grave para sus padres y toda la comunidad educativa. Este es el escenario que ha servido de motivación para desarrollar este trabajo de investigación con el tema: el bullying en la obra *La pelea* de Francisco Delgado Santos.

El escritor ecuatoriano Francisco Delgado Santos, escribe una obra pionera en nuestro medio, que aborda un tema muy delicado, el bullying. Su novela titulada *La pelea* nos acerca a una realidad cruel, el acoso escolar. Al leerla muchos de nosotros nos sentimos identificados con los personajes de la historia, porque en algún momento de nuestra vida escolar padecemos del abuso de poder de alguno de nuestros compañeros, pero que preferimos ignorar. El autor de manera magistral nos traslada a los distintos escenarios donde se desenvuelven los personajes y nos confronta con el origen del maltrato escolar.

En relación al proyecto de investigación, este tiene los siguientes objetivos específicos:

Precisar los acontecimientos, los personajes y las circunstancias familiares que ocasionan bullying en la obra *La Pelea* de Francisco Delgado Santos.

Reconocer los elementos empleados de la narratología e intertextualidad en la obra *La Pelea* de Francisco Delgado Santos.

Identificar la relación del autor y el mundo narrado en la obra *La Pelea* de Francisco Delgado Santos.

Los contenidos de este trabajo investigativo son los siguientes:

El capítulo **1** trata las definiciones o precisiones de la Literatura Infantil y Juvenil, partiendo de los antecedentes, su historia en el mundo, concluyendo en el Ecuador. La narratología, el mundo narrado, las clases de narrador, los ambientes, el tono, el tiempo y la disposición. Se establece la relación autor y el mundo narrado. La intertextualidad y su clasificación.

En el capítulo **2** se aborda el bullying, su definición, tipos de bullying, el impacto que produce en la sociedad, y la manera de prevenirlo.

En el capítulo **3** se conoce al autor Francisco Delgado Santos y su obra, una aproximación a su vida, su obra, sus libros y su voz.

En el capítulo **4** Se realiza el análisis de la novela La pelea, cómo se presentan los personajes en su contexto, la víctima y el victimario, las constantes en la escuela, en su alma y en el hogar.

Finalmente se presentan las conclusiones y recomendaciones a las que se ha llegado en el análisis de esta obra tan valiosa para la Literatura Infantil y Juvenil del Ecuador.

MARCO TEÓRICO

1. Definiciones o precisiones de la Literatura Infantil y Juvenil

1.1. Antecedentes de la Literatura Infantil y Juvenil

Gracias a la Universidad Técnica Particular de Loja y la Maestría de Literatura Infantil y Juvenil, que ha posibilitado adentrarme en el maravilloso mundo de la literatura infanto-juvenil. Esto me ha permitido tener una visión diferente de lo que es en realidad este tipo de literatura que ha sido abandonada por muchos años con la clásica concepción de que “literatura es literatura” sin distingos de ninguna índole. Con este preámbulo iniciaré un viaje por el tiempo.

Rodríguez (2011, pág. 11) señala en “Las lecturas del pequeño Agustín”, que no se escribieron libros para niños y jóvenes, porque este tipo de público estuvo relegado y pasó desapercibido. Todos los cuentos y libros fueron escritos para los adultos, sin embargo, los niños mientras estaban en el patio los escuchaban. La lectura no se la realizaba de forma silenciosa como lo hacemos, sino en voz alta. Y esta lectura les deleitaba, eran “relatos de ficción”. Por ese entonces ya se conocían las fábulas de Esopo y Fedro.

1.2. Historia

La literatura infantil y juvenil ha cobrado vigencia en estos últimos tiempos por el apoyo de las universidades y de manera especial en nuestro país gracias a la Universidad Técnica Particular de Loja con la maestría de Literatura Infantil y Juvenil.

Hasta hace poco, la literatura infantil era una pequeña porción de la literatura en general, al igual que la ilustración y el arte que ello conlleva. Se llegó inclusive a negar su existencia. Recordemos que las obras literarias de carácter infantil han sido escritas por adultos y muchos no la habían difundido por ser un mercado poco rentable.

Para el filósofo italiano Benedetto Croce, la literatura infantil no era un arte verdadero, por los elementos extra estéticos que la vinculaban con la pedagogía y la didáctica. Defendía el arte depurado en su esencia, dejaba de lado a una literatura que tuviere fines prácticos dentro del ámbito educativo. Y decía “El arte para niños jamás será verdadero arte”. Con el paso del tiempo eso cambió y hay en la actualidad una efervescencia de la literatura infantil como placer estético, de conocimiento y de enriquecimiento del mundo de los niños. (Peña, 2010, pág. 7).

Esta manera de pensar perjudicó a los que deberían ser los primeros destinatarios de la literatura infantil, relegándoles del disfrute, creyendo que el niño no podía desarrollar el arte literario sin reparar que dentro de cada relato estaba el mundo de los niños.

Peña (1995, pág. 49) al referirse a Carmen Bravo-Villasante, una de las pioneras investigadoras de la literatura infantil en el mundo iberoamericano, escribió: “Cualquier obra bien escrita, vaya dirigida a quien sea, es una obra de arte [...] Así, los clásicos infantiles pueden valorarse con la misma medida que los clásicos tradicionales [...] Por lo cual, pudiera resultar vergonzoso desconocer la literatura infantil”.

Es importante el aporte que hace esta investigadora y escritora española, porque rompe los esquemas preestablecidos. Encontramos arte en una obra infantil cuando ésta es capaz de ser tomada en cuenta por los niños, no podemos ignorar que es en los pequeños lectores que encontraremos a los futuros escritores de las obras para todo tipo de público.

Bravo-Villasante nos recuerda que: “la cuarta parte de nuestra vida abarca la infancia y la juventud y por este motivo no podemos dejar de lado a la literatura infantil y juvenil, sobre todo, cuando ésta ha creado grandes obras o ha marcado corrientes culturales de mucho interés”. (Peña, 2010, pág. 8).

En efecto la época de la infancia y la juventud son los años más importantes para el ser humano. Es donde se moldea nuestra personalidad, valores y conocimientos, por supuesto son tiempos muy felices, mejor todavía si a ésta se le agrega la lectura de obras de este tipo. En años recientes ha surgido en todo el planeta una nueva forma de observar a la literatura infantil y juvenil, dándole un valor agregado. En la actualidad se aproximan a ella psicólogos, educadores, sociólogos, padres de familia, bibliotecarios, editores e ilustradores; quienes han revalorizado y profesionalizado el género. Tal es su relevancia que su sigla es LIJ que significa Literatura Infantil y juvenil.

Sobre este tema, Peña (2010, págs. 8-9) aclara la función que cumple cada uno de ellos:

Los psicólogos analizan los cuentos clásicos y descubren que los niños fortalecen sus sentimientos y personalidad cuando escuchan narraciones de boca de sus padres. Se identifican con los personajes, viven diferentes situaciones, se entristecen o se alegran, ríen, aplauden, pasan por distintas emociones y se reconocen en los personajes, especialmente

si son animales, niños, niñas o seres maravillosos.

Los sociólogos identifican el trasfondo histórico social detrás de cada libro infantil y son capaces de vislumbrar la sociedad de cada época en cada libro de cuentos y las motivaciones profundas y sociales que aparecen detrás del autor.

Los educadores se perfeccionan en esta área de estudio, conscientes de la importancia que reviste saber seleccionar un libro infantil. No basta cualquiera. Hay que saber apreciar su calidad literaria, su diseño y el arte de sus ilustraciones. El buen educador sabe elegir con cuidado un libro infantil en el que sus alumnos crecerán interiormente y perfeccionarán su inteligencia y sensibilidad. Y si va a contar un cuento, el educador comprende que tiene que crear un ambiente antes de narrar. Es como preparar una ceremonia en la que tiene que haber un clima mágico.

Los padres se valen también de los cuentos para tender un puente afectivo con el niño que escucha atentamente una narración. Un cuento leído a viva voz, con expresividad, comunica al adulto con el niño en la calidez de su habitación. Establece un nexo de afecto y permite una posterior comunicación verbal en torno a la historia que no se va a olvidar más. El libro infantil en el hogar posee un doble valor: mágico y afectivo. Crea lazos de fantasía y vínculos de amor.

Es ineludible el papel que juegan los y padres de familia, con el apoyo adecuado y oportuno de psicólogos, sociólogos, educadores como mediadores en el ámbito de la literatura infantil y juvenil, cada uno desde su área brindan un aporte vital, con el objetivo de que el niño y el joven sean fortalecidos al acercarse al mundo maravilloso.

El escritor e investigador cubano Sergio Andricaín al hablar de literatura infantil, menciona que: “Es importante que en las edades más tempranas, los padres y los demás integrantes de la familia narren a los niños historias orales como forma de incentivar su capacidad de imaginación y su gusto por la palabra [...] que los ayuden a introducirse en el misterio de los libros, primero a través de las obras sin texto, donde las imágenes gráficas invitan a un ejercicio de fabulación que construye la historia...”. (Peña, 2010, págs. 9-10).

En mi niñez tuve la suerte de vivir con mis abuelos y tíos, quienes me contaban cuentos que ha-

cían que mi imaginación y fantasía trabajen, me leían cuentos inolvidables. En quinto grado empecé a leer por mi cuenta los libros que tenían mis abuelos en la biblioteca, y pude soñar, viajar y vivir aventuras que aún perduran en mi memoria. Fueron momentos muy felices.

Hace no mucho, los bibliotecarios e ilustradores no tenían la importancia con que cuentan ahora como lo dice Peña (2010, págs. 10-11) al mencionarlos:

Los bibliotecarios se han profesionalizado en los últimos años, especialmente en el campo de la literatura infantil. Ya no son guardianes de los libros sino facilitadores. Ahora las bibliotecas se han convertido en centros de reunión para pequeños lectores, donde se leen cuentos a los niños y se dispone de rincones agradables con cojines y estanterías a la vista con atractivos colores, es un lugar de refugio donde siempre van a encontrar felicidad ya sea leyendo o escuchando un buen cuento.

Los ilustradores también se inspiran en la literatura infantil, especialmente en las últimas décadas cuando la ilustración de los libros infantiles ha cobrado un reconocido repunte a nivel mundial, siendo los ilustradores de Centro Europa los que marcan las tendencias más contemporáneas. De hecho en Bratislava, República Eslovaca, se desarrollan importantes eventos, muestras, bienales y competencias internacionales relacionadas con la ilustración de libros infantiles. Otras ferias del libro importantes para apreciar mejor cómo ha evolucionado el arte del libro para niños y sus ilustraciones son la Feria del Libro de Bolonia, en el norte de Italia, la Feria del Libro de Frankfurt en Alemania, la Feria del Libro en el Parque El Retiro de Madrid.

En las principales plazas de España especialmente en Salamanca, suele haber la feria del libro infantil, en la época navideña, para promover los libros editados por las principales editoriales españolas que cuidan mucho del arte de la edición y de la ilustración. A su vez en cada capital latinoamericana y en cada ciudad de provincia, se están desarrollando continuamente ferias del libro infantil para promover los libros para niños y estimular el género entre escritores, ilustradores, bibliotecarios, maestros, padres, y niños que son los que finalmente van a disfrutar con esos libros y con sus imágenes, porque desde siempre, la literatura infantil e ilustración son inseparables.

Recuerdo con clara visión todas las ocasiones que concurría a las bibliotecas públicas. Solo in-

gresaba a este lugar porque debía realizar alguna consulta. Tenían los estantes llenos de libros que estaban clasificados por temas, y mientras se permanecía allí se debía guardar el más absoluto silencio y disciplina. Esta concepción ha cambiado, todo está dispuesto en función del niño y del adolescente para que tenga un mejor beneficio.

Ya lo dice Carroll (2003, pág. 6) en su obra: ¿“Y de qué sirve un libro sin ilustraciones?” Literatura infantil e imagen se complementan a tal punto que en períodos históricos han coincidido buenos escritores y buenos artistas, como por ejemplo, durante la Inglaterra victoriana de Oscar Wilde, cuyas obras fueron ilustradas genialmente por Audrey Bearsdsley. Arthur Rackman fue el ilustrador de los cuentos de Hans Christian Andersen. Nadie sino él ha sido capaz de reflejar en imágenes y colorido el mundo estético propuesto por el autor de *El traje nuevo del emperador* a través de las palabras. En tanto que *Alicia en el país de las maravillas* de Lewis Carroll encontró su reflejo visual en las magistrales ilustraciones de Jhon Tenniel.

En efecto, los libros de cuentos se han renovado no son como los de antes. Afortunadamente se siguen editando bellos libros de los cuentos maravillosos y de hadas con esas hermosas ilustraciones. Sin embargo, han aparecido nuevos libros con ilustraciones más acordes a nuestros tiempos que abordan la temática contemporánea para tocar la sensibilidad de los niños actuales.

Como podemos notar, la literatura infantil fomenta y despierta los sentidos en los niños, para que sean individuos reflexivos, críticos, sensibles, fortalece su independencia, incentiva su creatividad, desarrolla su imaginación, su capacidad para soñar, además, puede viajar a mundos infinitos y distantes, y mejorar su conocimiento del idioma entre otros beneficios.

1.3. En América Latina

Una corriente de renovación y de cambios ha llegado a nuestro continente, con el afán de rescatar el relato oral y nuestras raíces para que estén al alcance de los niños y conozcan de sus ancestros. Al respecto Peña (2013, pág. 12), nos comenta que:

Se están publicando hermosos libros en los que aparecen historias legendarias de Perú, Ecuador, Paraguay, Honduras, Brasil, Chile y Venezuela. Y esto es valiosísimo, porque

desde la infancia hay una iniciación a nuestros orígenes por medio de la literatura. Son libros con cuentos bellísimos y muy bien ilustrados. Muchos de ellos cuentan historias antiguas, leyendas y mitos con aroma de nuestros campos. Están escritos en nuestra lengua común y hablan de nuestros sentimientos y creencias ancestrales. Además, nos identifican.

Junto a estos han aparecido otros, escritos por autores nuevos sobre temas actuales que interesan a los niños de hoy: la ecología, el respeto por el medio ambiente, la paz y la tolerancia, entre otros. La literatura infantil ha ido dejando la ruralidad y el costumbrismo por tratar temas que antes no se habían abordado, tales como la muerte, el divorcio, la soledad, la contaminación del planeta, la marginalidad, la sexualidad o los problemas sociales...

En Hispanoamérica tenemos a grandes precursores de la literatura infantil como son: José Martí de Cuba, Gabriela Mistral de Chile, María Elena Walsh de Argentina, Rubén Darío de Nicaragua, Monteiro Lobato de Brasil entre otros. Existen libros muy preciosos y con un gran contenido como: *Cuentos Pintados* del colombiano Rafael Pombo, *Cocorí* del costarricense Joaquín Gutiérrez, *Mi amigo el pintor* de la brasilera Lygia Bojunga Núñez, desconocidos en muchos casos, pero que están al alcance de todos. Tenemos a escritores de nuestro tiempo, que relatan sobre temas de actualidad como por citar la *Historia de un caballo que era bien bonito*, del poeta venezolano Aquiles Nazoa, un cuento clásico y uno de los más hermosos de nuestra América; en los *Cuentos de la Hormiguita Cantora y el Duende Melodía* de la escritora chilena Alicia Morel o en *Cuentos de la tía Panchita* de Carmen Lyra. Pero, también han surgido escritores que abordan temáticas vigentes como el bullying tema motivo de este trabajo, las drogas, la soledad, el miedo, en fin; con el propósito de que el niño empiece a conocer la realidad en la que vivimos.

1.4. En el Ecuador

Nuestro país es plurinacional, pluricultural y diverso; en esta diversidad radica nuestra riqueza en: los paisajes, la ecología, su gente y la cultura. Somos una nación afortunada en todo sentido. Pero, a pesar de esto, hay diatribas de carácter antropológico, etéreo y político, que solamente pueden ser reimaginadas por medio del encantamiento que nos proporciona la literatura.

Así como en todo el orbe, la literatura infantil surge en el Ecuador junto con la concienciación de

que la infancia es una fase distinta de la existencia, con sus propias particularidades y no como piensan muchos “un adulto en pequeño”. No tenemos la certeza de que existan textos del relato oral concebidos para niños en las culturas de los pueblos antiguos, al contrario la literatura oral indígena nos presenta textos con violencia evidente y mucha temática sexual.

En nuestra nación la literatura infantil se ha desarrollado lentamente. Una de las causas es la escasa asignación del Estado a la educación, para muchos gobiernos la educación era considerada como un gasto, por otra parte, se debe al limitado lugar que ha tenido la literatura en términos generales en el campo de la cultura del país. Por añadidura la producción literaria era mínima.

Bravo (2013, págs. 20-21) nos comenta que

entre los siglos XVII y XIX se encuentra una pequeña muestra de textos literarios, que con una intención educativa y moralizante, están dirigidos a la infancia. Los nombres que se destacan son Jacinto de Evia, (1629) que en su poemario *Ramillete de varias flores recogidas y cultivadas en los primeros abriles de sus años por el Maestro Jacinto de Evia, natural de Guayaquil*, tiene algunos villancicos dedicados a los niños, y Rafael García Goyena, (1766-1823) que en su obra *Fábulas y Poesías Varias*, dedica algunas de estas composiciones a los niños.

En el siglo XIX descollan cuatro nombres: Fray Vicente Solano, (1791-1865) célebre polemista y erudito, quien en su vasta obra literaria y política dedica a los niños el libro de fábulas *Los animales parlantes*; José Joaquín de Olmedo (1780-1847), político, catedrático y poeta de renombre, autor del *Alfabeto para un niño*, y Juan León Mera (1832-1894) autor del Himno Nacional del Ecuador y de más de cuarenta obras, entre novelas, trabajos de historia e investigaciones sobre el folklora y la tradición oral, quien tiene innumerables fábulas eminentemente educativas y de carácter moral escritas para niños, textos que formaron parte de los aprendizajes escolares de la época.

Como podemos observar existen vestigios de literatura para niños, pero el problema radica en que los mismos tenían la finalidad de instruir y moralizar a los niños por medio de estos textos.

A inicios del siglo XX encontramos a varios escritores que empezaron a preocuparse por los ni-

ños. Uno de ellos es Manuel J. Calle (1886-1918). “Hace un aporte interesante a la futura conformación de la literatura infantil y juvenil con la publicación de su libro *Leyendas del tiempo heroico* en el que dedica una parte a los niños con el fin de desarrollar su interés por la historia y, en particular por los hechos ocurridos durante las guerras de Independencia.” (Bravo, 2013, pág. 21).

Tenemos también a: Darío Guevara Mayorga, Manuel del Pino, Florencio Delgado Ordoñez y Gustavo Alfredo Jácome. Bravo (2013, págs. 21-22) menciona que:

Darío Guevara Mayorga (1905-1976), educador e investigador, cultivó todos los géneros literarios: novela, cuento, relato, ensayo, piezas dramáticas y su obra marcó una pauta en los estudios folclóricos del país. Su incansable labor investigativa sobre la literatura oral del país y la promoción de la literatura para niños y jóvenes. Entre sus obras más destacadas encontramos *Rayuela*, sobre crónicas y relatos escolares; *El mundo mágico-mítico en la mitad del mundo*, *Folclore del cuento infantil ecuatoriano*, *Presencia del Ecuador en sus cantares*. En reconocimiento a su obra, el Municipio del Distrito Metropolitano de Quito le puso el nombre al más importante premio nacional de literatura infantil. Fundó la primera filial del IBBY (Organización Internacional para el Libro Juvenil, por las siglas inglesas de International Board on Books for Young People) en el Ecuador, organización de la cual fue presidente de 1969 a 1974.

Manuel del Pino (1910-1974), maestro de varios colegios fue un gran promotor de lectura entre sus estudiantes. Importante estudioso y antologista de la literatura infantil ecuatoriana. Sus principales obras en este campo son: *Cuentos Ecuatorianos de Navidad*, *Antologías de la Literatura Infantil Ecuatoriana, poesía* (1972), *Cuento y Teatro* (1973). Su obra poética para niños, de gran cantidad, aparece únicamente en antologías, puesto que nunca fue publicada de forma individual.

Florencio Delgado Ordoñez (1913-1979), abogado, periodista, escritor, maestro. Luchó por crear la cátedra de Literatura infantil en los Institutos Normales del Ecuador... El Ministerio de Educación y Cultura lo declaró, póstumamente (1980), “pionero de la literatura infantil ecuatoriana, conjuntamente con Darío Guevara Mayorga y Manuel del Pino Andrade. Coautor, de la obra *Literatura Infantil: preceptiva, historia y antología* (Quito, 1970) con Manuel del Pino. Obra para niños: *Versos de niños* (inédita).

Gustavo Alfredo Jácome (1912) poeta. Publica su primera obra *Luz y cristal*, en 1945. *Rondas de la primavera*, en 1947 y años más adelante, *Palabras para jugar*, en 2001 y *Palabras niñas*, en 2008, su obra poética infantil, aún vigente, tiene gran musicalidad, forma parte de los clásicos de la literatura infantil ecuatoriana.

Estos son los autores que poco a poco dieron las pautas para que en el futuro otros poetas y escritores en su ya extensa obra para grandes, dedicaran una parte de su producción para los pequeños. Y citaré a: Manuel Agustín Aguirre, Pablo Aníbal Vela, Eugenio Moreno Heredia, Adalberto Ortiz y Jorge Carrera Andrade. Quienes vieron con otros ojos a la niñez ecuatoriana.

La producción literaria en el Ecuador se desarrolla a partir de la segunda mitad del siglo XX con publicaciones aisladas y esporádicas. A inicios de los 70s, gracias al boom petrolero y los esfuerzos de la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) y la OEA (Organización de los Estados Americanos), esta producción crece y da como resultado algunas publicaciones interesantes, pero es a partir de la década del 90 que se puede hablar de una literatura infantil que toma distancia del didactismo y busca su propia voz con finalidad estética que se fortalece en la primera década del siglo XXI. Han sido muchos los esfuerzos realizados para que la literatura infantil tenga el grado de desarrollo que posee actualmente.

Bravo (2013, pág. 23) nos relata lo que ocurrió en la década de los 80s,

gracias a la creación del Departamento de Cultura para Niños de la Subsecretaría de Cultura del Ministerio de Educación, entidad que publicó la Revista *La Ollita Encantada* (10 números) y la presencia de varios consultores del CERLAC-UNESCO tales como Gian Calvi, artista brasileño, quien dictó un histórico taller de ilustración de libros para niños y del venezolano Edgar Longart, del Proyecto Interamericano de Literatura Infantil (PILI) de la OEA, se empieza a hablar de ilustración infantil y a valorar la presencia de un tipo de imagen con la capacidad de transmitir mensajes narrativos eficaces, especialmente creada con el propósito de ser parte sustancial de los libros para niños y jóvenes.

Esto le dio un nuevo impulso a la literatura infantil, al incluir ilustraciones que venían a ser el complemento con el texto de la obra para el público infantil, a más de captar un número considerable de adeptos, la obra literaria cobraba un mejor sentido. En esa época tenemos en-

tre otros a los siguientes autores:

Alfonso Barrera Valverde (1929-2013), su contribución para la literatura de niños y jóvenes es la novela *El país de Manuelito*.

Carlos Carrera (1926-2009), algunas de sus obras de literatura infantil son: *Nueva Poesía Infantil, Nuevo Teatro Infantil, Lucho Cacho Cantos, Tilipiti tilipán*, su obra más importante es *El Decamerón de los niños*. (Bravo, 2013, pág. 24).

Teresa Crespo de Salvador (1928-2014), poetisa y narradora, la temática de su obra es la muerte ocurrida durante la infancia. Sus principales libros son: *Breves poemas en prosa, Mateo Simbaña, Ana de los Ríos y Pepe Golondrina*.

Sara Flor Jiménez (1925-2011), tiene dieciocho obras destinadas al público infantil, tanto de teatro como de narrativa. Su temática aborda la crítica social, con énfasis en el racismo. Sus principales obras son: *El Doctor Caramelo*, tres piezas de teatro infantil *Frasquito Zao*, poesía y *¿Nos haces un cuento abuela?* (Bravo, 2013, pág. 24).

Wilson Hallo, estudioso e investigador de la cultura ecuatoriana, creó en 1977 Ediciones del Sol, publicó la serie "*Cuentos, Mitos y Leyendas Indígenas adaptadas para niños*" del relato oral del país. Los textos los redactaron intelectuales muy reconocidos e ilustrados por pintores como Tábara, Viteri y Kingman, entre otros. Este fue un trabajo muy avanzado que aún se reedita.

Monseñor Leonidas Proaño (1910-1988), su obra *Rupito*, es un clásico de la literatura infantil ecuatoriana que relata los problemas y cuestionamientos típicos de los adolescentes.

Hernán Rodríguez Castelo, es la figura más influyente de esta etapa, tanto por su reflexión teórica acerca del tema en libros como *Claves y secretos de la literatura infantil y juvenil*, como por su obra literaria. En 1990, en Munich se incluyó en la lista "*White Ravens*" tres de sus libros: *Caperucito Azul, La historia del fantasmita de las gafas verdes y Memorias de Gris, el gato sin amo*. Obras en las que aborda la importancia de la lectura y los libros en la vida de los seres humanos. (Bravo, 2013, pág. 25).

Fausto Segovia Baus, fue el primero en recopilar los juegos populares de todo el país, que publi

ca en sus libros *Zumbambico* y *Hola camarón con cola*. Contamos también en este tiempo a Renán de la Torre, con obras como *Kiquí, el pollito qui* y *El tesoro de brillante*; María Mercedes Jaramillo con la obra ilustrada *Érase una vez en la Tolita* y Diego Pérez con la obra de teatro *Pródigo Cusungu*. Encontramos aportes importantes en el grupo editorial Alfaguara: *Ecuador, cuentos de mi país*. (Bravo, 2013, pág. 25).

La década del noventa es un período de apertura, en 1994 el Ministerio de Educación, a través de la Subsecretaría de Cultura, instaura *el Plan de Lectura, Me gusta leer*, que crea la colección *El agua dorada*, con varios títulos de cuento y poesía. En 1995, la Asociación de Diseñadores Gráficos, publica *Viaje por el país del Sol* de Leonor Bravo, primer libro de literatura infantil de gran formato, con 70 ilustraciones a todo color. Las imágenes de este libro fueron seleccionados en un concurso nacional de ilustración, en el que participaron más de cien artistas, presentan la obra de 30 ilustradores del país y es uno de los hitos de la nueva etapa. En este mismo año aparece la revista *Ser Niño*, en la que empiezan a dar sus primeros pasos algunos de los ilustradores y escritores que forman parte del movimiento actual. Esta revista tiene publicados más de 200 números, se sigue editando hasta ahora. En 1996, UDEELI, (Unión de Escritores y Escritoras de Literatura Infantil), grupo que desapareció poco después, publica el libro *De pesebres, poemas y piruetas*, con una cuidada edición de cuentos y poesía de 15 escritores e igual número de ilustradores. (Bravo, 2013, págs. 26-27).

Al momento tenemos un grupo importante de escritoras, escritores e ilustradores con una producción literaria de calidad. La literatura infantil de nuestro país, salvo algunas excepciones, es una literatura intercultural, que de varias maneras y con distinto acento, manifiesta el mestizaje del que somos fruto, presenta la multiplicidad cultural de la nación, en el uso del lenguaje, en los personajes, en la historia, en el paisaje y en su rica biodiversidad. Aquí se manifiestan los mitos, la tradición oral, la historia y la evolución de las diferentes culturas que conforman nuestro país, la expresión a través de modismos del habla coloquial ligados al quichua y a otras lenguas vernáculas del país. El variado paisaje que es único en el planeta, marca gran parte de la literatura infantil y juvenil: la selva, los volcanes, los páramos, el mar y los variados entornos urbanos, están presentes como escenarios o protagonistas de los relatos.

Voy a citar a algunos de los autores de esta época que publicaron en décadas anteriores. Los más destacados:

Cristina Aparicio, Rosalía Arteaga, Henry Bäck, Leonor Bravo, Ana Catalina Burbano, Eliécer Cárdenas, Mario Conde, Soledad Córdova, Jorge Dávila Vázquez, Francisco Delgado Santos, Elsa María Crespo, Edgar Alan García, Ana Carlota González, Edna Iturralde, María Fernanda Heredia, Mercedes Falconí, Liset Lantigua, Lucrecia Maldonado, Catalina Miranda, Juana Neira, Santiago Páez, Piedad Romo Leroux, Catalina Sojos, Abdón Ubidia, Mónica Varea, Cecilia Velasco, Alicia Yáñez Cossío, Rina Artieda, Sheyla Bravo, Nancy Crespo, Viviana Cordero, Graciela Eldredge, Oswaldo Encalada Vásquez, Mariana Falconí, Verónica Falconí, Xavier Oquendo Troncoso, Alejandro Ribadeneira, María Antonieta Sevilla, Alfonso Toaquiza, Gustavo Toaquiza, Solange Viteri, Ricardo Williams y Ney Yépez. (Bravo, 2013, págs. 29-36).

1.5. La narratología

Facilita el análisis de los componentes esenciales de la narración. Y en este trabajo investigativo abordaremos sus rasgos principales como son:

1.6. El mundo narrado

Dentro del corpus de la narración debemos observar el perfil de los personajes, el tema o motivo de la acción y el espacio en el que se narra la historia. Cada relato da fuerza a uno de estos aspectos, así podemos hablar de narración, de personajes, de conflicto o de espacio, según sea el acento a uno de estos elementos que le haya querido dar el autor, aunque la mayoría de las obras del inventario clásico tienen estos tres ingredientes estructurales bien equilibrados.

El narrador autobiográfico: debe ser considerado en un análisis de texto, pues a menudo se confunde con el autor de la obra. Es diferente el autor de una obra literaria respecto al narrador de la misma. Como es el caso de El cuento de mi vida de Hans Christian Andersen, donde el autor narra su propia vida, leemos un párrafo: “Con rara habilidad manual, el joven zapatero había construido con sus propias manos una mesilla de trabajo, así como su lecho nupcial. Con trozos de madera provenientes del catafalco en que había estado expuesto el ataúd de un conde de Trampe, había hecho su cama de matrimonio. Jirones de paño negro adheridos aún a las tablas recordaban su destino primero. Y en el sitio que otrora ocupara el cadáver de un conde, había el 2 de abril de 1805 un vigoroso recién nacido, yo mismo, Hans Christian Andersen”. Es un párrafo autobiográfico. Cuando el autor expresa: “Hans Christian Andersen”,

enfatisa la idea de que él mismo es el protagonista, de modo que el narrador es el mismo autor. (Peña, 2010, pág. 65).

Narrador protagonista: en el cuento *La pluma y el tintero* escribe Andersen: “Es curioso todo lo que puede salir de mí. ¡Vaya! ¡Es prácticamente increíble! Y ni siquiera yo sé qué será lo siguiente cuando las personas empiezan a vaciarme. Una gota de mí basta para media hoja de papel. Y ¡cuánto se puede decirse salir allí! ¡Soy de lo más asombroso! ¡De mí surgen todas las obras de los poetas! Esos personajes tan vivos a los que la gente cree conocer, esos sentimientos íntimos, ese buen humor, esas preciosas descripciones de la naturaleza. ¡Pero todo, todo estuvo una vez dentro de mí! Salió de mí y de mí siguen saliendo esos tropes de preciosas muchachas vivarachas, esos osados caballeros que montan en veloces corceles. Ni yo mismo lo entiendo. ¡Se los aseguro! No puedo ni imaginármelo”. (Andersen, 2014, pág. 71).

Se trata en este caso, del tintero que está contando su historia, es decir, de un narrador en primera persona, distinto del autor. Hans Christian Andersen es el autor que escribe el cuento, pero el narrador protagonista es el tintero.

Esta distinción básica es conveniente hacerla, pues muchas veces se suelen asimilar ambos conceptos y da la sensación que la historia narrada de verdad le ocurrió a su autor, en circunstancias que ha transmutado una experiencia vital para transmitírsela a un personaje de ficción, ya sea un humano o un objeto humanizado como en este caso. De manera que ya podemos distinguir varios conceptos básicos: el autor que concibe la obra artística y el narrador que la cuenta. Este narrador protagonista es subjetivo y solo comprende lo que abarca su mirada y presenta sus puntos de vista personales.

El narrador testigo: es un narrador más distanciado que el anterior, pues está dentro de la acción pero no participa activamente, sino en calidad de observador que deja su testimonio por escrito, sin involucrarse en los acontecimientos. También en este caso, el narrador testigo ocupa la primera persona pues son las declinaciones verbales las que marcan el tipo de narrador. Si el cuento está escrito en primera persona, estamos ante un narrador autobiográfico, protagonista o testigo. Si la narración está relatada en tercera persona, estamos ante un cuento narrado por un narrador omnisciente. (Peña, 2010, págs. 67-68).

El narrador omnisciente: junto al narrador en primera persona existe el narrador en tercera per

sona o narrador omnisciente, llamado así porque su mirada es abarcadora y conoce todo lo que rodea a los personajes e inclusive sus propios pensamientos.

En el Quincenario San Celerín de Costa Rica, encontramos el siguiente fragmento que ilustra el concepto de narrador en tercera persona u omnisciente:

“Tío Conejo estaba muy preocupado, porque era la tercera vez que había estado en un así de que se lo echara de un bocado Tía Boa. La había encontrado hecha un espiral entre el zacarito verde en donde él acostumbraba a cenar, y creyéndola dormida, no hacía caso, pero capta que de pronto Tía Boa se desenrolla como por resorte, y si no hubiera sido porque Tío Conejo tenía buenas piernas, se lo habría tragado”. (Noguera, 1923, págs. 7-8).

Podemos darnos cuenta de que en el mundo de la literatura infantil, al momento de escribir una historia, el narrador juega un papel importante, que puede de acuerdo a las circunstancias utilizarse no solo una clase de narrador, sino varios narradores con el objetivo de captar la atención del lector.

1.7. El ambiente

El ambiente o atmósfera de un cuento que a simples rasgos es el escenario en el que se mueve el cuento. A menudo no se describe en detalle sino que de manera sencilla representan el escenario donde se mueven los personajes. Otras veces, la profusa descripción nos pone dentro del cuento, de manera que podemos visualizar el escenario donde se mueven los personajes, como ocurre con *Barba Azul*, de Perrault. Cuando el marido se ha ido de viaje, las amigas de la esposa se precipitan al palacio para ver las riquezas en medio de las cuales vive la afortunada:

“Y ahí las tenemos recorriendo enseguida las habitaciones, los gabinetes, los guardarropas, a cual más bellos y ricos. Después subieron a los guardamuebles, donde no dejaban de admirar el número y la belleza de las tapicerías, de las camas, de los sofás, de los bargueños, de los veladores, de las mesas y de los espejos, donde se veía uno de cuerpo entero y cuyos marcos, unos de cristal, otros de plata y otros de plata sobredorada, eran los más hermosos y magníficos que se pudo ver jamás”. (Perrault, 1996, pág. 2).

Estas líneas nos ponen de inmediato dentro de un ambiente barroco, sobrecargado y a la vez, un tanto siniestro en el cual vive la protagonista, dominada por la intensa curiosidad de saber qué oculta su marido dentro de la habitación a la que se le ha prohibido entrar. En este caso, el ambiente recargado que ha descrito con todo detalle el narrador contrasta con lo que siente la protagonista, haciendo resaltar que de nada sirven tantos tesoros cuando se tiene una curiosidad que hay que resolver de manera urgente.

El ambiente de un cuento da la necesaria cuota de misterio y predispone al lector para imaginar el escenario donde se mueven los personajes, sea un espacio cerrado como en este caso, sea abierto cuando se describa la naturaleza.

En los cuentos clásicos predominan los ambientes cerrados y así, en un cuento como *Pulgarcito* de Perrault, (2005, pág. 4) el ambiente del bosque en medio de la tormenta está muy bien descrito pues da la sensación de miedo y dramatismo:

“Y ahí los tenemos, muy desconsolados, porque cuando más andaban, más se extraviaban y se internaban en el bosque. Llegó la noche y se levantó un gran viento que les daba un miedo espantoso. Por todas partes creían oír aullidos de lobos que venían hacia ellos para comérselos. Apenas se atrevían a hablarse ni a volver la cabeza. Sobrevino una fuerte lluvia que los caló hasta los huesos: resbalaban a cada rato y se caían en el barro, de donde volvían a levantarse totalmente embarrados, no sabiendo qué hacer con las manos”.

1.8. El tono

Dentro de una narración podemos reconocer el tono o punto de vista del narrador, que puede ser romántico, burlesco, piadoso, irónico, etc. En el caso de los cuentos de los hermanos Grimm, se trata siempre de un tono sentimental y romántico, pues estas narraciones escritas durante el siglo XIX exaltan siempre un tono emotivo muy propio de esa época. Así, el inicio del cuento de *La Cenicienta* en la versión de los Hermanos Grimm se inicia con unas palabras que nos mueven a la tristeza, pues el cuento comienza con las últimas palabras de la madre de la Cenicienta antes de morir:

“La esposa de un hombre muy rico estaba enferma. Cuando sintió que iba a morir, llamó a su única hija y le dijo:

-Querida hijita, continúa siendo piadosa y buena, que Dios te ayudará y yo miraré desde el cielo por ti. Después de esto, cerró los ojos y expiró". (Grimm, 1985, pág. 152).

El párrafo inicial nos transmite un sentimiento de tristeza ante la niña desamparada por su madre al morir, al mismo tiempo que se invoca a Dios, lo que expresa también la idea de religiosidad de la época. Es pues, un tono interior de carácter romántico.

En cambio, en un cuento de Charles Perrault, como Barba azul, el tono es irónico y burlesco, como corresponde a un integrante de las tertulias literarias cortesanas de la época de Luis XIV, el Rey Sol. Cuando la joven prometida es agasajada por ese hombre de feo aspecto, con la barba de color azul, comienza a sentir que ya no le parece tan feo ni repulsivo en vista de la vida regalada que tendrá a su lado. La ha invitado a conocer sus inmensas riquezas y a pasar con él algunos días para que vea la clase de vida que tendrá: "Todos fueron paseos, partidas de caza y de pesca, bailes y festines, meriendas: nadie dormía y se pasaban toda la noche gastándose bromas unos a otros, en fin, todo resultó tan bien, que a la menor empezó a parecerle que el dueño de la casa ya no tenía la barba tan azul y que era un hombre muy cortés y bien criado. De vuelta a la ciudad, se concluyó la boda". (Perrault, 1996, pág. 1).

El tono es sarcástico pues el narrador se está burlando del temperamento cambiadizo del género humano, ya que la protagonista rebaja la primera impresión que tenía de su futuro esposo y acomoda el punto de vista a su beneficio personal.

Otro ejemplo de tono burlón lo encontramos en las últimas palabras del Cuento terapéutico subliminal para dormir a los enanos y enanas, del escritor dominicano Campos (2010, pág. 126): "En este punto del cuento puede ocurrir que la niña o el niño motivo del relato ya se haya dormido, bien sea por la interminable sucesión de bostezos o por el tedio y el aburrimiento de un cuento en que el único monstruo es el autor".

1.9. El tiempo

Corresponde a la duración en que se enmarca el relato. Por lo general, el tiempo en un cuento maravilloso está bien acortado a pocos días o pocas horas como Barba Azul, cuyo principio transcurre días antes y después de la boda, pero lo principal del cuento, es decir, el nudo y el desenlace transcurren en pocas horas, desde el momento en que Barba Azul regresa a la casa,

hasta su misma muerte. Todo sucede siempre en un lapso muy determinado, contado siempre de principio a fin en una narración tradicional.

La anacronía narrativa viene a caracterizar un tipo especial de alteraciones temporales que se dan entre el tiempo de la historia y el tiempo de la narración. En otras palabras, la anacronía se define como una ruptura temporal del relato producida en el momento en que la narración de la historia se suspende momentáneamente, para dar paso a un acontecimiento con un tiempo distinto al que sigue el relato. Se conocen dos tipos de anacronías: la analepsis y la prolepsis. (Campos, 2013, pág. 1).

La analepsis es la alteración anacrónica del relato (retrospección), cuando el relato salta hacia el pasado para contar o evocar una acción anterior al momento presente de la historia narrativa. Un caso excepcional de analepsis en la narrativa latinoamericana, se presenta en el cuento de Julio Cortázar *La noche boca arriba*. Luego de un accidente en motocicleta ocurrido en una ciudad moderna, el protagonista del cuento se transporta temporalmente hacia la mítica época precolombina de los aztecas. Este procedimiento narrativo recibe el nombre de flash-back en el cine. Un ejemplo de analepsis cinematográfica, lo encontramos en la segunda parte de la saga épica *El señor de los anillos*: el mago Gandalf se encuentra con Aragorn, el elfo Légolas y el enano Gimly en el bosque de los Ent y les relata cómo fue que pasó de ser Gandalf el gris a Gandalf el blanco. Cuando comienza su relato, se detiene el tiempo progresivo de la narración de la película, para pasar a las imágenes que acompañan la historia de la transformación que cuenta el mago y que se refiere a un pasado reciente. (Campos, 2013, pág. 2).

La prolepsis, es la alteración de la temporalidad narrativa (prospección o mirada al futuro), cuando el tiempo del relato se detiene momentáneamente para incorporar a la narración sucesos con un tiempo posterior al de la historia narrativa presente. En el cuento de ciencia ficción *El túnel adelante*, de Alice Glasser. Es un relato de suspenso y en él uno de los personajes proyecta lo que sucederá (prolepsis) con los coches que han sido atrapados al interior del Túnel, suspendiendo por breves segundos el tiempo del relato. La irritación de Jeannie sorprendió a Tom, “¿no es lo más justo?”, replicó, “lo sabes muy bien”... “No hay nada más justo”, insistió Tom, corremos el riesgo como todos los demás”. Ya estaban casi afuera del Túnel. Se detuvieron otra vez, un coche, allá adelante, se había salido de la fila, pero no tardó en retomar su lugar y avanzaron rápidamente. Ahora estaban fuera. Arriba sonó una campana, no muy fuerte, pero clara. Justo detrás del parachoques trasero unas puertas se deslizaron

cerrándose silenciosamente. Jeannie se volvió para mirar el espacio donde había estado hasta entonces el coche que los seguía. No se veía ningún coche ahora. Tom estaba calculando. Dos minutos para que funcionaran las duchas del techo. Luego los setecientos coches del Túnel serían izados y vaciados. Diez minutos para eso, aproximadamente. Se preguntó cuánto tardarían los ventiladores del Túnel en eliminar los restos del gas cianuro. (Educarchile, 2011, pág. 1).

1.10. La disposición

La forma de contar un relato asume distintas características. Cuando se narra la acción de comienzo a fin, se denomina narración *ab ovo* que significa desde el huevo, desde el inicio, se trata de una narración convencional desde que nace la historia hasta su desenlace.

La narración *ab ovo*: Hans Christian Andersen se caracteriza por esta clase de narraciones de disposición clásica. En *El soldadito de plomo* nos narra la historia del juguete desde que cae por la ventana hasta que regresa al hogar y cae finalmente al fuego de la chimenea. Nos ha narrado una peripecia linealmente, desde su principio hasta su trágico final. Por lo general, este autor tenía preferencia por escribir la historia de una vida, de un ser humano, de una leyenda, de un animal, de un vegetal o de un objeto de principio a fin, desde su nacimiento a su muerte; aunque otras veces, simplemente narra un período concreto de esa vida. (Peña, 2010, págs. 71-72).

En el cuento *No servía para nada*, nos presenta a una mujer de cierta edad para revelarnos seguidamente cuáles fueron las circunstancias de su vida que hicieron de ella una alcohólica. *La Doncella de los Hielos* nos narra la vida de Rudy, desde su nacimiento hasta su muerte, ahogado en el lago.

En *Bajo el sauce* nos cuenta la infancia de una niña y un niño. Siempre están juntos hasta que trasladan a la niña a vivir a otro lugar. Al encontrarse, años más tarde, el joven le declara su amor, pero la niña lo rechaza. Desesperado, viaja para olvidar. Un día, la vuelve a ver, pero ella no lo reconoce. Entonces, desesperado, vuelve a su pueblo y al sauce bajo el que habían jugado juntos cuando eran niños y se deja morir de frío. (Andersen, 2014, págs. 7-14).

Andersen se recrea en la descripción de existencias, pero también le gusta comparar destinos.

En *Cuál fue la más feliz*, el cuento describe un rosal cuyo jardinero se pregunta por el destino de cada flor. Compara sus vidas e intenta saber cuál de ellas ha tenido una existencia más feliz. En *Las cinco en una vaina*, compara las existencias de cinco arvejas de una misma vaina que tienen diferentes destinos. (Peña, 2010, pág. 72).

En todos los ejemplos citados, se trata de narraciones ab ovo, es decir, los relatos van en forma lineal desde que comienza hasta cuando termina el mismo.

La narración in media res: otra forma de la disposición artística de los sucesos narrados se denomina in media res que significa en *la mitad de la cosa*. Este recurso de cómo se distribuyen los elementos de la narración en un relato, sea cuento o novela, se aprecia también el cine. Muchas veces leemos cuentos o vemos películas que inician en un momento determinado, avanzan un tramo y luego sobreviene un largo recuerdo o racconto del protagonista que nos transporta al pasado. Esta narración ocupa la parte central de la historia, para llegar de nuevo al punto de partida donde termina la historia o avanza nuevamente hasta llegar al final. (Peña, 2010, págs. 72-73).

La narración in extrema res: obedece a la idea de un narrador que comienza a contar la historia desde el final y, sorpresivamente, retrocede al pasado para contar la experiencia narrada y determinar por qué se llegó a ese desenlace. En los últimos años, la disposición narrativa ha dado un giro extraordinario no solo en el campo de la literatura para adultos, sino también en la literatura infantil o juvenil, donde encontramos numerosos ejemplos de narración no tradicional. (Peña, 2010, pág. 73).

Los niños y los jóvenes en la actualidad están acostumbrados al mundo de la tecnología, internet, juegos computarizados y las video conferencias, por esto es necesaria una nueva disposición de las historias para que sigan un orden a otra velocidad; muchas narraciones hoy día juegan con estas nuevas formas de narrar iniciadas ya con las novelas experimentales de los años 60, en que los autores jugaban con la forma en que se disponían los acontecimientos, pero ellos no contaban con la tecnología de hoy.

Julio Cortázar fue un gran renovador al escribir su antinovela *Rayuela* (1963), en la que exigía una gran participación del lector, la disposición de la historia no estaba presentada de comienzo a fin, sino que cada lector armaba la historia dependiendo de cómo avanzaba o retrocedía en

las páginas, pues se daban indicaciones para que cada lector eligiera distintas posibilidades de seguir en el argumento de historias entrecruzadas. La lectura como laberinto también es una posibilidad lúdica, como pensó (Rodari, 1983) al escribir su *Gramática de la Fantasía* en la cual da muchas pistas para escribir cuentos no convencionales partiendo de varios ejercicios creativos. (Peña, 2010, pág. 73).

1.11. Relación autor y mundo narrado

Ante todo debemos preguntarnos qué analizar cuando estudiamos una obra literaria. Desde luego, está el punto de vista del autor, que no siempre coincide con la interpretación del lector. El conocimiento que posee y las obras que ha leído previamente influyen para realizar un análisis profundo. Es decir, que es privilegio del lector el descubrir el secreto de la obra literaria, de acuerdo con su experiencia personal y lectora.

El cuento *La Casa Tomada* de Julio Cortázar ha presentado diversas interpretaciones. Una de ellas se refiere a una significación política en la época de Perón. Los dos hermanos se sienten cercados en la casa, hasta que deciden finalmente abandonarla. Los críticos interpretaron este acoso y posterior abandono de la casa, al sentimiento de coerción durante el gobierno de Perón; sin embargo, al consultarle al propio autor, este señaló que simplemente se había inspirado en una pesadilla que había tenido y que nunca había pensado en escribir un cuento en contra de la dictadura. Pero agregó que bien pudo haber sido que, en forma inconsciente, hubieran aparecido en el sueño esos sentimientos de represión y que el crítico o los lectores estaban libres de interpretar la obra literaria de acuerdo con sus propias experiencias. (Peña, 2010, págs. 74-75).

Lo mismo ocurre en las obras de literatura infantil. Una vez que la obra está escrita, se desprende completamente de la mente del autor y ya es privilegio del lector descubrir el misterio que siempre está implícito en una obra literaria. Entonces, la obra vuelve a ser “recreada” en la mente del lector y adquiere una segunda vida según sean sus experiencias personales y, desde luego, las lecturas que ha tenido en su vida. Una obra literaria crecerá en su mente y adquirirá múltiples significados, según hayan sido sus experiencias lectoras previas. Pues tal como dice el escritor español Entralgo (1994, pág. 24): “Todo cuanto un hombre lee, es por él personalmente recreado, vuelto a crear”.

Del mismo modo, el investigador español Cerrillo (1995, pág. 13), al hablar del *niño, la literatura y la cultura de la imagen* nos dice:

Un libro, sea cual sea la forma en que se nos presenta (con muchas o pocas ilustraciones, compuesto por tipografía mayor o menor, más o menos extenso, estructurado o no en capítulos...) nos transportará siempre a algún mundo en el que viviremos aventuras reales o fantásticas, en el que conoceremos hechos maravillosos protagonizados por hadas, encantadores, magos o héroes épicos, en el que se nos mostrarán costumbres y formas de vida de animales y de personas, del pasado y del presente, de países remotos y hasta del llamado “país de las maravillas”. Leer un libro es como agarrarse fuertemente de la mano de su autor y viajar con él a un mundo que nos cuenta. Nuestras librerías por fortuna, todavía están llenas de manos extendidas que buscan lectores: Stevenson, Delibes, Cervantes, Michael Ende, Antonio Machado y Carmen Martín Gaité esperan impacientes para acompañarnos a visitar La Isla del Tesoro, a conocer a *Los santos inocentes*, a saludar a *Rinconete y Cortadillo*, a vivir *La historia interminable*, a recorrer los *Campos de Castilla*, y a desentrañar las andanzas de una moderna *Caperucita en Manhattan*.

He tenido el privilegio de que mis abuelos y mis tías me contaran cuentos de pequeño y me inculquen el amor por la lectura, que se fue consolidando en mí. Empecé a leer por mi cuenta las Fábulas de Esopo y con Ariel Juvenil fue el inicio de un hermoso camino recorrido. Leí las fantásticas novelas de Julio Verne, con las que soñé, imaginé, me aventuré como uno de los protagonistas de las novelas, tomaba parte de sus hazañas, en fin; viajé al centro de la tierra, recorrí veinte mil leguas en un viaje submarino acompañando al intrépido Capitán Nemo, di la vuelta al mundo en ochenta días, fui de la tierra a la luna y alrededor de la luna, viajé junto a Miguel Strogoff y su increíble misión como correo del Zar, llegué hasta el faro del fin del mundo, acompañé a los hijos del Capitán Grant en su búsqueda.

La lectura es el medio por el que podemos viajar aunque estemos en nuestra habitación, conocer: países, paisajes, el universo, las estrellas, los planetas, el pasado, el presente, el futuro, razas, personalidades, culturas, sus modos de vida, pensar y sentir. Expandir nuestro horizonte y abrir nuestra mente a un universo infinito e ilimitado de posibilidades.

Leer me ha permitido ampliar mis conocimientos, mis sentidos y corazón a un fantástico mundo, cuando estoy en él es un tiempo único y maravilloso, que me facilita seguir soñando y viviendo. Es un diálogo muy profundo entre mi libro y yo. Es un amigo silencioso, que nunca falla a

nuestro diario encuentro, que seguirá mientras yo viva. ¡Ha!, soñar, imaginar, fantasear, vivir un mundo que es solo mío, eso es leer y vivir, porque el libro es vida. Y el que no lee no vive, está muerto intelectualmente hablando.

1.12. La Intertextualidad

El crítico literario Roland Barthes fue el primero en profundizar la idea de que es necesario descubrir todos los niveles de lectura que hay en un texto literario, señala que la importancia de un texto radica en sí mismo, independientemente de lo que opine su autor y que la obra literaria adquirirá todos los significados posibles dependiendo del mundo interior del lector. Considera que un texto literario es una verdadera cámara de ecos en la que se encuentran las voces de otros narradores. (Peña, 2010, págs. 77-78).

En efecto el lector le da su propio significado a la lectura, al leer podemos asociar el texto con otros que hemos leído. Un escritor al redactar su libro, plasma el contenido tomando en cuenta lo que ya existe en el gran hipertexto que es el mundo.

Julia Kristeva fue la primera en utilizar el término *intertextualidad* en 1967 para designar la relación de reciprocidad entre los textos literarios. Es decir, que cada texto literario es consecuencia de otro y así, remontándonos hasta el infinito. También podemos definir este concepto como la relación que una obra literaria tiene con una que la ha precedido, ya sea contemporánea o escrita en otro tiempo. (Peña, 2010, pág. 78).

Uno de los críticos más importantes que se ha preocupado en profundizar la literariedad del texto y el concepto de intertextualidad es el teórico francés Gérard Genette, quien analiza los mecanismos constitutivos de una obra literaria y su relación con otros. Se preocupa de la morfología y sintaxis del texto literario, analizando sus partes constituyentes, la relación que tienen en la forma interna dentro del texto y fuera de él, en su relación con otros textos. Su obra *Palimpsestos, la literatura en segundo grado* es clave para comprender el concepto de intertextualidad. La palabra *Palimpsestos*, proviene del griego. Estos eran los pergaminos reutilizados, especialmente en los monasterios medievales, donde los monjes muchas veces raspaban los textos paganos que ya estaban escritos y escribían sobre ellos. Genette se vale de esta palabra en forma metafórica para señalar que los textos literarios han sido ya escritos anteriormente y que toda creación es en el fondo una recreación o una reinterpretación. A la vez

dice que muchas veces se cita directamente a otro autor a través del uso de comillas, aunque hay veces en que un autor está relativamente copiando o bien funcionando como influencia básica. (Peña, 2010, pág. 78).

La intratextualidad: es la relación de un texto literario con otros de su mismo autor, como ocurre con el libro *La historia de María Griselda* (1946) de la escritora chilena María Luisa Bombal que es una obra independiente pero cuyo personaje principal se desprende de otra novela suya anterior: *La Amortajada* (1939). La autora consideró que la nuera de Ana María la amortajada, no había tenido suficiente desarrollo y la retomó, ampliando su biografía. A su vez, todas las obras de esta autora se tocan unas con otras constituyendo un universo cerrado donde todas las novelas, nouvelles y cuentos se están relacionando entre sí de alguna manera, llamándose en ecos continuos que van y vienen. (Peña, 2010, pág. 79).

La extratextualidad: es la relación de un texto literario con otro texto literario perteneciente a un autor diferente, como sucede en la novela *La casa de los espíritus*, de Isabel Allende, donde encontramos puntos afines de una obra precedente que es *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez, en la cual, así mismo, se reflejan otras obras anteriores leídas por su autor. Es decir que toda obra literaria recibe reminiscencias, influencias o recuerdos involuntarios de otra obra a la que se admira y que crea una huella en el nuevo autor. Ya lo dice Quiroga (1996, pág. 1194) en su *Decálogo del perfecto cuentista*: “Resiste cuanto puedas a la imitación, pero imita si el influjo es demasiado fuerte”. Y también señala en el primer punto del Decálogo: “Cree en un maestro -Poe, Maupassant, Kipling, Chéjov- como en Dios mismo”. (Peña, 2010, pág. 79).

La interdiscursividad: es la relación semántica de un texto literario con una obra musical, pictórica o cinematográfica como el cuento *La Maja y el Ruiseñor* de la escritora chilena María Luisa Bombal, inspirado en la pieza musical *La Maja y el Ruiseñor* del compositor español Enrique Granados, que forma parte de la *Suite Goyescas*, a su vez inspirada en los cuadros de Francisco de Goya.

La metatextualidad: es la relación que tiene un texto literario con otro que critica como en el *Quijote de la Mancha*, donde el autor hace referencia a las obras de caballería y a las novelas pastoriles de su época.

La paratextualidad: es la relación que tiene una obra literaria con sus paratextos, es decir, con

todos los textos que aparecen en ella, aparte de la obra en sí: el título, el índice, las ilustraciones, los epígrafes, la dedicatoria, el texto de contraportada, etc. Todos estos textos apoyan y complementan el contenido central y la obra literaria en sí.

La architextualidad: es la relación que guarda una obra literaria respecto de otras obras similares y coincidentes en género literario con las cuales se pueden establecer relaciones de parentesco, semejanzas y diferencias.

La hipertextualidad: es la relación que guarda una obra literaria con otra obra anterior que la precede y que llamamos hipotexto, así como la consecuencia se llama hipertexto. Las epopeyas *La Ilíada* y *La Odisea* de Homero constituyen los hipotextos de *La Eneida de Virgilio*. *La Odisea* es el hipotexto de los seis primeros libros de *La Eneida* y *La Ilíada* es el hipotexto de los seis últimos capítulos de *La Eneida*. Todos estos libros guardan relaciones internas entre sí y en el caso de *La Eneida* la relación aparece dada con las dos obras que la precedieron y la marcaron. (Peña, 2010, pág. 80).

La hipotextualidad: es el fenómeno inverso a la hipertextualidad. Es toda relación que une un texto A con un texto posterior B, en el que inserta de un modo que no es el comentario.

El escritor argentino Jorge Luis Borges utilizaba mucho el recurso de la intertextualidad, en sus cuentos siempre hay referencia a otros cuentos o a otros libros de los cuales ha mostrado una idea para desarrollar. Hay citas bíblicas y referenciales a libros extraños, muchas veces históricos, libros de coleccionistas e incluso, muchas veces, inventados. (Peña, 2010, pág. 80).

También observamos intertextualidad en textos del poeta español Luis Cernuda, quien escribe muchos poemas en los que recrea la estética del poeta romántico y le rinde homenaje, tomando incluso citas textuales para crear una nueva obra.

En la literatura universal encontramos muchos ejemplos de intertextualidad. En *La Divina Comedia*, de Dante Alighieri, el poeta desciende al Hades a buscar a Beatriz, como Orfeo baja al Hades a buscar a Eurídice.

En la literatura norteamericana, los ejemplos son muchos, especialmente asociados a la literatura, tragedias y mitos griegos. El dramaturgo norteamericano Eugene O'Neill escribe la

obra de teatro *Deseo bajo los olmos* (1923), en el que hay una clara alusión a las obras griegas *Edipo Rey*, *Medea* y *Fedra*. Más tarde escribe la obra de teatro *A Electra le sienta bien el luto* (1931), en la que recrea la tragedia *Electra* de Sófocles. Esta tragedia griega ha inspirado también a los escritores Margeritte Yourcenar y Jean Paul Sartre. Así también al dramaturgo norteamericano Tennessee Williams recreó el mito de Orfeo en la obra teatral *De repente en el verano*. (Peña, 2010, págs. 81-82).

En la literatura hispanoamericana tenemos muchos ejemplos. Jorge Luis Borges elaboró una recreación poética del mito del minotauro de Creta en su cuento *La casa de Asterión*. Julio Cortázar (1949), recrea también el mito de Teseo y el minotauro de Creta en su cuento *Los Reyes*. El cuento mira al minotauro desde una perspectiva distinta a la usual, pues representó al hombre libre y diferente que la sociedad esconde o encierra en psiquiátricos, porque es dispar. El autor se identifica con este minotauro al que la sociedad rechaza por ser distinto. En el cuento, el minotauro encerrado no es más que un ser inocente que juega con sus rehenes; en cambio Teseo es el gánster del rey que va a matar al poeta. A su vez el cuento *Las ménades*, Julio Cortázar recrea el mito de las ménades furiosas que despedazan a Orfeo, de manera que la narración es una clara alegoría del mito griego ambientada en un teatro de provincia de Argentina, donde las mujeres del público suben al escenario y devoran al director de orquesta en una réplica moderna del mito, con ribetes esperpénticos. La intertextualidad es evidente pues la referencia aparece en el mismo título, como también en el argumento que sigue al pie de la letra el desarrollo del mito, solo que cambia la época y el espacio. Por su parte la escritora chilena María Luisa Bombal recrea el mito de la Medusa y Perseo en su relato *Las islas nuevas*. (Peña, 2010, pág. 82).

En la literatura infantil también abundan los ejemplos de obras que tienen relación con otras historias ya escritas. El mejor ejemplo es *Caperucita* de Charles Perrault, de la que se han creado otras obras para la infancia. En España, el poeta romántico Villaespesa (1949, pág. 534) recrea el cuento en un claro ejemplo de intertextualidad:

*Caperucita, la más pequeña
de mis amigas, ¿en dónde está?
Al viejo bosque se fue por leña,
por leña seca para amasar.
Caperucita, di, ¿no ha venido?*

*¿cómo tan tarde no regresa?
Tras ella todos al bosque han ido
pero ninguno se la encontró.
Decidme niñas, ¿qué es lo que le pasa?
¿qué mala nueva llegó a la casa?
¿por qué esos llantos? ¿por qué esos gritos?
¿Caperucita no regresó?
Sólo trajeron sus zapatitos
¡Dicen que el lobo se la comió!*

En los años 30 empiezan en España a aparecer nuevas versiones. La escritora Elena Fortún, célebre por sus cuentos de Celia, *Lo que Celia cuenta a las niñas*, escribe una historia de Caperucita Roja en que el lobo sólo se come el reflejo de Caperucita Roja en el espejo. De igual manera, el escritor español Antoniorrobles, radicado en México tras la Guerra Civil española, publicó una versión en la que el lobo pasa un año en la cárcel sujeto a régimen vegetariano y se hace amigo de Caperucita, quien ha intercedido a su favor durante el juicio. (Peña, 2010, pág. 83).

Las versiones se suceden y en el Ecuador, el escritor Rodríguez (1975), publica la novela *Caperucito Azul* de la cual se conocen cuatro ediciones. En ella cuenta la historia de un niño que vivía en Comillas, un pueblo situado al Norte de España, al oeste de Santander, cerca de Santillana del Mar. El protagonista recibe el nombre de "Caperucito Azul", porque tenía una caperuza de ese color que lo protegía del invierno. Y un día, cuando el profesor iba a contar el cuento de Caperucita Roja, un niño, que todo lo preguntaba, quiso saber cómo era una caperuza, entonces todos le señalaron a él. La narración se centra en las aventuras de ese niño, que a la postre quiere salir adelante en la vida, que le encanta leer, en especial a Charles Dickens, y que es un experto contador de cuentos. (Peña, 2010, pág. 84).

EL BULLYING

2.1. Definición

El Bullying es un vocablo que no consta en el diccionario de la Real Academia Española (RAE). Cuyo empleo es ya común en nuestra lengua. Según Olweus (1993, pág. 1) está relacionado con el “acoso escolar y a toda forma de maltrato físico, verbal o psicológico que se produce entre escolares, de forma reiterada y a lo largo del tiempo”.

La palabra “bullying” viene del inglés “bull” (toro) o “bully” que significa matón o agresor, si existe un matón o agresor por lógica existe una víctima que se ve afectada por intimidación, amenazas, burlas, golpes, insultos, aislamiento, señalamiento u otros tipos de violencia.

El término “bullying” fue acuñado por el psicólogo Dan Olweus en 1993, quien define este fenómeno de la siguiente manera: “Un alumno es agredido o se convierte en víctima cuando está expuesto, de forma repetida, sistemática y durante un tiempo, a acciones negativas que lleva a cabo otro alumno o varios de ellos.” (Olweus, pág. 24).

De la afirmación anterior se deducen algunas propiedades como lo anota el sitio mex.tl (1993):

Existe un desequilibrio (abuso) de poder, hay una repetición de los incidentes a lo largo del tiempo, hay intencionalidad por parte del agresor o agresores [...] es un fenómeno de grupo, no un problema individual. No se trata de conductas organizadas o espontáneas donde se busca el mal mutuo, ni actos de vandalismo que se pueden manifestar abiertamente en el entorno escolar. No es un conflicto entre dos partes con intereses contrapuestos, es un proceso de victimización.”

El bullying surge en el transcurso de la vida escolar, al relacionarse con los demás compañeros. Es muy difícil detectarlo a tiempo, especialmente en sus inicios debido a la falta de evidencias y porque el personal educativo desconoce esta situación, pero la conoce todo el estudiantado, infringiendo los derechos de los más vulnerables.

2.2. Tipos de bullying

Herrera (2014, págs. 1-5) clasifican el bullying en los siguientes tipos:

Físico. Golpear, empujar, provocar tropezones, encerrar a alguien en un closet, un baño o en algún espacio del que no pueda salir, patear, pellizcar, sujetar, “zapear”, ahorcar, aventar objetos, utilizar cualquier tipo de arma.

Verbal. Amenaza en general, chantajear con usar un arma, extorsionar, provocar, burlarse, molestar, apodar, rumorar, hablar mal de alguien, revelar o distorsionar secretos íntimos, esparcir mentiras descaradas, deteriorar la reputación social, criticar, escribir grafitis ofensivos sobre alguien, burlarse de alguna discapacidad física o mental, notas que pasan de mano en mano, críticas respecto al origen, la religión, el nivel socioeconómico de la persona, de sus familiares o amigos.

Gesticular. Hacer caras desagradables, gestos obscenos, gestos y miradas amenazantes, gestos de burla, rodar los ojos hacia arriba cuando el otro habla o hace algo, insultar con cualquier tipo de gesto.

Actitudinal. Excluir, no escoger sistemáticamente a alguien en los grupos, equipos o juegos, despreciar, rechazar, ignorar, no hablar con la persona, aplicarle la “ley del hielo”.

Cyber-bullying. A través de mensajes de texto, blogs, sitios web, teléfonos móviles, juegos interactivos, correos electrónicos, chatrooms, encuestas de rating on line (“¿quién es la más guapa o la más fea?”) , redes sociales, esparcir virus, suplantación de identidad para poner mensajes en nombre del acosado sin que este tenga que ver con lo escrito por el acosador, atormentar 24 horas, los 7 días de la semana, incluyendo mensajes que les dicen que se suiciden, subir fotografías de alguien en momentos privados en el baño, o de alguna parte de su cuerpo, críticas respecto al origen, religión, el nivel socioeconómico de la víctima o de sus familiares y amigos en sitios electrónicos.

Emocional. Reírse de alguien, imitarlo, hacer caras, hacer señas con dedos y manos, comentarios de que la víctima es estúpida y fea y que todos en la escuela le odian, burlas ofensivas con comentarios racistas (por raza, religión / credo, origen, color de la piel, características físicas o psicológicas), aprovecharse de alguna discapacidad física o mental, críticas respecto al origen, el nivel socioeconómico de la víctima o de sus familiares y amigos.

Sexual. Tocar de manera inapropiada, hacer chistes acerca del cuerpo de alguien o de cómo se está desarrollando, sugerir una orientación sexual diferente a la que se tiene, insultar al respecto, acoso sexual, comentarios obscenos, comentarios y calificativos ofensivos vinculados con la homosexualidad, bajar los pantalones a alguien frente a otros, subir la falda, jalar el resorte del brassier, tirarse al piso para ver la ropa interior de las niñas, fotografiar a alguien en momentos privados en el baño, fotografiar alguna parte del cuerpo sin autorización.

En el ambiente escolar, estas manifestaciones de acoso se tienden a confundir, lo que hace muy difícil ubicar el origen o los autores de estos actos debido a que las víctimas guardan silencio por el temor a sus agresores.

2.3. El bullying y su impacto en la sociedad

Tal es la incidencia del bullying en la actualidad que en nuestro país el Ministerio de Educación está impulsando campañas para crear conciencia en toda la ciudadanía con la ayuda de todos los medios de comunicación masivos, como la radio, la prensa y televisión para combatir este grave mal que aqueja a niños y adolescentes en edad escolar. Tanto ha sido su impacto que se ha incluido en los Códigos de Convivencia de las Instituciones Educativas normativas para combatirlo. Este problema afecta de manera especial a los padres de familia, porque en muchos casos sus hijos ya no quieren asistir a recibir clases en sus planteles educativos. Pero, cuál es la razón por la que de manera especial los afectados han sido los niños y niñas, dejando en muchos de ellos secuelas, como: la baja autoestima, la falta de deseo de ir a clase y en los jóvenes inclusive la inclinación por el suicidio.

De acuerdo con los estudios realizados por la UNESCO, un 51% de niños han sido víctimas de bullying. El año pasado la mayoría de naciones Latinoamericanas, inclusive Ecuador son países donde existe mayor violencia física entre niños y adolescentes. El acoso escolar es muy diferente a las bromas comunes entre niños y adolescentes, es reiterativo y perdura en el tiempo. (Eljach, 2011, pág. 24).

En el diario El Universo (2014, pág. 3) con fecha 26 de enero, se encuentra el informe, hecho en el 2010 por el Observatorio de la Niñez y Adolescencia,

revela que el 63% de alumnos molestan a otros por ser diferentes; el 74% insulta o se burla; y el 53% sufre robos. Esto es apenas una muestra de una problemática mundial que gana terreno en el país, donde seis de cada diez estudiantes son víctimas de acoso de parte de sus compañeros.

En Ecuador, según la Encuesta Nacional de la Niñez y la Adolescencia (ENNA), el 64% de menores escolarizados, de 8 a 17 años, declaró haber presenciado peleas entre alumnos; un 57% dijo que destruían cosas de los otros; y un 69%, que molestan o abusan de los más pequeños.

El acoso tiene un efecto directo en el rendimiento del niño. Una investigación de CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe), de 2011, denominada América Latina: Violencia entre estudiantes y desempeño escolar, detectó que en Ecuador la violencia en el aula genera bajo rendimiento en matemática y lectura. Además, el país ocupa los primeros lugares (entre 16 evaluados) en las cifras de estudiantes de sexto grado que declaran haber sufrido el robo de sus cosas (47,6%) o haber recibido maltrato físico (21,9%).

En la revista COSAS, la articulista Dubravcic, (2013, págs. 13-14), nos cuenta de los esfuerzos de Silvana Di Mela, reina de Quito con su campaña contra el bullying:

La reina de la ciudad lleva meses trabajando en la campaña contra el bullying, un tema que la conmueve y que se ha convertido –quizás porque es psicóloga- en un desafío y una puerta para ayudar a disminuir este problema en los colegios de Quito.

Bullying, un drama que crece en silencio, es el nombre de la campaña que ha empezado a marcar un giro en numerosos colegios. “Muchas veces los chicos que son víctimas guardan silencio, por miedo o por vergüenza, y queremos que las víctimas rompan el silencio, porque si este problema es detectado a tiempo se puede encontrar una solución”, cuenta Silvana. Como parte de esa campaña, dos mensajes se transmiten en 8 canales de televisión, con la animación de los chicos de Enchufe TV.

Por otro lado, Silvana ha impartido charlas a estudiantes de más de 30 colegios. “Me capacité con la Secretaría de Educación y con la Secretaría de Inclusión Social para poder yo impartir las charlas en los colegios, públicos y privados. A cada una de ellas asisten entre

300 y 400 estudiantes, entonces ya he llegado a más de 12 mil chicos”, afirma.

La motivación principal es crear conciencia [...] Silvana también ha llevado esta propuesta a la Asamblea Nacional. Sin embargo, “nos dimos cuenta que no era necesario una ley sino institucionalizar los procesos, capacitar a los profesores, un profesor no sabe qué hacer en caso de bullying y el estudiante menos. Se quedó en que se va a hacer un segundo foro donde se reúnen los diferentes actores en este proceso para que ya se institucionalice y cada uno de los colegios sepa exactamente qué hacer en caso de bullying, y si es necesario o no una denuncia.

La campaña en manos de Silvana lleva el mensaje de que muchas veces el que necesita más ayuda es el agresor, porque él sufre de inseguridades y usa el bullying como mecanismo de defensa. “En las charlas también se habla de eso, les digo que la persona que bulea no es una persona chévere, ni cool, sino que usa la agresión como mecanismo de defensa. Entonces los chicos se quedan pensando ‘no soy el más cool porque buleo o porque le pego a mi compañero’”.

En la publicación realizada por diario El Universo (2014, pág. 4) encontramos con este título: El acoso escolar se torna más violento en las aulas de Ecuador, y dice lo siguiente:

Era grande y robusta. Pero para un grupo de sus compañeros de colegio era “gorda fea” o “mofletuda”. Era el trato que recibía a diario y en reiteradas ocasiones una estudiante de 15 años de un plantel particular de Portoviejo (Manabí), quien –afectada por la agresión psicológica– pidió a sus padres que la cambiaran de plantel y la apoyaran para hacerse una cirugía bariátrica.

-La vi hace poco y estaba bien, recuperada, pues había sufrido un bloqueo social-, relata Ernesto Luque, técnico del Consejo Cantonal de la Niñez y Adolescencia de Manabí, adonde llegó el caso de la joven, quien perdió peso luego de la operación.

Lo que está sucediendo en las aulas es un fenómeno muy antiguo, no es reciente. Lo que sucede es que ahora lo estamos estudiando. Pero siempre estuvo ahí, explica Berenice Cordero, experta en niñez.

El bullying es un fenómeno mundial que ocurre por igual en escuelas públicas o privadas. En eso coinciden psicólogos y especialistas en temas de la niñez: el acoso siempre existió, pero antes era considerado normal y no se denunciaba. ¿Por qué ahora se escucha más el acoso con la etiqueta bullying? Porque la sociedad ya no está tolerando la agresión como lo hacía antes y se expresa. Hace años, los estudiantes soportábamos la violencia, de ahí frases como 'la letra con sangre entra', cuando los maestros nos castigaban con autorización de nuestros padres por no haber hecho los deberes, utilizaban una correa, la regla o una vara con espinos. El castigo se duplicaba al llegar a casa, allí también le esperaba un castigo.

Pero hoy el acoso también presenta un agravante: su práctica es cada vez más violenta, según se evidencia en denuncias presentadas ante las unidades educativas y la Dinapen (Dirección Nacional de Policía Especializada en Niños, Niñas y Adolescentes).

Tomo nuevamente al diario El Universo (2014, pág. 4) donde se relata lo siguiente:

En Quito, se hizo público el caso de un alumno de colegio de 13 años, quien fue aislado al ser señalado como agresor de otro menor que fue hallado en el baño, atado de pies y manos, con una media en la boca y un pasamontañas en la cabeza.

En Guayaquil, en noviembre pasado, cuatro estudiantes de un colegio del suburbio fueron sancionadas con medidas socioeducativas (charlas una vez por semana, durante tres meses) por el Juzgado 15º de la Niñez y Adolescencia del Guayas, tras haber golpeado a una compañera.

Margarita Velasco, directora del Observatorio de la Niñez y la Adolescencia, dice que ahora es mucho más agresivo porque es más orquestado entre los jóvenes y traspasa incluso el ámbito escolar: se evidencia a la salida del plantel, camino a la casa y en las redes sociales, una acción que se conoce como cyberbullying.

En el espacio digital, menores crean cuentas en redes sociales con fotos de sus compañeros, los ridiculizan con montajes o comentarios, o llegan a filmar agresiones y las publican. Los ataques se centran en la apariencia física, las discapacidades, sexualidad, raza, condición social o si es buen o mal estudiante.

Como podemos observar el bullying no se ha quedado solamente en la escuela, ha salido a las calles, los hogares disfuncionales han aumentado y con ellos la rebeldía juvenil, las frustraciones por la escasa economía, la desorientación por la falta de control, sin embargo los jóvenes no carecen de celulares del cual hacen mal uso copando las redes sociales, para seguir amedrentado a niños y jóvenes vulnerables. Transcribo lo que nos trae la prensa, en este caso diario El Universo (2014, pág. 4) en el mismo reportaje:

Un maestro de Estudios Sociales de un colegio nacional, dice que en ese y otros planteles los acosadores ponen apodos, les tiran los cuadernos o los dañan y les lanzan objetos. Forman grupos; si alguno no obedece las órdenes que dan, vienen las agresiones, entre hombres y mujeres. Como no pueden hacerlo adentro, acuerdan pelearse en la vía pública.

Los maltratos que han sido reportados a la Dinapen Guayas, según su jefe, Daniel Paredes, tienen que ver con agresiones físicas, sexuales y psicológicas. No se dan violaciones, pero sí atentados al pudor, aclara Paredes. También es habitual degradar a las personas y dejarles marcas en la piel por los golpes.

La violencia nace en los hogares y se traslada en forma de acoso o bullying a las aulas, dice Diana Galarza, jefa del Departamento de Violencia Intrafamiliar de la Policía en Guayas. Lo asegura por los estudios que, cuenta, se están haciendo a los perfiles de los chicos violentos.

Tanto víctimas como agresores tienen un comportamiento definido. El acosador, explica el psicólogo educativo Napoleón Vásquez, suele ser agresivo, rebelde y proviene por lo general de un hogar disfuncional. Es un niño que sufre, a lo mejor más que el acosado, y eso le provoca agredir al otro, dice. La víctima suele ser un niño sobreprotegido, aplicado, pero que no socializa con los otros, tímido e inseguro. El primer síntoma del acoso es que no quiera ir a clases.

El Ministerio de Educación ha pedido reiteradamente que los alumnos, padres y profesores denuncien los casos de acoso escolar y se incluya en el Código de Convivencia de los planteles para normar cualquier tipo de violencia, explica María Fernanda Porras, directora nacional de Educación para la Democracia y el Buen Vivir.

Tomando en cuenta la forma en que afecta el bullying y sus repercusiones que no hacen distinción entre víctima y victimario, el poder evitarlo de forma oportuna es el principal objetivo de entendidos en la materia como: psicólogos, orientadores educativos y profesores; porque son los que están en mayor contacto con ellos y pueden notar estas manifestaciones dentro del ámbito escolar. Es esencial que al detectar algún caso de bullying, se trate de ayudar a los involucrados. Los profesionales de la salud y los padres son los más indicados para cumplir con este objetivo, debido a que las etapas más complicadas son las de la infancia y adolescencia, por lo que actuar a tiempo es primordial.

Cuando se identifique el problema, lo que sigue es una aproximación empática que genere confianza, para que de esta forma la aproximación nos oriente y saber qué hacer, según sea el caso, el de agresor o víctima. Lo que se debe detectar en la víctima son actitudes de: huida y evasión, inseguridad, ansiedad, nerviosismo, actitudes problemáticas, señales de agresión física. Y En el agresor se debe detectar actitudes de acoso: físico, verbal, psicológico.

Es vital no confundir el bullying con otras actitudes violentas o agresivas, porque mirando el otro lado de la moneda, también se quiere etiquetar de bullying a todo. Por citar una pelea entre amigos, por desacuerdos, si el uno es más fortachón que el otro, un exabrupto verbal puede ser observado como bullying.

2.4. ¿Cómo prevenirlo?

De acuerdo a lo que nos comenta Amaral y López (2011, pág. 153):

Prevenir es realizar acciones dirigidas a detectar y aplicar ciertas estrategias para dicho fenómeno, para ello se debe considerar que los profesionales con mayor desarrollo en el ámbito deben estar informados adecuadamente, sensibilizar a los demás que están en el entorno de los actores para dirigir su intervención como padres o tutores, analizar y evaluar el fenómeno considerando los factores posibles y atenderlos para evitar que sigan influyendo en las actitudes que se tengan dentro del grupo, evitando mayores consecuencias. Las evidencias científicas sugieren que el acoso es un fenómeno cada vez más frecuente en el contexto escolar, al cual está inherente un vasto número de consecuencias para la salud, por lo que su prevención debe constituir un área prioritaria.

Demostrando de esta manera que la mejor forma de ayudar es prevenir que cualquier individuo se encuentre en una situación de bullying en el perfil que sea.

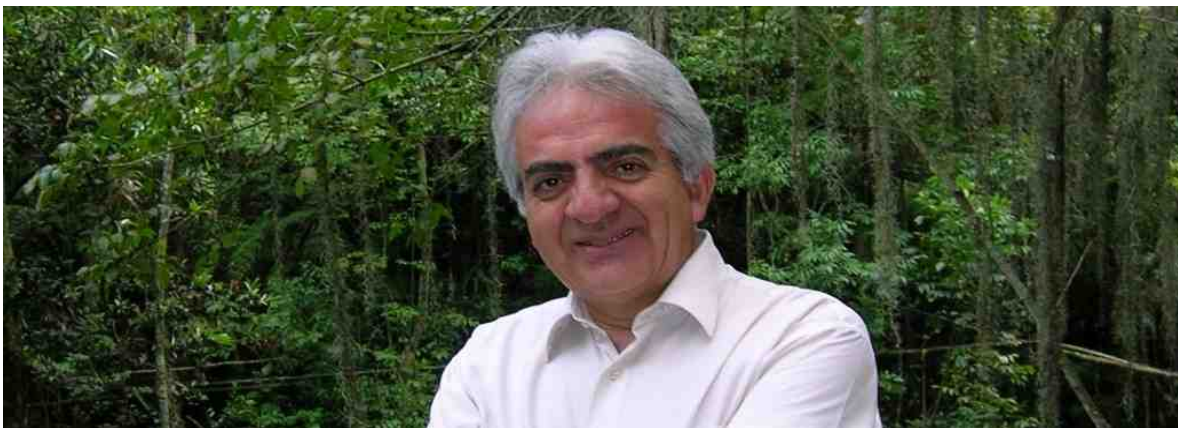
La razón de que las instituciones educativas aparezcan frecuentemente en las páginas de sucesos de la prensa, en vez de la sección de educación y cultura, preocupa mucho a todos los integrantes de la comunidad educativa. Lamentablemente, los episodios de violencia en los planteles educativos suelen captar la atención pública, creando alarma social.

El bullying, añadido a todos los cambios físicos y hormonales, presentes durante el desarrollo del niño y adolescente, acarrea en la mayoría de las situaciones, tendencia a hacerse daño e incluso la inclinación hacia conductas suicidas.

Por todo lo expuesto, el problema del acoso escolar es más complejo de lo que aparenta, no es cuestión de uno o dos niños, sino de toda la sociedad. Inclusive si no tenemos hijos y no planeamos tenerlos como es mi caso. Es necesario prestar atención al fenómeno, debido a que en el futuro podríamos volvernos víctimas de las secuelas sembradas por un niño o adolescente que padeció algo inofensivo y sin importancia, pero la forma como él lo percibió hizo que creciera o viviera con ese dolor a costas.

EL AUTOR Y SU OBRA

3.1. Biografía y obras



Hablar de Francisco Delgado Santos es hablar de Literatura Infantil y Juvenil, no solo en nuestro país, sino en América Latina. Es un prominente escritor, promotor y especialista de la literatura infantil, terreno en el que ha difundido numerosas obras como: Mundo de la literatura infantil, Ecuador y su literatura infantil y Contribución al estudio de la literatura infantil latinoamericana. Ha creado y dirigido varias colecciones en importantes editoriales del país. En su obra literaria publicada, de aproximadamente cuarenta libros, encontramos poesía, cuento, novela corta, colecciones de lírica y picaresca de tradición oral y antologías de narrativa, poesía ecuatoriana y universal para niños y jóvenes. Los temas que trabaja están íntimamente relacionados con el afecto familiar, la figura del padre, el poder de la literatura como exorcizador y transformador de vidas, y la importancia de la amistad. Junto a su labor de creador se destaca la de promotor incansable de la literatura infantil de su país. Ha sido el primer editor de autores tan importantes como Renán De la Torre, María Fernanda Heredia, Leonor Bravo, Soledad Córdova o Ana Carlota González; ha impulsado, editorial o académicamente, la de otros autores como Hernán Rodríguez Castelo, Gustavo Alfredo Jácome, Edna Iturralde o Edgar Alan García¹.

3.2. Su vida

Nació en Esmeraldas en 1950, pero fue inscrito en Cuenca, donde vivió hasta los cinco años de edad. A los seis fue llevado a Quito, donde reside hasta la actualidad. Por motivos de estudio o trabajo ha vivido en ciudades como West Hampton Beach (USA), Río de Janeiro (Brasil) y

¹ Documento facilitado por el autor de la obra Mg. Francisco Delgado Santos

Bogotá (Colombia). Licenciado en Letras por la Universidad Central del Ecuador. Posgraduado en Administración de Proyectos Culturales por la Escuela Interamericana de Administración Pública (Río de Janeiro, Brasil). Magíster en Literatura por la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Egresado del doctorado en Letras de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador².

3.3. Sus obras

Estudioso de la literatura infantil y juvenil, ha publicado varios libros en este campo, no solo relativos a su país sino a Latino América. Ha editado, además, algunas de las más importantes colecciones de libros para niños en las principales editoriales ecuatorianas y extranjeras. Voy a detallar parte del arduo trabajo literario en favor de los niños y jóvenes del Ecuador e Iberoamérica realizado por Francisco Delgado Santos:

Creador y Presidente de la Fundación Ecuatoriana para el Libro Infantil y Juvenil (Sección Ecuatoriana del International Board on Books for Young People, IBBY, 1974 – 1986).

Fundador y primer Director Ejecutivo del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas del Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador del Ecuador, SINAB, (1986-1988).

Coordinador del Programa de Lectura en el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe -CERLALC- (Bogotá, Colombia, 1988-1993). Durante este periodo asesoró a los gobiernos de Colombia, Argentina, Panamá, Uruguay, República Dominicana y Chile en el diseño de políticas nacionales de lectura.

Creador y primer Director Ejecutivo de la Fundación Cultural Susaeta (Bogotá, 1993).

Editor de la Revista para Educadores “El Acontista”, de la Revista para Formación de Lectores “El animador”, y de la colección literaria “Cuadernos de Papel Dulce”, de la Fundación Cultural Susaeta. (Bogotá, 1993).

Viceministro de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador (1994-1995). Durante este periodo, su proyecto bandera fue el Plan Nacional de Lectura “Me gusta leer”.

Consultor del Banco Mundial para el Programa de Fortalecimiento de la Lectura (1996-1997).

Creador y director de las colecciones literarias para niños *Garabato* y *Mitad del Mundo* de la Editorial Libresa (1997-1999). Editor de los primeros veinte títulos de cada una de estas colecciones.

Gerente de Alfaguara Infantil y Juvenil de Ecuador, Grupo Santillana (2000- 2003).

² Documento facilitado por el autor de la obra Mg. Francisco Delgado Santos

Editor de los primeros treinta títulos de autores ecuatorianos de este sello editorial.

Director de las Colecciones *Equinoccial*, *Tesoros Literarios* y *Grandes Autores Ecuatorianos* de la Editorial Radmandí (2003 – 2004).

Creador y director de las Colecciones *Sueños de Papel* y *Juvenalia* de la Editorial EDINUN (2005). Editor de los primeros treinta títulos de cada una de estas colecciones.

Coordinador Pedagógico de la Campaña Nacional Eugenio Espejo por el Libro y la Lectura (2005).

Profesor de la Maestría en Literatura, en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (2006).

Gerente General de El Tucán Editores S.A. (2007-2010). Creador y director de las colecciones Colibrí, Pegaso, Cumbres, Libros Clave e Historietas Literarias. Editor de los primeros veinte títulos de cada una de estas colecciones.

Profesor de Comunicación y Lenguaje, Desarrollo de la Ciencia y Redacción Académica en la Universidad de las Américas (UDLA), desde el 2009 hasta el 2011.

Creador y director de la colección literaria “Alegría de leer”, del sello editorial Acervo (2001-2012). Editor de las primeras veinte obras de esta colección.

Conceptualizador de la Feria Internacional del Libro de Quito (2011). Profesor de Formación Comunicativa y Literaria en la Maestría de Educación Especial de la Universidad Tecnológica Equinoccial (UTE), desde el 2010 hasta el momento. Editor de la Revista Científica EIDOS, de la Dirección de Posgrados de la UTE.

Asesor Académico de la Maestría en Literatura Infantil y Juvenil de la Universidad Técnica Particular de Loja (UTPL), desde el (2009-2014).³

3.4. Sus libros

Francisco Delgado Santos es un escritor prolífico. En su obra literaria publicada, de aproximadamente cuarenta libros, encontramos poesía, cuento, novela corta, colecciones de lírica y picaresca de tradición oral y antologías de narrativa, poesía ecuatoriana y universal para niños y jóvenes. Los temas que aborda tienen relación directa con el afecto familiar, la figura del padre, la separación del hogar, el amor a los abuelos. En su relato la literatura es como un talismán que tiene poder para exorcizar el mal, transforma las vidas de los protagonistas, y los malvados tienen la oportunidad de reivindicarse. Su obra es un canto al amor y a la vida, se resalta la importancia de la amistad. A continuación detallo sus obras:

³ Documento facilitado por el autor de la obra Mg. Francisco Delgado Santos

Cuentos para niños (Premio Nacional de Literatura Infantil), Quito, 1974.

Ecuador y su literatura infantil (Premio Nacional de Ensayo Pedagógico conferido por el Municipio de Guayaquil), Quito, 1983.

El libro en el Ecuador: situación y perspectivas, Bogotá, 1986.

Taca Taca Tan (poesía para niños), Cuenca, 1986.

Poesía infantil del Ecuador (antología), Riobamba, 1989.

Las aventuras de Pequeña Pequeñita, (novela para niños), Buenos Aires, 1991.

Viaje al País de las Palabras (ensayo pedagógico), Bogotá, 1992.

Matapiojito (colección de lírica de tradición oral para niños), Quito, 1996.

Cuando atacan los monstruos, (cuento) Quito, 1997.

El regalo del tío Manfredo Maravilla, Quito, 1998.

Mi amigo, el abuelo (Premio Nacional de Literatura Infantil), Quito, 1999.

Un enano y un gigante, Quito, 2001.

¡Qué chiste!, Quito, 2002.

Pequeña Pequeñita y el cazador cazado, Quito, 2003.

Los sueños de Natalia, Quito, 2005.

El preguntón, Quito 2005.

El mundo que amo (Premio Nacional de Poesía para Niños) Quito, 2006. Seleccionado por la SEP de México para dotar a los Rincones de Lectura de ese país.

Mirada dentro, palabra fuera (Quito, 2006). Seleccionado por la UTPL como libro principal de la Maestría en Literatura Infantil y Juvenil de esa universidad.

La pelea (Premio Nacional de Novela para Niños, Quito, 2007.

Historias chiquititas, Guayaquil, 2008.

Tener una familia, Quito, 2009.

Quepeseperapa (acertijos y adivinanzas para lectores inteligentes), Quito 2009.

Inolvidables (antología de poesía universal para niños), Quito 2009.

El niño que amaba las estrellas y otros cuentos para niños (relatos), Guayaquil, 2010.

Los lápices mágicos de Andrea (cuento en verso), Guayaquil, 2011.

Los trabajos del Señor (recreación de un fragmento del Génesis), Quito, 2011.

¿Y qué nombre le pondría...? (poesía para niños), Quito, 2011,

Palabritas (poesía para niños), Quito, 2011.

Cantos de mar y sol (poesía para niños), Quito, 2011.

Entrevista en las alturas (cuento en verso), Quito, 2011.

El regreso (cuento), Quito, 2011.

Hoy es Navidad (cuento), Quito, 2012.

Sara, la portadora del maíz (cuento), Quito, 2012.

El árbol que canta (antología de poesía infantil ecuatoriana), Quito, 2013.

Un ala de ruiseñor (antología de poesía infantil ecuatoriana, Quito, 2013.

Invisibiliflú (poesía infantil), Quito, 2013. Seleccionado para representar al Ecuador ante IBBY, como “mejor libro ecuatoriano para niños en el periodo 2013-2014”.

Jugador equivocado (cuento), Quito, 2014.

Destino Mozambique (novela), Quito, 2014. (Bravo, 2013, pág. 112)

3.5. Su voz

Conozcamos parte del pensamiento de Francisco Delgado Santos en una entrevista realizada por la escritora ecuatoriana Bravo (2013, págs. 113-115):

¿Cuál fue su primer contacto con la Literatura?

- Mi primer contacto con la literatura estuvo dado por las desveladas que organizaba mi abuela paterna para contarnos cuentos de miedo a los nietos que la circundábamos por la noche, aterrorizados, sí, pero llenos de fascinación, a la vez.
- A los 12 años gané un concurso de poesía, cuyo premio me lo entregó en persona Jorge Carrera Andrade. Para entonces había empezado a escribir unos poemas que fueron publicados cuando estaba en cuarto curso de colegio, y tenía alrededor de 14 años. Quizá lo único rescatable de ese libro fue el prólogo y el epílogo. El primero lo escribió Remigio Romero y Cordero, y el último fue una carta en verso de mi padre, que empezaba así:

Tu primer libro, hijo mío,
viene a ser mi primer nieto.
Déjame que así lo diga,
iniciando el romancero
en que tendrán mis palabras
cosas que dicen los viejos
cuando de las jaulas salen
sus bandadas de recuerdos...

¿De dónde nacen sus historias?

- De un territorio que solo conozco en sueños, que solo intuyo, presiento, pero que me acosa diaria e interminablemente y me impide rescatar voces, historias, experiencias, que a veces me pertenece de manera directa, y en otras son apenas testimonios de otros seres –reales o fantásticos- que no pudieron llegar a la superficie y se quedaron en esa especie de limbo que es la palabra no dicha, no construida, no sublimada.

¿Cuál es el proceso de creación de sus obras?

- Trato de escuchar las voces que me atormentan (solo las más fuertes, las más espantosas) y empiezo a prepararles un valle para que tengan eco, una cama de clavos para que suelten todas sus tonalidades, un resonador para apreciar la gama de sus timbres, y entonces les invito a convivir conmigo durante un tiempo indefinido; las amo, las cuido, las respeto; busco para ellas el mejor contexto posible y trato de grabar sobre piedra lo que me dicen. Trato de vivir solamente para ellas, durante la vigilia y el sueño, pero también les exijo una entrega similar. Cuando se acallan, se aquietan, se adormecen o mueren, las amortajo con tiras de papel y las sepulto entre olorosa tinta de imprenta.

¿Cómo construye los personajes y ambientes de sus obras?

- Para los personajes miro dentro de mí, recuerdo, relaciono, invento; develo mis obsesiones. Dejo que el personaje crezca, se haga fuerte y me muestre sus mil y un rostros. Cada personaje viene trayendo su propio ambiente debajo del brazo.

¿Qué tema desarrolla preferentemente en sus obras?

- La lucha por conquistar los reinos que a cada cual corresponden, pero que por obra de endriagos y gigantes les han sido arrebatados.

¿Son los sueños del escritor y los objetos y espacios de su vida cotidiana materia prima para su creación literaria?

- Un escritor siempre sueña sus obras antes de escribirlas, las sigue soñando al momento de

llenar las páginas en blanco y aún después de entregarlas al editor. El escritor es un ser que convive –gozosa o tormentosamente- con los fantasmas de su creación, quienes le proporcionan el hilo de Ariadna con el que intenta salir del laberinto poético, provisto de un texto cada vez diferente.

¿Considera que los seres humanos se encuentran a sí mismos en la literatura? Si es así ¿qué parte de usted se encuentra en su literatura?

- Los seres humanos han buscado siempre el secreto de la inmortalidad en la ciencia, particularmente en la genética. Pero yo creo que ya hace miles de años los artistas encontraron tal secreto en el arte. Lograron congelar no solo las formas sensibles –música, danza, literatura, etc. – ni los instrumentos para producir tales figuras –sonido, movimientos, palabra, etc.-, sino que descubrieron algo más: que el arte es vida, y que frente al arte, la realidad es de pobreza extrema. Consecuentemente, la literatura es un espejo por el que penetramos –como en el caso de Alicia- no solo para encontrarnos, sino para encontrarle sentido a la existencia. Yo me encuentro reflejado en el Daniel Inválido de *El niño que amaba las estrellas*; en el obrero que deambula por la ciudad en *El significado de la Navidad*; en el tucán enamorado de la luna de *Un gran amor*, en el pariente aventurero y motivador de *El regalo del tío Manfredo Maravilla*, en la Gabriela que sale a buscar a su padre en *Pequeña-pequeñita* y el cazador cazado; en el David Heracles que logra vencer al Goliat de su miedo en *La pelea*; en todos y cada uno de los versos en que he tratado de aproximarme al territorio insondable de la poesía.

¿Qué cualidades tienen las obras de la literatura infantil que usted prefiere?

- Me gusta *Un pasito y otro pasito*, por el sentido circular y simbólico que le otorga a la existencia, expresado de una manera tan sencilla que los niños lo asimilan sin necesidad de explicación ninguna, y con una carga tan fuerte de ternura que se gana el corazón de los grandes. Me gustan, también, obras como *El llamado de la selva* de Jack London, por la fuerza que le impregna a la aventura; *El Gato Manchado* y *la Golondrina Sinhá* de Jorge Amado, por su derroche de lirismo; *Historia de una Gaviota y del gato que le enseñó a volar*, de Luis Sepúlveda, por la maestría en la construcción de los ambientes y la irreverencia en el rol de los personajes; *La casa de la madrina*, de Lygia Bojunga, por la libertad que le concede a la imaginación, por la singular fusión de la realidad con la fantasía, por el

excelente uso del humor, la ironía y el sarcasmo; *Corazón de Tinta*, de Cornelia Funke, por la experimentación de nuevas propuestas argumentales, el manejo de una intriga que va siempre *in crescendo*, y la entrega de un final hermoso, diferente, abierto, no predecible (como la vida misma): *La alegría de querer*, de Jairo Aníbal Niño, por la creación de ambientes, temas y voces auténticamente infantiles; *Mi bicicleta es un hada y otros poemas*, de Antonio Orlando Rodríguez, por la creación de una voz propia en la lírica infantil latinoamericana.

¿Qué obras de literatura infantil de cuantas ha leído lo hubiera gustado escribir?

- *El príncipe feliz*, de Oscar Wilde; o *La niña que iluminó la noche*, de Ray Bradbury.

¿Qué importancia tiene la autocrítica literaria en la vida de un escritor?

- Si el escritor es inteligente, la autocrítica le ayudará a darse cuenta de que cada obra terminada no es un punto de llegada, sino apenas un nuevo punto de partida. Siempre la mejor obra será la que está por escribirse. Sin autocrítica empezará a plagiar a sí mismo, a repetirse (que es lo mismo que irrespetarse), así como a irrespetar y a decepcionar a su público.

LA PELEA Y SU ANÁLISIS

Antes de proceder al análisis de la obra *La pelea* de Francisco Delgado Santos, explicaré la metodología de análisis que utilizaré en este trabajo de investigación. El módulo de Teoría de la literatura infantil y juvenil de Manuel Peña Muñoz me ha permitido conocer las diversas teorías literarias para el estudio de textos. Voy a utilizar como primer método a la narratología para desentrañar el mundo narrado que tenemos en la novela tomando en cuenta: el argumento de la obra, los perfiles de los personajes, el espacio en el que se narra el relato, el tipo de narrador, el tono, el tiempo, la disposición y la relación del autor con el mundo narrado, porque esta influye en la creación de la obra. Además con la ayuda de la intertextualidad, descubrir las distintas relaciones que se establece en el texto y con otros textos para una mejor comprensión de la obra. Por último estableceré que personajes, acontecimientos y circunstancias propician el bullying en la novela.

Para desarrollar este trabajo de investigación, transcribo el veredicto del jurado al otorgarle el Premio de Literatura Infantil *Darío Guevara Mayorga 2007 al escritor* Francisco Delgado Santos voy a transcribir por su novela *La pelea*.



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR
FACULTAD DE COMUNICACIÓN, LINGÜÍSTICA Y LITERATURA
ESCUELA DE LENGUA Y LITERATURA

Los miembros del jurado del **Premio de Literatura Infantil Darío Guevara Mayorga 2007**, conformados por la escritora y catedrática **Liset Lantigua González**, Catedrática de la PUCE **Susana Dávila Fernández** y escritor, creador y fundador de teatro infantil, *La Rana Sabia*, **Fernando Moncayo**, reunidos en la *Facultad de Comunicación, Lingüística y Literatura de la PUCE*, por unanimidad han emitido

VEREDICTO

Premio novela:

LA PELEA

de Francisco Delgado

Por sus cualidades estilísticas y por el argumento creado. En efecto, la novela goza de una sólida estructura narrativa, a través de un estilo impregnado de fino humor, de un novedoso empleo del lenguaje coloquial juvenil articulado a una gran intertextualidad. Esta última

característica, que habla del mundo de lecturas del autor que, lejos de convertir a la novela en una propuesta estética hermética, dispara múltiples significados y permite diversos niveles de lectura e interpretación. La voz fresca e inocente del narrador protagonista va guiando el camino de los/las lectoras en su vertiginosa vida escolar y finalmente en la anunciada pelea. Todos los acontecimientos narrados marcados por el sufrimiento y la alegría, que muchas veces alcanzan tonos de gran lirismo, imprimen verosimilitud a la novela. Se reconoce en esta propuesta de Francisco Delgado, no solo un ambicioso proyecto narrativo que enriquece la Literatura Juvenil Ecuatoriana, sino también una evolución importante en su oficio de escritor.

Dado en Quito, martes 30 de octubre de 2007

Liset Lantigua
Susana Dávila Fernández
Fernando Moncayo⁴

4.1. Argumento de La pelea de Francisco Delgado Santos



Es la apasionante historia de David Heracles Ordóñez, quien siendo muy pequeño, fue raptado por su padre de los brazos de su madre y lo lleva a la ciudad de Cuenca donde lo deja al cuidado de su abuela. Su padre lo visitaba muy poco hasta convertirse en un verdadero extraño. Con su abuela vivió los momentos más felices de su vida.

En estas circunstancias su madre María del Mar se vuelve a casar y se va a vivir en Australia; sin embargo jamás olvida a su hijo y le envía postales desde Sídney. David añora a su madre y le escribe el poema con el que gana el Concurso Intercolegial de Poesía Efraín Jara Hidrovo, donde expresa todo el amor, el dolor y el sufrimiento por su madre ausente. Pasaron varios años y su padre se casa de nuevo.

Un día su abuela recibe la noticia del matrimonio y donde le indica que David tenía que irse a vi-

⁴ Documento facilitado por el autor Mg. Francisco Delgado Santos

vir con él y su esposa Adela Villacrés en Quito. Este evento produjo que la abuela caiga en depresión y luego falleciera. David llega a su nuevo hogar donde encuentra una madrastra que quiso tratarle como a su hijo, pero ante la prohibición de su padre el doctor Ordoñez, Adela obedeció, aunque más por conveniencia. Entonces le educa bajo las estrictas normas de la ética, la cortesía y la higiene.

En estas circunstancias ingresa al colegio San Ambrosio, al noveno grado “C”, encuentra que en su curso existía un grupo llamado “Los Terribles”, cuyo líder es Erick Fernández, alias “Terminator”, debido a su estatura y fuerza, tiene una actitud hostil, agresiva y provocadora. Los que constituyen el grupo de “Los Terribles” tienen sobrenombres que los señalan: el “Tralalá”, el “Coschacho”, el “Figurín”, entre otros. Esta especie de pandilla se enfrentaba a todo el mundo en el ámbito escolar, abusaban de los más débiles, inclusive infiriéndoles castigos por no obedecerles o extorsionándoles. Se burlaban de sus profesores y a veces se les enfrentaban.

En medio de este conflicto entre los “fuertes” y “débiles”, los “machos” y “aniñados”, los “populares” y los “no populares”. Nuestro protagonista por su carácter, su introversión y su sufrimiento, pertenece al grupo “vulnerable” y se refugia en la poesía, que será su vía de escape, ante el dolor, el sufrimiento, la humillación, la soledad, el abandono, el amor y desamor, el complejo de culpa por la pérdida de su abuela. En estas condiciones conoce a Ana María, una muchacha que esperaba el bus que le llevaba al colegio en la misma parada que él. Al verla todos los días se ilusiona y finalmente se enamora siendo ella la musa inspiradora de sus poemas.

Tiempo después se da cuenta que “Terminator” conoce a Ana María y existe un nexo muy cercano que no puede reconocer, lo que hace que se sienta celoso. Ella prepara una fiesta por su cumpleaños a la que están invitados David y “Terminator” entre otros. Es el momento propicio para conocer mejor a la cumpleañera y a su oponente. En la fiesta se entera de que su compañero es primo de Ana María. Ella le comenta que el papá de su primo es un oficial del ejército y que le agrade constantemente.

Pasado el evento del cumpleaños David tiene mayor familiaridad con Ana María, se frecuentan en sus casas. Llegando a realizar sus tareas escolares juntos por la proximidad de sus viviendas. Empezaron a confiar el uno en el otro contándose todo lo que le preocupaba, sus problemas, lo cotidiano, la familia, entre otras cosas. Una tarde de esas, mientras conversaban,

David le muestra una poesía consagrada a su madre, dándole a conocer su inclinación por el mundo de las letras. Esta fue la causa para que sus compañeros que integraban el grupo de “Los terribles” le agredan y se mofen, inclusive le pusieron el apodo de “el poeta” en sentido despectivo, tratando de humillarlo.

Cansado de tanta agresión y acoso verbal, David resuelve encarar al jefe de Los Terribles “Terminator”. Todos en el aula se quedan asombrados al darse cuenta de que David desafía al más alto y fornido. El encuentro será en un sitio alejado del colegio el “bosque”. Lugar acostumbrado para las riñas entre “los terribles y aquellos que osaban a retarlos.

Mientras llega la hora de la pelea, David en retrospectión recuerda episodios de su vida hasta que llega la hora de la verdad. Durante su caminata al bosque, el lugar pactado para la pelea. David toma una decisión que cambiaría su vida para siempre. Decidió enfrentar sus miedos al costo que fuera y poner fin a la situación que había estado soportando durante los últimos años.

Después de una pelea tan dispar, en la que el “Poeta” cae derrotado por “Terminator, pese al empeño del muchacho por defenderse. Los dos rivales terminan con un estrechón de manos como un signo de colaboración. Los dos están vapuleados, estropeados y afligidos. Caminaron apoyándose mutuamente para llegar al colegio. Las autoridades al mirarlos, les trasladan de urgencia al hospital. A Erick le atendieron de sus heridas y le dan de alta inmediatamente. David no corrió con igual suerte quedando internado.

Entretanto se recuperaba, le comunicaron que “Terminator” lo admira y lo estima como un amigo. Recibe la visita de sus amigos en el hospital y la de Ana María con mucho anhelo. Finalmente acude el Rector del colegio para mirar como está, y le da una grata nueva de que su poesía dedicada a su madre titulada “Recado del Ave Fénix” logró el premio intercolegial “Efraín Jara Hidrovo”.

4.2. Personajes principales

David Heracles Ordoñez: apodado como “Poeta” por su afición a la poesía es el protagonista de la historia. Se encuentra en noveno grado de educación básica. Vivió una infancia muy triste, debido a que atravesó etapas muy dolorosas: el alejarse de su madre debido a que su padre lo raptó y el posterior divorcio de sus padres; el dejar a su abuela para vivir con su madrastra y

finalmente los problemas que tiene con sus compañeros del grupo de “Los Terribles”. Tiene una contextura débil, se diría que frágil. Es muy sensible, se enamora de Ana María. Cansado de los maltratos en el colegio decide enfrentar al jefe de “Los Terribles” y a sus miedos en un combate desigual con “Terminator”.

Erick Fernández: “Terminator”, es el antagonista de esta historia, es el jefe indiscutible de “Los Terribles”, es el más alto y fornido del grupo, imponía las reglas a su antojo, de mirada penetrante, pelo rojizo y ojos verdes. Tomaba las decisiones hasta en el juego. Se parece a David, en el sufrimiento y la carencia de afecto de su padre. Luego de la pelea cambia de actitud constituyéndose en amigo de David.

Ana María: es prima de Eric Hernández “Terminator” y compañera de barrio de David; juega un papel importante al lograr que los personajes antagónicos de la historia solucionen sus diferencias. Es el personaje vinculante en el relato.

4.3. Personajes secundarios

La abuela, Soledad Toral, es una mujer madura, tenía el cabello blanco, le da el cariño que David necesitaba y la fortaleza al sufrir la separación de sus padres, su posterior divorcio y las familias que conforman. Le da mucho afecto a su nieto, estableciéndose lazos muy fuertes que afectan a David cuando ella fallece.

Los padres de David, el **Dr. Homero Ordóñez** y **María del Mar** son los que sin plantearse esbozan el carácter de David, por las dificultades que tiene que atravesar y las expresa en su poesía. Los padres son personas egoístas, viven sus propias vidas sin pensar en su hijo para la toma de decisiones. Su padre es un hombre rudo, parco con su hijo, al final hay un cambio de actitud, siendo cariñoso con él.

La madrastra, Adela Villacrés es una persona cariñosa con David a pesar de que su padre el Dr. Ordóñez le prohibió, ya que dijo que no era hijo de ella, le ayuda a David en secreto hasta con unos pasos de baile para que asista a la fiesta de Ana María.

4.4. Personajes de tercer orden

El grupo de “**Los Terribles**” estaba conformado por **Aníbal Camacho**, era el segundo después de Erick, conocido como “**el Coscacho Camacho**”, **Camilo Araujo** tenía mucho dinero e invitaba a “los Terribles” al bar y le decían “**el Figurín**”, **Sergio Allauca** era basquetbolista y popular en el colegio apodado “**Papa con gusano**”, **Abdón Aguilera**, le apodaban el “**Tralalá**” por tararear las canciones.

El grupo de “**Las Víctimas**”, lo integraban **Horacio Salazar** que tenía la costumbre de sorberse los mocos y le apodaron “**Tragamocos**”, **Fidel Proaño** era el más pequeño de la clase y le decían “**la Mascota Proaño**”, **Galo Yépez** era asustadizo y parecía que iba a llorar le decían “**Renacuajo**”.

Al profesor de Lenguaje y Comunicación le decían “**Purapose**” por ser un extremado gesticulador.

Al profesor **Melquiades Guzmán** le decían “**Volkswagen**” porque tenía el cabello mitad para atrás y mitad para adelante.

Al padre **Serafín López** le apodaban como “**Cuchi López**”, era el profesor de matemática.

Al padre **Agustín Moyano** el Prefecto de Disciplina le decían “**Melloco**”.

El **Rector de la institución**; es un sacerdote y es quién le da la noticia a David del premio que obtuvo.

4.5. Estructura textual

La novela está dividida en 16 capítulos titulados por el autor, el tiempo desde mi punto de vista es *in media res*. La historia inicia en el momento en que David está en la formación para entrar a clases en el patio del colegio San Ambrosio y Erick le proporciona una zancadilla. David reacciona y le propina un puñetazo. Terminador lo reta para pelear a la salida del colegio. Mientras transcurren las horas en el salón de clase, el autor de la obra utiliza la analepsis anacrónica para que nuestro protagonista valiéndose de la retrospectiva evoque el pasado y nos cuente episodios vitales de su vida y los antecedentes en el colegio, antes de retornar al presente de la historia narrativa y luego continuar para llegar al final. Todas las acciones se desarrollan en torno a David que es el personaje central que está narrado en tercera persona. Se emplea la primera persona para los diálogos de los personajes, alusiones o monólogos interiores.

El escritor emplea las jergas juveniles para enriquecer el lenguaje y darle actualidad a la obra, tratando de atraer a futuros lectores como son los estudiantes de educación general básica superior, como: “-¡Qué chistoso que habla ese man!”, “¡Te jodieron para toda la vida, bestia; yo de tí demandaba a tus padres!”.

La historia parte con una percepción jovial, el narrador relata los acontecimientos desde el ámbito objetivo, dejando que el diálogo subjetivo fluya libremente entre los personajes del relato. Lo que permite que la misma adquiera credibilidad al meternos en la mente de los personajes. Es evidente que el autor conoce la psicología de los adolescentes, porque las acciones que se dan en la historia, tienen coherencia con la época en la que vivimos, especialmente desde el ámbito del bullying, motivo de este trabajo. Los colegiales tratan siempre de valerse de las libertades individuales y ampararse en su grupo para molestar a otros, ya sea con sobrenombres, intimidándoles u obligándoles a que hagan otras cosas contra su voluntad a los individuos del relato. Los gestos o signos corporales, la connotación de las palabras con un significado distinto al usual, las actitudes, son propias de los jóvenes en la actualidad.

El tono en algunos pasajes es de carácter lírico, combina la poesía con las acciones del relato, lo que le da un aire de dulzura y eleva el tono del discurso a un nivel poético, esto le da carácter al protagonista que en la poesía encuentra su realización. El autor para lograr su cometido se vale de la lírica y el metalenguaje.

4.6. Valores literarios

La pelea es una obra pionera en la narrativa infantil y juvenil de nuestro país, que viene a llenar un gran vacío y lo hace desde la temática que aborda. Es un relato de carácter realista: sustentado en las vivencias de niños y jóvenes en sus escuelas y colegios, enfrentándose a sus propios temores, problemas de adaptación y aceptación, la violencia intrafamiliar, conflictos sociales, prejuicios que lastimosamente se dan en la edad que más cambios sufre el cuerpo y la mente de un niño o preadolescente.

La novela amalgama el realismo con una óptica vivificadora:

Con hechos, como el recuerdo de David con su abuela y la manera en que ella le preparaba los

desayunos y al recordar se le hizo agua la boca: revuelto de huevo con carne frita, costras y rodillas de cristo con nata fresca, chocolate espeso y espumoso con olor a canela, queso tierno, mermelada de albaricoque y jugo de naranja. (Delgado, 2013, pág. 22).

Con acciones, como cuando *David se dio cuenta de que esa había sido la gota que derramó el vaso. Se incorporó, se acercó hasta el agresor y, sin pensarlo dos veces, le lanzó un puñetazo al rostro, con una fuerza desconocida que quizá había estado guardada en él durante años.* (Delgado, 2013, págs. 7-9).

Con reflexiones, al sacar David su primera nota baja, su padre le dio quince latigazos sin contemplación alguna, *luego minutos más tarde... en su habitación, con una sensación de soledad y desamparo que le hizo desear irse lejos, muy lejos de ahí.... -¡Abuela!, -clamó una vez más- ¿Por qué me separaron de ti?* (Delgado, 2013, pág. 38).

Con humor, *El relato está cargado de un humor amargo y recalcitrante, puesto en juego especialmente a través de las bromas que el bando de los Terribles impone al de las víctimas como decía el Coscacho Camacho, “en Dodge”, en dosh patas, claro. O cuando David lee su primer poema y Purapose le dice, ¡Conque tenemos un poeta entre nosotros!... y se escucha la voz de Terminator: -¡Buena, Poeta! Bájame el cierre de la bragueta...o “Poeta, Poeta, me agarras la palanqueta”.*

Todo lo anterior se funde con un elemento vital de la obra que es la lírica, mediante la poesía que contiene el texto: la carta a su abuela o el *Recado del Ave Fénix* que es el medio de desahogo que tiene David para sus momentos de nostalgia, dolor, amor y todo lo que sentía. El primero le valió el reconocimiento de su maestro como poeta y el segundo fue el medio para conocer a Ana María su primera ilusión. En sentido figurado, nuestro protagonista nos permite percibir todas sus sensaciones por medio de sus poemas.

4.7. Narratología

Nos facilita el análisis de los componentes esenciales de la narración. Y sus rasgos principales como son:

4.8. El mundo narrado

Dentro del corpus de la narración debemos observar el perfil de los personajes, el tema o motivo de la acción y el espacio en el que se narra la historia. Cada relato da fuerza a uno de estos aspectos y así podemos hablar de narración de personajes, de conflicto o de espacio, según sea el acento a uno de estos elementos que le haya querido dar el autor, aunque la mayoría de las obras del repertorio clásico tienen estos tres elementos estructurales bien equilibrados.

El narrador autobiográfico: el narrador de la obra literaria a menudo se confunde con el autor de la obra. Es bien distinto el autor de una obra literaria respecto al narrador de la misma.

Narrador protagonista: es un narrador en primera persona, distinto del autor. Este narrador protagonista es subjetivo y solo comprende lo que abarca su mirada y presenta sus puntos de vista personales.

El narrador testigo: es un narrador más distanciado que el anterior, pues está dentro de la acción pero no participa activamente, sino en calidad de observador que deja su testimonio por escrito, sin involucrarse en los acontecimientos. Si la narración está relatada en tercera persona, estamos ante un cuento narrado por un narrador omnisciente.

El narrador omnisciente: junto al narrador en primera persona existe el narrador en tercera persona o narrador omnisciente, llamado así porque su mirada es abarcadora y conoce todo lo que rodea a los personajes e inclusive sus propios pensamientos.

A propósito del tipo de narrador, el escritor nos comenta lo siguiente:

En un juego temporal que habrá de oscilar como una aguja al interior de un cronómetro de alta sensibilidad, para que un narrador omnisciente nos revele no todo lo que sabe, sino lo que desea dejarnos saber. El relato cobija una polifonía de voces y matices lingüísticos. El narrador, por ejemplo, relata los acontecimientos en un lenguaje casi neutro; el lenguaje del protagonista, en cambio, revela una alta carga de sensibilidad que lo aproxima el texto a la prosa poética y culmina en los poemas que escribe. La voz de *Terminator* está cargada de ironía, sarcasmo, suficiencia, autoritarismo: Pero es una especie de voz artificial, impostada, enmascarada, de uso público, porque en la intimidad de su hogar es diferente. Lo cual nos revela un personaje-víctima, que termina por redimirse de alguna manera hacia el final de la

historia.⁵

La historia desde su inicio opta por un narrador omnisciente. A continuación transcribo un fragmento de la novela *La Pelea* (Delgado, 2013, págs. 7-12) donde se evidencia el tipo de narrador que se emplea en toda la novela:

EL POETA Y EL GLADIADOR

La sirena había acabado de sonar y todos los estudiantes estaban formados en el patio central. Por ser el más alto, *Terminator* encabezaba la columna del Noveno "C". El Poeta pasó a su lado, con alguna prisa, ya que los inspectores no tardarían en aparecer y empezar a dar órdenes. Entonces *Terminator* le puso una zancadilla y David cayó de bruces, delante de todos. El grandulón no paraba de reír y de repetirle:

–¿Te gustó el sabor del pavimento, Poeta?

David se dio cuenta de que esa había sido la gota que derramó el vaso. Se incorporó, se acercó hasta el agresor y, sin pensarlo dos veces, le lanzó un puñetazo al rostro, con una fuerza desconocida que quizá había estado guardada en él durante años. Tomado por sorpresa, *Terminator* trastrabilló y cayó. Se levantó como un resorte, pálido y enfurecido. Señaló al Poeta con su dedo índice y gritó:

–¡Prepárate a morir, infeliz! Te espero a la salida, en el bosque...

Todo sucedió en segundos. Cuando David se ubicaba en la mitad de la fila aparecieron recién los inspectores y el Prefecto de Disciplina. Pero ninguno de ellos pudo percatarse de lo sucedido. No así los cuatrocientos estudiantes del Colegio San Ambrosio, que se frotaron las manos y se alistaron a presenciar una pelea que prometía ser buena.

–Que yo sepa, dijo uno de Décimo, hasta aquí nadie se ha atrevido ni siquiera a retar a *Terminator*, peor a ponerle la mano encima.

–¡Y de qué forma! –exclamó otro de Octavo– Le hizo besar la lona...

–¡Macho el Poeta! –dijo uno de Noveno "A" –. Pero creo que *Terminator* le sacará la madre.

–¡Haced silencio! –ordenó el Prefecto de Disciplina por los altoparlantes, con su hablar impregnado de zetas y de eses arrastradas y silbantes–. ¿Qué os sucede hoy? ¡Vamos!

¡A los cursos! ¡Moveos!

El Poeta estaba consternado. Sabía que al terminar la jornada escolar debería enfrentar al más grande y rudo de sus compañeros, al que le había fastidiado y humillado desde hacía

⁵ Transcripción del documento facilitado por el autor: Mg. Francisco Delgado Santos

años, al que no se cansaba de repetirle cada vez que la oportunidad se presentaba propicia: “Qué hubo, Poeta; / ¿me agarras la palanqueta?”, “Poeta, Poeta / ¿me sostienes la escopeta?” y más provocaciones por el estilo; pero él se sentía esta vez con el ñeque suficiente para cruzar golpes con quien se le enfrentara.

Era una sensación extraña. Parecía que otra persona se hubiera metido dentro de sí. La determinación con que había golpeado a *Terminator* seguía intacta y sólo lamentaba haber esperado tanto tiempo para asumir esa actitud.

Sus compañeros no podían dar crédito a lo que había sucedido. David Heracles Ordóñez no era precisamente uno de los mejores quiños del curso, mientras que *Terminator* había liquidado incluso a rivales de Décimo. Y a veces llegaba a clases con inequívocas señales en el rostro y en el cuerpo, de las peleas en que –según se decía– había participado fuera del colegio. No había duda de que, dentro de pocas horas, asistirían a una auténtica masacre. Y lo sentían por David, que era buena gente.

Cuando el Poeta entró al aula, *Terminator* estaba sentado en el último pupitre de la primera fila, en su puesto de siempre. Los ojos del fortachón lanzaron chispas sobre David, pero éste le sostuvo la mirada, como nunca antes lo había hecho y luego ocupó su sitio. El ambiente era tenso y el curso paseaba su mirada de uno a otro contrincante. La mayoría murmuraba por lo bajo sus pronósticos. Hasta que entró el Cuchi López y pidió silencio para empezar la clase de Matemáticas.

Pero David no podía concentrarse. Sus pensamientos estaban lejos de allí...

Aquí vemos claramente al narrador omnisciente, podemos meternos en la mente de personaje y saber lo que siente David, su reacción para propinarle el puñetazo a Terminator, su consternación, su extraña sensación como si fuera otro, inclusive su falta de concentración y los pensamientos que tenía al recordar sus primeros años.

4.9. El ambiente

El ambiente o atmósfera de un relato, a simples rasgos es el escenario en el que se mueve la historia. Con frecuencia no se describe en detalle sino que de manera sencilla representan el ambiente donde se mueven los personajes. Otras veces, la profusa descripción nos pone dentro del relato, de manera que podemos visualizar el escenario donde se mueven los personajes.

La narración básicamente transcurre dentro de las instalaciones del colegio San Ambrosio de la

ciudad de Quito, es un colegio de clase media. El sector donde está ubicado posiblemente es al norte de la capital. Las acciones se suscitan en el aula del noveno “C” donde pasan la mayor parte del tiempo recibiendo clases, en el patio al momento de la formación, en el bosque lugar de todas las riñas con el grupo de “Los Terribles” que está a un lado del colegio, se llegaba a él cruzando las canchas, y es el escenario de la pelea de David con Erik.

El Hospital es el lugar en donde curan sus heridas a los protagonistas de nuestra historia. La casa de su padre, donde vive también su madrastra, aparte de ser su lugar de refugio como la azotea, es también el entorno que cobija su sufrimiento, sus lágrimas, sus sueños y añoranzas, sus sentimientos encontrados que los vuelca en la poesía. La sala de la casa de Ana María es el lugar de la fiesta de cumpleaños y el estudio es el sitio para realizar los deberes con David.

Guayaquil, Durán, el muelle se nombra en el momento en que el padre de David le rapta del lado de su madre. Cuenca es la ciudad donde pasa sus años más felices en la casa de su abuela. La estación del tren cuando decidió huir junto con su compañero la “Mascota Proaño” por tener bajo rendimiento en sus estudios, el cuartel de policía de Latacunga donde permanecieron un buen tiempo hasta cuando sus padres los fueron a buscar. La Casa de Erick, lugar de maltrato físico y psicológico, para él y su madre por parte de su padre que era un oficial del ejército.

Como podemos notar, la descripción de los ambientes no son tan detallados sino objetivos, porque el autor se centra más en el ambiente psicológico de los personajes para darle realismo y verosimilitud. Voy a dejar que el autor nos explique:

El primero de esos escenarios es la escuela, donde encontramos un agresor y una víctima, un acosador y un acosado, una especie de sociedad dividida en dos clases, de acuerdo con una escala de valores dominada por el tamaño y la fuerza, e influida desde ya por las primeras manifestaciones del poder económico, que no tardará en traducirse también en poder social. Por ello resulta absurdo e ingenuo pensar que los niños no tienen grandes problemas; por el contrario, a menudo, son víctima de una violencia de doble vertiente: por un lado la de sus propios condiscípulos, y por otro la de los maestros que no solo la toleran, sino que hasta la propician y contribuyen a exacerbarla.

El segundo es la psiquis del protagonista, un preadolescente cuya identidad ha sido devas

tada por todos quienes le rodean y cuya autoestima se ha ido rompiendo en mil pedacitos ante cada golpe como de martillo que ha debido soportar. Sabe que tiene una madre que vive en alguna parte del mundo; convive con un padre incapaz de cualquier manifestación de ternura y con una madrastra que renunció a asumir su rol de madre. Tiene un nombre y una manera de hablar que provocan la burla de las personas que se mueven en su entorno cotidiano. No es alto ni fuerte, ni tiene padres con el poder económico y social capaz de granjearle privilegios o, al menos, inmunidades. Y un buen día este jovencito sin identidad ni autoestima, que ya se había acostumbrado a su rol de perdedor, siente emerger desde lo más hondo de su inconsciencia, una fuerza casi instintiva que lo hace reaccionar de una manera insólita, tan insólita que el primer sorprendido de su reacción es él mismo.

El tercer escenario es el hogar. Un espacio donde el protagonista no encuentra ni el cariño ni el apoyo ni el consuelo que le brindaba su abuela, quizá la única persona que supo amarlo de verdad. Un espacio que es testigo de los crueles castigos que le infringe su padre, ante la indiferencia de una madrastra que ha decidido acatar las órdenes de su esposo y no meterse en lo que no le incumbe. El hogar será también el escenario donde el padre de *Terminator*, el matón de la escuela, propicia tremendas palizas a su mujer y genera en su hijo una violencia que éste reproduce en la escuela.⁶

En efecto el autor nos permite conocer los escenarios en los que se desenvuelve la novela, como son la escuela, lugar en el que se desarrolla la mayoría de las acciones, luego tenemos la psiquis de los personajes, aquí podemos darnos cuenta lo que piensan, sienten, sus problemas, dificultades, frustraciones, todo lo que encierra el alma humana y por último el hogar que es el sitio que debería ser un refugio seguro para ellos, pero el autor nos presenta de manera cruel y cruda la realidad en la que viven muchos niños de nuestra patria.

4.10. El tono

Dentro de una narración podemos reconocer el tono o punto de vista del narrador, que puede ser romántico, burlesco, piadoso, irónico, etc.

El relato cobija una polifonía de voces y matices lingüísticos. El narrador, por ejemplo, relata los

⁶ Transcripción del documento facilitado por el autor: Mg. Francisco Delgado Santos

acontecimientos en un lenguaje casi neutro; el lenguaje del protagonista, en cambio, revela una alta carga de sensibilidad que lo aproxima el texto a la prosa poética y culmina en los poemas que escribe, es un tono sentimental y romántico, por ejemplo cuando David en el capítulo dos titulado *La avalancha de recuerdos*, en una retrospectiva evoca la noche que viajaron en el balde de un camión bananero cuando su padre le arranca de los brazos de su madre, fue uno de los pocos momentos felices con su padre:

El hombre lo miraba con una ternura incisiva, lo acercaba hasta su pecho casi con rudeza y le besaba en la frente. Hacía frío, mucho frío. Y sin embargo pocas veces se sintió tan cálidamente protegido, tan inmensamente amado. ¡Lástima que ese calor no perdurara y que ese amor no volviera a exteriorizarse así, por alguna secreta razón que él no llegaría a saber nunca! [...] A la madrugada llegaron a la ciudad donde transcurrirían algunos de sus primeros años y que se le antojó pequeña y poblada por fantasmas de mármol. Entraron a una casa señorial, para llegar a cuyo interior se debía franquear portones, corredores y mamparas, y David se puso a sollozar reclamando la presencia de su mamá. Entonces a su padre se le humedecieron los ojos y se le apagó la voz para decirle:

–Va a tener que quedarse aquí, con su abuelita. Yo tengo que regresar a Guayaquil.

(Delgado, *La pelea*, 2013, págs. 13-14)

De igual manera cuando recordaba a su abuela y los días felices a su lado en el capítulo cuatro:

Soledad Toral era una mujer madura, a la que los años no le habían arrebatado toda la hermosura de la que gozó en su juventud. Tenía el cabello completamente blanco y los ojos entre grisáceos y azulados. Su mirar contagiaba la paz de la que estaba lleno su espíritu, y su sonrisa revelaba la enorme generosidad de su corazón. A pesar de tener dos y hasta tres empleadas, siempre se levantó temprano y se acostó tarde. Ella fue la madre de David Heracles durante esos años. Lo mimó y lo sobreprotegió mientras pudo. Al darse cuenta de que los primos de David lo maltrataban sin que él se atreviera a defenderse, optó por tenerlo a su lado mientras ella permanecía en casa y dejarlo bajo siete llaves cuando debía salir. David recordó los desayunos que le preparaba la abuela y se le hizo agua la boca: revuelto de huevo con carne frita, costras y rodillas-de-cristo con nata fresca, chocolate espeso y espumoso con olor a canela, queso tierno, mermelada de albaricoque y jugo de naranja. La anciana estaba pendiente de sus gustos para satisfacerlos con la mayor frecuencia posible. Lo llevaba al mercado para que se hartase de papas con *cuchicara* y espumilla de guayaba.

Cuando no era al mercado iban a los sánduches de pernil con fresco de naranjilla de La Fama, o a la pastelería y heladería de las señoritas Toledo. Y en casa le preparaba ella misma el rosero, el manjar de leche con coco y el rompopo con bizcochuelo. Por las noches le enseñaba a rezar y lo acostaba a su lado: había llegado la hora de contarle las historias de espantos y aparecidos, de abrazarlo fuertemente y repetirle cuánto lo quería. Así pasaron sus primeros once años de vida... (Delgado, La pelea, 2013, págs. 21-22).

Cuando David escribe su primer poema dedicado a su abuela, y le ponen el apodo de *El Poeta*, tenemos un tono sentimental y poético:

El día que nos separaron / algo se fracturó en mil pedacitos: / ¿sería mi corazón, querida abuela? / Yo era como la rama de tu tronco / y ahora no soy nada /... (Delgado, La pelea, 2013, pág. 41).

Este poema para David es como una válvula de escape para poder expresar todo el dolor, el sufrimiento al no estar al lado de su querida abuela.

En el capítulo ocho tenemos un tono sentimental y romántico, cuando en una breve retrospectiva recuerda la primera vez que conoció a Ana María en la parada del bus, él se turbó y no pudo reaccionar, ella le causó una profunda impresión y se quedó como paralizado al verla, repitiéndose la escena varias veces en la semana. El viernes en la noche subió a la terraza, escribió una gran cantidad de versos, hasta que después de casi dos horas de soportar un frío inclemente, se quedó con estos:

Dicen que ella existió. Yo no creía / en la veracidad de la leyenda: / se llamaba Medusa y convertía / todo lo que miraba en dura piedra. / Así me quedo yo, día tras día: / hipnotizado ante el follaje verde / de tus preciosos ojos, niña mía: (Delgado, La pelea, 2013, pág. 52).

Podemos notar por la manera que se expresa que David es un chico muy sensible y delicado, se vale de la poesía para poder expresar sus sentimientos. Al escribir sus poemas, se siente libre dejando volar su imaginación con su inventiva, fantasía y sus sueños. Puede por medio de sus creaciones literarias decir a la chica de sus sueños lo que ella significa:

Ana del Universo, / Ana María: / tu nombre sabe a verso, / a flor, a melodía... / Guerrera

pelirroja: / te pareces / a Pippa Mediaslargas. / Y aunque no lo sospeches, / asomas en mis sueños / vestida de vikinga, / valkiria / o amazona... (Delgado, La pelea, 2013, págs. 56-57).

Inclusive cuando siente celos plasma en sus textos toda su aflicción y va su lugar de trabajo para escribir con lágrimas sus sentimientos, o con alegría cuando Ana María le invita a bailar:

Duele de una manera tan intensa / como nunca creí que dolería / ningún dolor humano. / Así estoy por tu amor, / crucificado, / sin tener, ni siquiera / a diestra ni siniestra compañía, / provocación o adulo, / y sin el consuelo / de Juan ni de María de Magdala.

Hoy / cuando lo nuestro parecía / ser una ausencia, / un nunca más, / un nada, / apareció de pronto la ternura / y se instaló en la fiebre de las manos. / ¡Cómo se amaron, oh Dios! / ¡Cómo se amaron / esas manos desnudas y furtivas! / ¡Cómo se abandonaron / los cuerpos a la fiesta de las manos!. (Delgado, La pelea, 2013, págs. 72,78).

Al igual, cuando escribe a su madre en *El recado del ave Fénix*, Nuestro protagonista es un niño tímido, pero decidido para expresar sin miedos ni temores lo que en realidad piensa:

¡Quién lo creyera madre!, un ave Fénix / ha venido a traerme en sus cenizas / una verdad elemental que nunca / ni tú ni yo supimos: / ¡Hemos crecido juntos / sin nunca haber vivido uno con otro; / juntos en el dolor, en la distancia, / en los sueños tardíos, en el barco / que nos llevó tan lejos! ... (Delgado, La pelea, 2013, pág. 83).

La voz de *Terminator* está cargada de ironía, sarcasmo, suficiencia, autoritarismo: Pero es una especie de voz artificial, impostada, enmascarada, de uso público, porque en la intimidad de su hogar es diferente. El relato está cargado de un humor amargo y recalcitrante, puesto en juego especialmente a través de las bromas que el bando de los Terribles impone al de las víctimas, es decir, tenemos un tono irónico, burlesco y sarcástico de parte de Terminator y el grupo de los terribles. Cito algunos fragmentos de la obra:

EL POETA Y EL GLADIADOR

La sirena había acabado de sonar y todos los estudiantes estaban formados en el patio central. Por ser el más alto, *Terminator* encabezaba la columna del Noveno "C". El Poeta pasó a su lado, con alguna prisa, ya que los inspectores no tardarían en aparecer y empezar

a dar órdenes. Entonces *Terminator* le puso una zancadilla y David cayó de bruces, delante de todos. El grandulón no paraba de reír y de repetirle:

–¿Te gustó el sabor del pavimento, Poeta?

David se dio cuenta de que esa había sido la gota que derramó el vaso. Se incorporó, se acercó hasta el agresor y, sin pensarlo dos veces, le lanzó un puñetazo al rostro, con una fuerza desconocida que quizá había estado guardada en él durante años. Tomado por sorpresa, *Terminator* trastrabilló y cayó. Se levantó como un resorte, pálido y enfurecido. Señaló al Poeta con su dedo índice y gritó:

–¡Prepárate a morir, infeliz! Te espero a la salida, en el bosque...

Todo sucedió en segundos. Cuando David se ubicaba en la mitad de la fila aparecieron recién los inspectores y el Prefecto de Disciplina. Pero ninguno de ellos pudo percatarse de lo sucedido...

El Poeta estaba consternado. Sabía que al terminar la jornada escolar debería enfrentar al más grande y rudo de sus compañeros, al que le había fastidiado y humillado desde hacía años, al que no se cansaba de repetirle cada vez que la oportunidad se presentaba propicia: “Qué hubo, Poeta; / ¿me agarras la palanqueta?”, “Poeta, Poeta / ¿me sostienes la escopeta?” y más provocaciones por el estilo; pero él se sentía esta vez con el ñeque suficiente para cruzar golpes con quien se le enfrentara... (Delgado, 2013, págs. 8-10).

También se encuentra un tono irónico, sarcástico y burlesco de parte de sus compañeros de clase de séptimo grado y del profesor de grado.

UN JOVEN LLAMADO HERACLES

Su primer día de clase en el Séptimo “C” fue horroroso. Había llegado de Cuenca hacía un par de meses y hablaba como cualquier persona de esa ciudad. Pero notaba que la gente de la capital no dejaba de reír cuando él abría la boca. Eran sonrisas discretas, disimuladas, que en realidad no le afectaban. Pero lo de sus compañeros fue directo, a mansalva:

–¡Qué chistoso habla este *man!*

–¡Parece mexicano!

–Habla, morlaco, habla, para ponernos a bailar...

Lo peor de todo vino cuando el profesor tomó lista:

–Olmedo Celi, Juan Carlos...

–¡Presente!

–Orbe Rivadeneira, Luiz Alfredo...

–¡Presente!

–Ordóñez Vera, David Heracles...

Y antes de que él pudiera contestar, se escuchó la carcajada de toda la clase, incluida la risita sarcástica del profesor (que consentía, implícitamente, la burla de los demás). Durante todo el día le gritaron “¡Qué más, Heracles!”, “¡Jura que te llamas así!”, “¡Te jodieron para toda la vida, bestia; yo de ti les demandaba a mis padres!”, convirtiendo su segundo nombre en una especie de apodo que les hacía estallar de la risa. (Delgado, 2013, págs. 17-19).

4.11. El tiempo

Corresponde a la duración en que se enmarca el relato. Por lo general, el tiempo en un cuento maravilloso está bien acortado a pocos días o pocas horas, pero lo principal del cuento, es decir, el nudo y el desenlace transcurren en pocas horas. Todo sucede siempre en un lapso muy determinado, contado siempre de principio a fin en una narración tradicional.

La anacronía narrativa viene a caracterizar un tipo especial de alteraciones temporales que se dan entre el tiempo de la historia y el tiempo de la narración. En otras palabras, la anacronía se define como una ruptura temporal del relato producida en el momento en que la narración de la historia se suspende momentáneamente, para dar paso a un acontecimiento con un tiempo distinto al que sigue el relato. Se conocen dos tipos de anacronías: la analepsis y la prolepsis.

La analepsis, es la alteración anacrónica del relato se llamará analepsis (retrospección), cuando el relato salta hacia el pasado para contar o evocar una acción anterior al momento presente de la historia narrativa.

La prolepsis, es la alteración de la temporalidad narrativa (prospección o mirada al futuro), cuando el tiempo del relato se detiene momentáneamente para incorporar a la narración sucesos con un tiempo posterior al de la historia narrativa presente.

Por la manera en que suceden los acontecimientos en el relato, se asume que es la época contemporánea en un colegio religioso por la forma de actuar de los directivos y docentes, no existe una disciplina rígida en cuanto a la evaluación y control. El tiempo en la narración inicia en horas de la mañana, diría en el presente del relato durante la formación cuando Terminator le puso una zancadilla a David y éste le propina un puñetazo en el rostro haciéndole caer a Terminator, ante la mirada atónita de todo el estudiantado. Este furioso le reta a pelear a la

salida del colegio en el bosque. En esta parte de la historia se produce una alteración anacrónica del relato que se llama analepsis (retrospección), cuando el relato salta hacia el pasado. En este lapso de tiempo viene a la mente del protagonista una avalancha de recuerdos, empezando con el rapto de David de los brazos de su madre en Guayaquil, y trasladarle a la ciudad de Cuenca y dejarle con su abuela, para retornar luego al presente y al desenlace de los sucesos. (Delgado, 2013, págs. 7-15).

4.12. La disposición

La forma de contar un relato asume distintas características. Cuando se narra la acción de comienzo a fin, se denomina narración ad ovo que significa desde el huevo, es decir, se trata de una narración convencional desde que nace la historia hasta su desenlace.

Otra forma de la disposición artística de los sucesos narrados se denomina in media res que significa en *la mitad de la cosa* este recurso de cómo se distribuyen los elementos de la narración en un relato, sea cuento o novela, se aprecia también el cine. Muchas veces leemos cuentos o vemos películas que se inician en un momento determinado, avanzan un tramo y luego sobreviene un largo recuerdo o racconto de tiempo pasado ocupa la parte medular de la historia para llegar nuevamente hacia el punto de partida donde termina la historia o bien avanza nuevamente hasta el final.

La narración in extrema res: Esta disposición obedece a la idea de un narrador que comienza a contar la historia desde el final y, sorpresivamente, retrocede al pasado para contar la experiencia narrada y determinar por qué se llegó a ese desenlace.

La forma de contar el relato es in media res o en la mitad de la cosa debido a que la historia comienza cuando los estudiantes están formados en el patio central del colegio y Terminator le pone una zancadilla a David haciéndole caer, luego David reacciona y sin pensarlo dos veces le lanza un puñetazo en el rostro con una fuerza reprimida, Terminator trastrabilla y se levanta furioso indicándole a David que se prepare para la pelea a la salida del colegio. Mientras tanto David en clase no podía concentrarse en la clase y retrocede en el tiempo con sus recuerdos, al momento en que su padre lo rapta en la noche de los brazos de su madre en Guayaquil y huyen en el balde de un camión bananero para llegar al día siguiente a Cuenca para vivir con su abuela. Recuerda luego su primer día de clase en Séptimo "C" en Quito en el colegio San

Ambrosio y cómo comenzó el bullying con él, además de otros eventos que marcaron su vida. Después es llamado la atención por el profesor de matemáticas para que no se distraiga. Al pasar al pizarrón a resolver un ejercicio y mirar una cicatriz en su mano, empieza a recordar cómo la obtuvo, el sonido de la sirena le trae al presente. El tiempo transcurre muy despacio para David y en la hora de música recuerda cómo conoció a Ana María y el torneo de cintas. El profesor le llama la atención al encontrarse retraído en sus pensamientos, eran las 12h30 y nuevamente se sumerge en sus recuerdos del colegio. 12H35 y el tiempo parece haberse detenido y recuerda cuando pensó que Ana María y Erick eran novios, la invitación a la fiesta, los celos, la felicidad, entre otras cosas. A la salida mientras camina al lugar del encuentro, recuerda la fuga con la Mascota Proaño, a la vez que tomó una decisión, la de poner fin a tanto abuso. Desde este punto la narración va en forma lineal hasta llegar a su desenlace. (Delgado, 2013, págs. 7-102).

4.13. Relación autor y mundo narrado

Ante todo debemos preguntarnos qué analizar cuando estudiamos una obra literaria. Desde luego, está el punto de vista del autor, que no siempre coincide con la interpretación del lector. Es decir, que es privilegio del lector el descubrir el secreto de la obra literaria, de acuerdo con su experiencia personal y lectora.

Lo mismo ocurre en las obras de literatura infantil. Una vez que la obra está escrita, se desprende completamente de la mente del autor y ya es privilegio del lector descubrir el misterio que siempre está implícito en una obra literaria. Entonces, la obra vuelve a ser “recreada” en la mente del lector y adquiere una segunda vida según sean sus experiencias personales y, desde luego, las lecturas que ha tenido en su vida. Una obra literaria crecerá en su mente y adquirirá múltiples significados, según hayan sido sus experiencias lectoras previas.

En el encuentro sobre literatura ecuatoriana Alfonso Carrasco Vintimilla, décima edición, en la ciudad de Cuenca, el 3 de noviembre de 2008. Francisco Delgado Santos al hablar de su libro *La Pelea*, realiza un intento de búsqueda de los “cómos” y los “porqués” de la misma y expresa lo siguiente:

Creo que siempre quise escribir una obra que abordara el tema de la violencia doméstica

y escolar. Cuando a uno le persiguen ciertas obsesiones, se puede tener la seguridad de que allá, en medio de esas ya lejanas aguas de la memoria hay un banco de peces que nos invita a atraparlo. Una de esas imágenes recurrentes era la de un ex compañero de escuela que siempre nos armaba bronca a todos los de la clase. Realmente era el mejor puñete del curso. Se pegaba hasta con alumnos de cursos superiores y siempre los vencía. A veces llegaba con el ojo morado, con el tabique desviado, con el labio roto y más bravo que nunca. Se decía que esos golpes eran el producto de riñas que había sostenido con pandilleros de su barrio. Hasta que una vez, durante un recreo en el que yo me quedé castigado en el curso, escribiendo cien veces “No debo molestar en clase”, llegó la madre de este compañero para hablar con el maestro. Era una mujer muy guapa y elegante, pero su rostro estaba horriblemente magullado, a pesar del maquillaje que se había puesto para ocultarlo o disimularlo. Le dijo al profesor que su hijo no vendría a clase porque estaba enfermo. Y cuando el maestro le preguntó la causa de su enfermedad, la mujer rompió a llorar y no pudo ocultar por más tiempo su tragedia. Su esposo había llegado borracho y había empezado a pegarle, acusándole de que era una coqueta. El hijo, como de costumbre, había intervenido en defensa de su madre, y había llevado la peor parte.

Esta fue la imagen inicial de mi relato. Así nació *Terminator* y, alrededor de él, diseminé una serie de elementos de mi propia vida. Así por ejemplo, la historia de la fuga en tren es verídica. El compañero con el que escapamos entonces, es hoy mi compadre, gerencia una prestigiosa farmacéutica y nuestras hijas llegaron a ser, también, compañeras de escuela. Con toda seguridad, muchos de mis ex discípulos del Colegio San Gabriel que lean esta obra, podrán identificar con facilidad al Coscacho Camacho, al Figurín, al Pura Pose, al Tragamocos y, por supuesto, al *Terminator*, entre los estudiantes. Y entre los profesores, al Volkswagen, al Pura Pose, al Cuchi López y al Melloco...

Escribí la obra de un tirón, casi sin descanso alguno. Más que en escribirla me demoré en corregirla. Lloré mucho escribiéndola, porque recordé partes de mi vida en extremo dolorosas y porque reviví a seres a los que amé profundamente.

Ahora que he debido releer la obra para poder escribir estas reflexiones, he confirmado lo que antes era apenas intuición, conjetura, sospecha: que el arte no solamente da sentido a nuestras vidas, sino que la justifica y la salva. En realidad no sé qué habría sido de mí sin ella, tal y como le sucedió a David Heracles Ordóñez Vera, en esta historia que les acabo de

contar...⁷

En el mundo posible que el autor ha creado, en una secundaria de un colegio de Quito, un niño fuerte y aparentemente desalmado se ha vuelto el victimario de los que no tienen su fuerza física: ha construido un sistema de relaciones de poder basado en el abuso y la crueldad; ha clasificado a los niños y le ha dado a cada uno un lugar en el mundo: o eres terrible, o eres caballo o eres víctima. Y parecería que esos puestos en que nos ponen son puestos inamovibles, etiquetas con las que nos condenan de por vida; en el colegio y en otras partes. Pero tenemos que reaccionar, como David lo hizo, para no vivir de rodillas y con miedo ante el mundo y vencer al Goliat que representan nuestros temores, fracasos y frustraciones.

Pero hay un niño, uno chiquito y delicado (no frágil) que decide decir NO, y toma la determinación de cambiar el orden de las cosas. ¡Qué importante esta mirada desobediente del escritor! ¡Qué importante para la formación de nuestros niños! Indispensable, para enseñar a nuestros hijos a creer en las utopías.

David es poeta, como el autor de la novela, y a él, la literatura, aparte del inventario de cariños que también tiene en la vida (la figura protectora de la abuela, Ana María de su primer flechazo de amor, la madre - Ave Fénix que pervive en su alma) le ayuda a crecer y a salvarse. A tener esperanza. ¿Tanto poder tienen los poemas? (Delgado, 2013, pág. 83).

Esta novela me ha permitido crear conciencia en mis estudiantes, para poner un alto al maltrato escolar de parte de sus compañeros, a que los padres tengan una visión de lo que sus hijos sienten y viven en su hogar y el colegio y, a que mis colegas sean conscientes de que así como la tecnología nos facilita la enseñanza aprendizaje, es una amenaza cuando no se supervisa lo que hacen nuestros alumnos y que las redes social también son un medio de acoso y persecución para los adolescentes. Esta obra debe ser un libro de cabecera para todos a fin de motivarnos y vencer los miedos y a los gigantes que a veces creemos que son invencibles y tomar decisiones para poner fin a todo lo que nos perturba y no nos deja vivir.

4.14. La intertextualidad

Julia Kristeva fue la primera en utilizar el término *intertextualidad* en 1967 para designar la

⁷ Transcripción del documento facilitado por el autor: Mg. Francisco Delgado Santos

relación de reciprocidad entre los textos literarios. Es decir, que cada texto literario es consecuencia de otro y así, remontándonos hasta el infinito. También podemos definir este concepto como la relación que una obra literaria tiene con una que la ha precedido, ya sea contemporánea o escrita en otro tiempo.

La intratextualidad: es la relación de un texto literario con otros de su mismo autor, constituyendo un universo cerrado donde todas las novelas, nouvelles y cuentos se están relacionando entre sí de alguna manera, llamándose en ecos continuos que van y vienen.

En este ámbito tenemos a todos los poemas que David escribe en esta novela, que son creaciones del autor de *La Pelea*, que viene a ser los ecos de sus creaciones poéticas como es el caso del poema que escribió para su abuela.

El día que nos separaron / algo se fracturó en mil pedacitos: / ¿sería mi corazón, querida abuela? / Yo era como la rama de tu tronco / y ahora no soy nada /... (Delgado, 2013, pág. 41).

Al escribir sobre Ana María cuando la vio por primera vez.

Dicen que ella existió. Yo no creía / en la veracidad de la leyenda: / se llamaba Medusa y convertía / todo lo que miraba en dura piedra. / Así me quedo yo, día tras día: / hipnotizado ante el follaje verde / de tus preciosos ojos, niña mía: (Delgado, 2013, pág. 52).

Cuando ganó una cinta donada por Ana María, escribe el siguiente poema:

Ana del Universo, / Ana María: / tu nombre sabe a verso, / a flor, a melodía... / Guerrera pelirroja: / te pareces / a Pippa Mediaslargas. / Y aunque no lo sospeches, / asomas en mis sueños / vestida de vikinga, / valquiria / o amazona... (Delgado, 2013, págs. 56-57).

Al sentir celos o alegría cuando Ana María le invita a bailar:

Duele de una manera tan intensa / como nunca creí que dolería / ningún dolor humano. / Así estoy por tu amor, / crucificado, / sin tener, ni siquiera / a diestra ni siniestra compañía, / provocación o adulo, / y sin el consuelo / de Juan ni de María de Magdala.

Hoy / cuando lo nuestro parecía / ser una ausencia, / un nunca más, / un nada, / apareció de

pronto la ternura / y se instaló en la fiebre de las manos. / ¡Cómo se amaron, oh Dios! / ¡Cómo se amaron / esas manos desnudas y furtivas! / ¡Cómo se abandonaron / los cuerpos a la fiesta de las manos!. (Delgado, 2013, págs. 72-78).

Al igual, cuando escribe a su madre *El recado del ave Fénix* y este poema es ganador del primer premio del Concurso Intercolegial de Poesía Efraín Jara Hidrovo.

¡Quién lo creyera madre!, un ave Fénix / ha venido a traerme en sus cenizas / una verdad elemental que nunca / ni tú ni yo supimos: / ¡Hemos crecido juntos / sin nunca haber vivido uno con otro; / juntos en el dolor, en la distancia, / en los sueños tardíos, en el barco / que nos llevó tan lejos! ... (Delgado, 2013, págs. 83-84).

La extratextualidad: es la relación de un texto literario con otro texto literario perteneciente a un autor diferente. Es decir que toda obra literaria recibe reminiscencias, influencias o recuerdos involuntarios de otra obra a la que se admira y que crea una huella en el nuevo autor.

Tenemos extratextualidad en el capítulo tres cuando nuestro protagonista en su primer día de clase en el Séptimo “C”, el profesor tomó lista: –Ordóñez Vera, David Heracles...

Y antes de que él pudiera contestar, se escuchó la carcajada de toda la clase, incluida la risita sarcástica del profesor (que consentía, implícitamente, la burla de los demás)... convirtiendo su segundo nombre en una especie de apodo que les hacía estallar de la risa... Al llegar a casa lloró de rabia y le dijo a su madrastra que no deseaba regresar a la escuela, al menos hasta que le cambiaran de nombre...

–Por otro lado –le consoló–, ya se quisieran esos mocositos de tus compañeros tener un nombre de héroe como el tuyo. –¿De héroe? –repitió David– ¿Qué clase de héroe?

–Uno de los más famosos. Un héroe poderoso e invencible llamado Hércules por los romanos y Heracles por los griegos. Su madrastra era una lectora formidable y empezó a contarle, noche a noche, las doce hazañas cumplidas por ese personaje mitológico que había llevado por primera vez el nombre de Heracles. (Delgado, 2013, pág. 19).

En esta parte de la novela el autor se vale de la extratextualidad para relacionar a nuestro protagonista con el Heracles de la mitología griega. Se trata del más célebre de los héroes

griegos y sus 12 trabajos, que son un símbolo del camino interior que ha de recorrer cada hombre para cumplir su misión en la vida.

En el capítulo ocho, cuando por primera vez conoció a Ana María en la parada del bus, y se quedó como perplejo al verla, repitiéndose la escena varias veces en la semana. Escribió sus primeros versos en los mismos la relaciona con Medusa un personaje de la mitología griega, era parte de las gorgonas, en lugar de cabellos tenía serpientes y sus ojos emitían una luz tal, que quien los miraba directamente, quedaba convertido en piedra. Aquí el Poeta relaciona a Ana María con Medusa, por el efecto que causa en él, de quedarse inmóvil al verla.

Dicen que ella existió. Yo no creía / en la veracidad de la leyenda: / se llamaba Medusa y convertía / todo lo que miraba en dura piedra. / Así me quedo yo, día tras día: / hipnotizado ante el follaje verde / de tus preciosos ojos, niña mía: (Delgado, 2013, pág. 52).

Tenemos extratextualidad, cuando David gana en el torneo de cintas, una otorgada por Ana María, madrina del Séptimo "C". Escribe un poema dedicado a Ana María, la chica de sus sueños, y la compara con Pippa Medias largas de la autora sueca Astrid Lindgren, también la compara con Valquiria. En la mitología nórdica, Valquiria es hija de Wotan, el dios de los dioses, que tienen como misión defender el Walhala o la morada de los dioses, a donde llevan el alma de los mejores héroes caídos en batalla para su descanso y para prepararse para la batalla del fin del mundo.

Ana del Universo, / Ana María: / tu nombre sabe a verso, / a flor, a melodía... / Guerrera pelirroja: / te pareces / a Pippa Mediaslargas. / Y aunque no lo sospeches, / asomas en mis sueños / vestida de vikinga, / valkiria / o amazona... (Delgado, 2013, págs. 56-57).

Encontramos extratextualidad, cuando David recuerda a Purapose como el mejor consejero que tuvo para seleccionar sus lecturas y nombra a: Quiroga, Poe, Kipling, Rodari, Roald Dahl, Lygia Bojunga Nunes, Ray Bradbury, Cornelia Funke, Michael Ende, Ema Wolf. Además menciona a su madrastra y los clásicos que leyó como: Wilde, Dumas, Salgari, Saint Exúpery, Borges. (Delgado, 2013, pág. 60).

La intertextualidad encontramos también, cuando el profesor Purapose les lee un libro de Jacqueline Held y comienza con el juego de palabras:

-Digo león y la palabra ruge.

Su propósito era fomentar la creatividad en sus estudiantes. (Delgado, 2013, pág. 61).

Está presente la extratextualidad cuando en la tarea de Lenguaje y Comunicación, tenían que encontrar las sinalefas y las dialefas en el poema *En el balcón* de Juan Ramón Jiménez. De igual forma cuando Purapose citó una frase de Borges que David anotó y decía: “Es posible que la felicidad no exista, pero existen otras formas de ser feliz”; y por último, cuando el Padre Rector le regala el libro: *Cartas a un joven poeta*, de Rainer María Rilke. (Delgado, 2013, págs. 79,104).

La interdiscursividad: es la relación semántica de un texto literario con una obra musical, pictórica o cinematográfica.

Existe interdiscursividad cinematográfica con el apodo del antagonista *Terminator*. Le pusieron este alias por la película Terminator que vieron sus compañeros. El nombre se relaciona con el título de la saga cinematográfica *Terminator*. En la que Terminator es un robot que viene del futuro, cuya misión será eliminar a Sarah Connor. Al igual que el Terminator de la novela La Pelea que se aprovecha de su contextura física para golpear a niños indefensos.

Encontramos interdiscursividad musical cuando el profesor de apreciación musical, magíster Melquiades Guzmán (más conocido entre los estudiantes como el Volkswagen o el V. W.) llega con un equipo de sonido, lo colocó en el escritorio y dijo, todo sonreído:

-Hoy escucharemos a Beethoven. Les he traído *La llamada del destino*. Y dejó que la música de la Quinta Sinfonía agregara una tensión mayor a la que se había apoderado del noveno “C”. El ta ta ta taaaa del motivo inicial cayó en el alma del Poeta con la fuerza de martillazos secos. (Delgado, 2013, págs. 49-51).

El autor relaciona esta parte de la obra con una de las composiciones musicales más famosas y conocidas de Beethoven la Quinta Sinfonía.

Tenemos interdiscursividad musical. Después de que David ganara en el torneo de cintas, una otorgada por Ana María, madrina del Séptimo “C”. Le escribe un poema y la compara con Valquiria. *La valquiria* es una ópera en tres actos compuesto por el alemán Richard Wagner, la

segunda de las cuatro óperas que componen el ciclo de *El anillo del nibelungo*, y la que se representa más asiduamente, incluso separada del ciclo completo. El fragmento más conocido de esta ópera es la *Cabalgata de las valquirias*, en la que se describe a las guerreras semidiosas.

Ana del Universo, / Ana María: / tu nombre sabe a verso, / a flor, a melodía... / Guerrera pelirroja: / te pareces / a Pippa Mediaslargas. / Y aunque no lo sospeches, / asomas en mis sueños / vestida de vikinga, / valkiria / o amazona.... (Delgado, 2013, págs. 56-57).

En el capítulo diez, cuando recibían la última hora de clase con Purapose, este movía sus manos como si dirigiera alguna de las Sinfonías de Bach ante una orquesta invisible, tenemos interdiscursividad musical.. (Delgado, 2013, pág. 60).

El día que su madrastra Adelita compró una hermosa caja musical que reproducía un fragmento de La primavera de Vivaldi, al son de cuyos acordes giraba una bailarina de delicadas facciones que a David le recordaban las de Ana María. Existe interdiscursividad musical. Al escuchar el sonido, recordó el sonido de los violines, los chelos y el canto agudo del violín. Además cuando le enseñó algunos pasos claves de merengue, salsa, bolero y rock. También cuando conversa con Ana María sobre los gustos de su padre por la música y menciona que escuchan a Mozart, Schubert, Chopin, Haydn y Tchaikovski, y también a Beethoven, Vivaldi, Ginastera y Villalobos, Sibelius y Grieg. Y mientras conversaban el equipo de sonido reproducía las notas de lied de Schubert. (Delgado, 2013, págs. 74-75,82).

Existe interdiscursividad pictórica, en la última oración final con la que concluye la novela, cuando dice que: afuera, el sol iluminaba un paisaje lleno de colores tan fuertes que parecía un cuadro de Endara. Endara es un famoso pintor ecuatoriano. (Delgado, 2013, pág. 104).

La paratextualidad: es la relación que tiene una obra literaria con sus paratextos, es decir, con todos los textos que aparecen en ella, aparte de la obra en sí: el título, el índice, las ilustraciones, los epígrafes, la dedicatoria, el texto de contraportada, etc. Todos estos textos apoyan y complementan el contenido central y la obra literaria en sí. (Peña, 2010, pág. 78).

En efecto, desde la ilustración de la portada de la obra, realizada por Roger Icaza, las ilustraciones de la contra portada, las ilustraciones de las páginas interiores, el título, subtítulos,

el índice, el diseño y la diagramación, son un complemento y apoyo para comprender de una mejor manera la obra La Pelea.

La hipertextualidad: es la relación que guarda una obra literaria con otra obra anterior que la precede y que llamamos hipotexto, así como la consecuencia se llama hipertexto.

En efecto encontramos que Delgado (2013, pág. 22) se vale de la tradición oral que es el gran hipertexto para escribir parte de su novela cuando menciona a su abuela que le inicia en el mundo de la tradición oral.

En el capítulo diez, cuando el Figurín relataba a sus compañeros sobre la señorita Paola Serrano, secretaria del colegio, el escritor se vale de la tradición oral, que es el gran hipertexto para adaptar el cacho de Pepito y la maestra, y luego insertarla en esta parte de la historia.

Ella pide permiso para entrar al curso al Volkswagen Guzmán y anotar los nombres de los estudiantes, al sentarse cruza la pierna, dejando ver más de lo conveniente. En vista de que los estudiantes murmuran y sonríen con malicia, ella se levanta, sale y regresa con el Padre Rector, el cual pregunta sumamente enojado.

-Mendoza, ¿hasta dónde habéis visto la pierna de la señorita Paola?

Y el Grillo contesta: -Hasta el tobillo, Padre Rector.

-Pues vete a casa, zoquete. Estás castigado con un día de expulsión.

-Como usted lo ordene. Hasta mañana Padre Rector.

-Proaño, ¿hasta dónde habéis visto la pierna de la señorita Paola?

Y la Mascota contesta: -Hasta la rodilla, Padre Rector.

-Pues vete a casa, zoquete. Estás castigado con una semana de expulsión.

-Como usted lo ordene. Hasta la próxima semana Padre Rector.

-Fernández, ¿hasta dónde habéis visto la pierna de la señorita Paola?

Y Fernández contesta: -Hasta el otro año, Padre Rector.

-Pues vete a casa, zoquete. Estás castigado con una semana de expulsión.

-Como usted lo ordene. Hasta la próxima semana Padre Rector. (Delgado, 2013, págs. 62-64).

Encontramos hipertextualidad cuando David salía del colegio para ir a su casa y ve a Erik salir de casa de Ana María y este le dio un abrazo y un beso en la mejilla. Se deprimió mucho, y

luego en la noche escribe un poema en la que se emplea la hipertextualidad para compararse con Cristo crucificado, y sin el consuelo de Juan y María de Magdala que nos relata La Biblia.

Duele de una manera tan intensa / como nunca creí que dolería / ningún dolor humano. /
Así estoy por tu amor: / crucificado, / sin tener, ni siquiera / a diestra ni siniestra compañía /
provocación o adulo, / aún sin el consuelo / de Juan ni de María de Magdala. (Delgado, 2013, pág. 72).

4.15. El bullying en la novela La pelea

Francisco Delgado Santos, aborda un tema poco explorado por los escritores ecuatorianos, como es el Bullying o acoso escolar. Y desde su inicio nos presenta de manera cruda y descarnada los problemas que tienen que enfrentar los chicos en la escuela, nos revela muchos secretos de la infancia; porque se dirige a niños reales, de carne y hueso, para tratar temas de los grandes que también les compete a ellos.

Existe un mundo encubierto en las instituciones educativas, donde coexisten terribles y buenos, víctimas y victimarios. La cuestión del acoso escolar no es de hoy, es de siempre. Que no se haya hablado de ello es diferente. En la novela se topa este asunto tan delicado de las comunidades educativas, y se lo hace de una manera frontal y directa, presentando un primer escenario que es la escuela donde se encuentran el agresor y la víctima, un acosador y un acosado, como si se tratara de una comunidad separada en dos estratos, regida por un escalafón donde predomina, el tamaño y la fuerza; y la influencia del poder del dinero que se convertirá en estatus social, aquí recordamos a:

Camilo Araujo, no era precisamente grande ni fuerte. Pero era rico a morir. Su padre era accionista del Banco Comercial y había regalado al Colegio San Ambrosio una furgoneta para uso de los religiosos españoles que regentaban la institución. Pulcro, bien parecido y siempre elegante. Camilo era el único que iba vestido como le daba la gana. Tenía siempre dinero *contante* y sonante e invitaba con frecuencia al grupo de los Terribles al bar y le decían “**el Figurín**”. (2013, pág. 29).

Es descabellado y candoroso pensar que los niños no tienen considerables dificultades. Todo lo opuesto, frecuentemente se ven perjudicados por una crueldad proveniente de dos partes: la

una originada por sus propios compañeros y la otra aunque no lo queramos admitir por sus maestros, que son cómplices al permitir, ayudar y avivar el bullying, como en el caso del profesor de séptimo C, al tomar lista el primer día de clase cuando David fue a la escuela y le nombra:

-Ordóñez Vera David Heracles... Y antes de que él pudiera contestar, se escuchó la carcajada de toda la clase, incluida la risita sarcástica del profesor (que consentía, implícitamente, la burla de los demás)... convirtiendo su segundo nombre en una especie de apodo que les hacía estallar de la risa... Al llegar a casa lloró de rabia y le dijo a su madrastra que no deseaba regresar a la escuela, al menos hasta que le cambiaran de nombre... (Delgado, 2013, págs. 18-19).

4.16. Cómo se presentan los personajes en su contexto

David Heracles Ordoñez: apodado como “Poeta” por el profesor Purapose, gracias a su afición por la poesía, cuando lee un poema dedicado a su abuela. Es el protagonista de la historia. Se encuentra en noveno grado de educación básica. Vivió una infancia muy triste, debido a que atravesó etapas muy dolorosas como: el alejarse de su madre porque su padre lo raptó, el posterior divorcio de sus padres; el dejar a su abuela para vivir con su madrastra y finalmente los problemas que tiene con sus compañeros del grupo de “Los Terribles” marcaron su vida transformándole en una persona sumisa. Era presa fácil del bullying o abuso escolar de parte de Terminator y su pandilla. Sin embargo, es sensible, delicado, torpe, poco observador, frágil, sensato y mesurado. Se podría decir que es pusilánime, hasta él mismo lo hace en algún momento, equivocándose. No es consciente de su fortaleza interior; David simplemente va a tener que madurar, todavía más, para descubrir que es capaz de enfrentar al matón del colegio, al intimidador.

Erick Fernández: “Terminator”, es el antagonista de esta historia, es primo de Ana María, es el jefe indiscutible de “Los Terribles”. Tiene este alias por el nombre del protagonista de la película Terminator que vieron en la cartelera. Es el más alto y fornido del grupo, llamaba la atención su contextura, imponía las reglas a su antojo, de mirada burlona y penetrante, pelo rojizo y ojos verdes que desafiaban a cualquiera. Tomaba las decisiones inclusive en los juegos del recreo y los roles que cada uno debía cumplir:

-Hoy jugaremos héroes y ladrones –ordenaba-. En el grupo de los héroes estaremos yo, el Camacho, el Araujo, el Allauca, y el Aguilera. En el de los ladrones el Salazar, el Pérez, el Yépez, el Proaño y el Heracles. Los demás serán caballos de cualquiera de los dos bandos...

Cada niño tomaba su caballo por el cinturón y se unía al grupo asignado. Los héroes empezaban a perseguir a los ladrones por todo el patio y simulaban dispararles. El héroe y el caballo capturados debían pagar, en el bar, una multa a sus rivales. Si no tenían dinero, eran encarcelados y custodiados en uno de los baños hasta que se acababa el recreo... Casi sin darse cuenta iba dividiendo al curso de acuerdo a las características físicas y psicológicas de cada estudiante. En su grupo estaban por regla general los más grandes y fuertes, los más atrevidos, los “terribles”. (Delgado, 2013, págs. 27-28).

Se había enfrentado hasta con rivales de cursos superiores, y tenía en su rostro y en su cuerpo las señales inequívocas de sus peleas. Se parece a David, en el sufrimiento por el maltrato de su padre al tratar de defender a su madre para que su padre no la maltrate más. Esto generó en él una reacción negativa, generando frustración y dolor que la descargaba en forma de violencia mediante, peleas, maltrato y acoso a sus compañeros. Es decir, todo su desconsuelo lo transforma en violencia desquitándose con los más débiles.

Ana María: es prima de Eric Hernández “Terminator” y compañera de barrio de David; es blanca, de facciones delicadas, su cabello rojo caía sobre su espalda, tiene grandes ojos verdes juega un papel importante al lograr que los personajes antagónicos de la historia solucionen sus diferencias. Es el personaje vinculante en el relato por medio de ella David se entera de la realidad de Eric Hernández en su hogar.

Personajes secundarios

La abuela, Soledad Toral: es una mujer madura. Los años no le habían arrebatado toda la hermosura de la que gozó en su juventud. Tenía el cabello completamente blanco y los ojos entre grisáceos y azulados. Su mirar contagiaba la paz de la que estaba lleno su espíritu, y su sonrisa revelaba la enorme generosidad de su corazón. A pesar de tener dos y hasta tres empleadas, siempre se levantó temprano y se acostó tarde. Ella fue la madre de David durante esos años. Lo mimó y hasta lo sobreprotegió mientras pudo. Al darse cuenta de que los primos de David lo maltrataban sin que él se atreviera a defenderse, optó por tenerlo a su lado mientras

permanecía en casa y dejarlo con siete llaves cuando debía salir. (Delgado, 2013, págs. 21-22).

El Dr. Homero Ordóñez: nunca fue una persona particularmente expresiva, lo que creó entre él y su hijo una barrea que creció con el tiempo. Trabajaba como juez en la ciudad de Quito. Tenía una cómoda posición económica que le permitía vivir con holgura, pero no le brindó privilegios a su hijo. Es un hombre autoritario. Castigaba a David de manera muy exagerada con un látigo. Un padre que en cada flagelo revivía el amor-dolor que sentía por que la madre de David, joven y bella se casó nuevamente con otro hombre. Autorizó a los maestros para que azoten a su hijo de ser necesario. Era un ser huraño y tan poco comunicativo que casi nunca sonreía, ni tenía palabra tierna para nadie. Gustaba que le obedezcan en la casa, a su mujer le prohibió que le trate como hijo a David diciendo que no era suyo y ordenó a David que le diga Adelita a su madrastra. No reconoció la letra de su hijo cuando sus compañeros le inculparon y David dijo que no había escrito.

María del Mar: madre de David, se casó con apenas catorce años, pasa de la tutela del padre a la del marido, cuando es apenas una niña, y que debía desempeñar el rol de ama de casa y esposa de un hombre que le triplica en edad y, como si eso fuera poco, es despojada para siempre de su hijo, con engaños. Era joven y bonita, se volvió a casar con un australiano que la llevó a vivir a su país con quien tuvo otros hijos. Ella nunca se olvidó de David, prueba de esto es el constante envío de postales y de fotos desde Sídney, que David guardaba en una pequeña caja de madera que le había regalado su abuela.

La madrastra, Adela Villacrés: trató en un primer momento de ser una madre para David, pero el Dr. Ordóñez lo impidió, y no quiso complicarse la vida. Ante tanto castigo un día quiso intervenir para que cesara el castigo pero el Dr. Ordoñez le gritó de manera amenazante, diciendo que no se meta que no era hijo de ella. Adela nunca olvidó estas palabras y siguió el consejo al pie de la letra. Educó a David según las rigurosas normas de la ética, la cortesía y la higiene que a ella le había inculcado su familia, pero impidió que su corazón adoptara como suyo al pequeño entenado que llegó a su vida de repente. Y volcó sobre los hijos propios que llegarían más adelante, el amor de madre reprimido hasta entonces. Pero a pesar de todo, ayuda a David en secreto con unos pasos de baile para que asista a la fiesta de Ana María.

4.17. La víctima y el victimario

De acuerdo al relato vemos dos tragedias personales que les tocó vivir a nuestros protagonistas. David Ordóñez es la víctima, es un niño que desde muy pequeño experimentó el dolor y el sufrimiento. Le arrebataron de los brazos de su madre, no pudo tener una infancia feliz. Luego cuando empieza a ser un niño alegre, le arrebatan de los brazos de su abuela, sufre un nuevo desamparo. Va a vivir con su padre, un auténtico desconocido que todo lo arregla con violencia y gritos. Tiene una madrastra que es incapaz de brindar amor porque le prohibieron y por conveniencia personal.

Erick Fernández, es el victimario, un niño que ve cómo su hogar cada día se va cayendo a pedazos porque su padre llegaba a la madrugada borracho y con la ropa manchada de pintura. Su madre le reclamaba. Él le gritaba como si estuviera en el cuartel (era militar) y le pegaba a ella hasta hacerle sangrar. Erick intervenía y su padre le pegaba dejándole heridas en su cuerpo, era la razón porque a veces llegaba a la escuela lastimado.

4.18. La constante en la escuela

El primer ambiente donde se produce el maltrato escolar o bullying es en la escuela, aquí encontramos un victimario y una víctima, es decir un acosador y un acosado que prevaleciendo de su estatura y fuerza maltrata. En el relato, desde el primer párrafo se puede notar escenas de violencia. Y esta se inicia en la formación, luego de que la sirena sonó. Terminator sin que mediara motivo alguno le propina una zancadilla a David cayéndose de bruces, delante de todos. Y Terminator

no paraba de reír y de burlarse diciendo: – ¿Te gustó el sabor del pavimento, Poeta?

David se dio cuenta de que esa había sido la gota que derramó el vaso. Se incorporó, se acercó hasta el agresor y, sin pensarlo dos veces, le lanzó un puñetazo al rostro, con una fuerza desconocida que quizá había estado guardada en él durante años. Tomado por sorpresa, *Terminator* trastrabilló y cayó. Se levantó como un resorte, pálido y enfurecido. Señaló al Poeta con su dedo índice y gritó:

–¡Prepárate a morir, infeliz! Te espero a la salida, en el bosque...

Todo sucedió en segundos. Cuando David se ubicaba en la mitad de la fila aparecieron recién los inspectores y el Prefecto de Disciplina. Pero ninguno de ellos pudo percatarse de lo sucedido. No así los cuatrocientos estudiantes del colegio San Ambrosio, que se frotaron

las manos y se alistaron a presenciar una pelea que prometía ser buena. (Delgado, 2013, págs. 7-8).

Estos son los antecedentes de La Pelea. Vemos aquí cómo todos los estudiantes del Colegio presencian el abuso de poder de Terminator y al contrario en vez de intervenir para poder solucionar el conflicto se ponen contentos porque van a asistir a una pelea. Y para aumentar el caos, tenemos el desconocimiento de las autoridades educativas porque esto ocurre en cuestión de segundos antes de que llegaran los inspectores y el Prefecto de Disciplina.

Tenemos la mofa y la sonrisa burlona de sus compañeros por su forma de hablar, como es la manera de pronunciar de los habitantes de la zona del austro, (cuencanos) con su habla regional y lo peor fue al pasar lista, la carcajada de toda la clase incluida la risita sarcástica del profesor que permitía la burla de los demás, lo que denota las dos vertientes: la una que se produce por los compañeros de clase y la segunda que es la más grave, la del maestro, que en vez de poner orden en el curso, este lo socapa y lo alienta con la permisividad burlándose del nombre de un estudiante a continuación:

...en su primer día de clase de Séptimo "C" fue horroroso. Había llegado de Cuenca hacía un par de meses y hablaba como cualquier persona de esa ciudad. Pero notaba que la gente de la capital no dejaba de reír cuando él abría la boca. Eran sonrisas discretas, disimuladas, que en realidad no le afectaban. Pero lo de sus compañeros fue directo, a mansalva:

–¡Qué chistoso habla este *man!*, –¡Parece mexicano!

–Habla, morlaco, habla, para ponernos a bailar...

Lo peor de todo vino cuando el profesor tomó lista:

–Olmedo Celi, Juan Carlos...

–¡Presente!

–Orbe Rivadeneira, Luis Alfredo..

–¡Presente!

–Ordóñez Vera, David Heracles...

Y antes de que él pudiera contestar, se escuchó la carcajada de toda la clase, incluida la risita sarcástica del profesor (que consentía, implícitamente, la burla de los demás). Durante todo el día le gritaron “¡Qué más, Heracles!”, “¡Jura que te llamas así!”, “¡Te jodieron para

toda la vida, bestia; yo de ti les demandaba a mis padres!”, convirtiendo su segundo nombre en una especie de apodo que les hacía estallar de la risa. (Delgado, 2013, págs. 17-19).

Cuando estudió en la escuela en Cuenca, sus compañeros a modo de burla en los programas que debían estar presentes los padres y en el caso de David asistía solo su abuela, los compañeros hablan de esto, llegando a sentirse diferente por estar solo sin sus padres:

Al entrar a la escuela empezó a tener conciencia de que era una persona diferente a las demás. Sobre todo cuando llegaban los programas en homenaje al padre o a la madre, a quienes los niños debían entregar públicamente las tarjetas que habían preparado en clase para ellos, y recibir a cambio los abrazos y besos de sus progenitores. Menos mal que la abuela siempre estuvo ahí e hizo de papá y mamá. No obstante, sus compañeros se negaron a olvidar esas diferencias:

-El Ordóñez no tiene papá...

-Ni papá ni mamá... (Delgado, 2013, págs. 24-25).

El abuso de los integrantes del grupo de “Los Terribles” comandados por Terminator que aprovechándose de su fuerza se imponían ante los más débiles. El grupo de “Las Víctimas” que eran notoriamente pequeños o frágiles, nerviosos o sumisos. Casi sin darse cuenta Terminator dividió al curso de acuerdo a las características físicas y psicológicas de cada estudiante, él “decidía los juegos del recreo y los roles que cada jovencito debía desempeñar en ellos”, éste era el pretexto para extorsionarles, cuando eran capturados en el juego tenían que pagar en el bar una multa a sus rivales y los que no tenían dinero eran encarcelados y custodiados en uno de los baños hasta que terminara el recreo. Ponían apodos a sus compañeros basándose en algún defecto físico, burlándose de sus apellidos o sus nombres como: Tragamocos, Mascota Proaño, Renacuajo, Marica, Perezosa, Vacacar, Grillo. Inclusive ni los profesores se salvaron y tenían el mote: Purapose, Volkswagen, el Cuchi, Melloco y “Terminator explicaba: -El reverendo es bajito, lleno de granos y baboso...” (Delgado, 2013, pág. 34).

A David primero le decían el “Heracles” como burla, para luego apodarle como “El Poeta” por el poema que escribió a su abuela y el profesor Purapose le felicitó diciendo -¡Conque tenemos un poeta entre nosotros! Y Terminator se burlaba de manera provocadora diciendo -¡Buena, Poeta! Bájame el cierre de la bragueta... (Delgado, 2013, pág. 41).

Tenemos la agresión de Tralalá al Poeta, durante el examen de Estudios Sociales, exigiéndole enseñe el examen para copiar, y David se negó. En represalia Tralalá le hunde la pluma afilada del estilógrafo con todas sus fuerzas en el pulgar derecho, haciéndole sangrar de manera incontenible: La víctima fue llevada a la enfermería para desinfectarle y curarle la herida, quedando una pequeña cicatriz que se constituyó en una marca de identidad. Otra herida tenía en el mismo dedo que la compartía con Terminator: Sucedió en un recreo en la mañana y David hacía fila para comprar golosinas en el bar, estaba primero y Figurín Araujo le ordenó que le ceda el puesto. David no quiso. Terminator ordena que le lleven a la cárcel especial aduciendo que quienes no obedecían a cualquiera de los Terribles se metían con Terminator. Le sacan a empellones y lo recuestan sobre la hierba en el bosque para realizar la Operación Tatuaje que consistía en derretir el cartucho de tinta del bolígrafo para verter el líquido hirviendo en el pulgar derecho, se estremece de dolor y la segunda gota le cae a Terminator en la mano izquierda. Víctima y victimario tuvieron que ser atendidos en la enfermería del colegio, ninguno de los dos acusó a nadie, pero se cruzaron las miradas. (Delgado, 2013, págs. 46-47).

En el torneo de cintas que organizaron en el colegio, David participa porque tenía bicicleta, pero al tratar de apuntar con el esfero para atravesar la argolla la movía y la gente se reía y desde la tribuna y sus compañeros gritaban burlándose al decirle:
-¡Ponte lentes, Poeta! –gritó alguien desde una de las tribunas-. ¡Mejor juega a la macateta! Y David se ponía rojo por la vergüenza. (Delgado, 2013, pág. 54).

Tenemos los sobrenombres que ponía a la mayoría de estudiantes, maestros y autoridades, el invento de juegos siniestros, constituir grupos, establecer sistemas de explotación y castigo por parte de Terminator.

La agresión a David en recreo debido a que todos le empezaron a patear, por un rótulo que le colocaron en la espalda sin que se diera cuenta y decía; “¡Por favor, patéame!”. Mientras los Terribles lloraban de risa y felicitaban al Figurín por su idea. También cuando Figurín acusó al Poeta ante el Cuchi López, por un cartel que circuló en clase. Todos se reían y burlaban; inclusive el profesor al leer el cartel. Luego lo sacó casi a empellones de clase llevándole a la prefectura, dando como resultado, sanciones disciplinarias y azotes de parte de su padre.

El abuso ante seres débiles e indefensos de parte de Papa con Maqueño, miembro de Los Terribles. Pero a la vez hay solidaridad y la valentía de Fidel Proaño, que arriesgó su físico a

pesar de no ser fuerte, por defender a Jorge Mendoza un muchacho que utilizaba muletas. De manera prepotente y abusiva le arrebató su muleta. Fidel le reclamó y trató de quitarle, pero llega el Coscacho Camacho y empezó a golpearle. Este trató de defenderse pero era un combate desigual, y la Mascota terminó con un ojo cerrado. Los Terribles se alejaron riéndose. Fidel tomó la muleta y la devolvió a Jorge Mendoza. Ésta fue una lección para David y muchos testigos del incidente. (Delgado, 2013, págs. 86-87).

Y finalmente la pelea, una lucha entre David y Goliat, por ser un combate desigual, pero David se subleva, decide vencer sus miedos y parar el acoso de parte de Terminator. *Mientras caminaba se dijo a si mismo que no valía la pena vivir con el alma en vilo, soportando amenazas, abusos, chantajes y extorsiones.* Es un acto de valentía y un ritual de purificación para sacar los fantasmas que lo atormentaban por todo el bullying recibido. (Delgado, 2013, pág. 91).

En base a lo expuesto, es demasiado inocente e ilógico creer que los estudiantes no tienen problemas en su institución educativa; gran error, son víctimas de agresión por dos partes: una sus propios compañeros como se ha analizado caso por caso, y otra creámoslo o no, pero es la realidad, los profesores que no solo la permiten, sino que hasta la propician y contribuyen a agravarla o simplemente la ignoran, debido al encubrimiento de sus propios compañeros y por los agredidos, que callan muchas veces por el miedo a sus acosadores o por temor o vergüenza de quedar mal ante los demás.

4.19. La constante en su alma

Otro aspecto a tomar en cuenta es el alma de David, que sufre en silencio las pérdidas de sus seres queridos, y recuerda cómo su padre le raptó de los brazos de su madre, escapando de una realidad que él no alcanzaba a comprender. Quitándose la gabardina, su padre la extendió sobre los racimos de plátano verde para que él se recostase. El hombre lo miraba con una ternura incisiva, lo acercaba hasta su pecho casi con rudeza y le besaba en la frente. Hacía frío, mucho frío. Y sin embargo pocas veces se sintió tan cálidamente protegido, tan inmensamente amado. ¡Lástima que ese calor no perdurara y que ese amor no volviera a exteriorizarse así, por alguna secreta razón que él no llegaría a saber nunca!...

Llegan a Cuenca, el niño solloza reclamando a su madre, a su padre se le humedecieron los

ojos y se le apagó la voz para decirle que va a tener que quedarse con su abuelita, mientras que él tenía que regresar a Guayaquil.

Fue quizá, una de las escasas ocasiones en las que su padre demostró verdadero amor para David, que permaneció como un recuerdo fugaz. Pero el dolor de separarle de su madre sin razón aparente, permanecería para siempre en su alma. (Delgado, 2013, pág. 13).

Así pasaron sus primeros once años de vida. Su padre venía a visitarlo muy rara vez, de tal suerte que empezó a convertirse en una especie de extraño para David. Por otro lado, el doctor Homero Ordóñez nunca fue una persona particularmente expresiva, lo cual creó entre él y su hijo una barrera que creció con el paso del tiempo. La madre de David se volvió a casar con un australiano que la llevó a vivir en su país y con quien tuvo otros hijos. Ella nunca se olvidó de David, prueba de lo cual fue el constante envío de postales y fotos desde Sídney, que él guardaba en una pequeña caja de madera que le había regalado su abuela. –Abuela, ¿por qué yo no vivo con mis padres? –le preguntó una vez David.

–¡Ay mijito! –suspiró la abuela–. Yo no sé si tenga derecho a contarte una historia que no conozco bien, pero, en fin, creo que ya tienes los años necesarios para saber y comprender algunas cosas. Y sacando del baúl unas fotografías que empezaban a descolorirse [...] David nunca volvió a preguntarle a la abuela sobre sus padres. Al entrar a la escuela empezó a tener conciencia de que era una persona diferente a las demás. Sobre todo cuando llegaban los programas en homenaje al padre o a la madre, a quienes los niños debían entregar públicamente las tarjetas que habían preparado en clase para ellos, y recibir a cambio los abrazos y besos de sus progenitores. Menos mal que la abuela siempre estuvo ahí e hizo de papá y mamá. No obstante, sus compañeros se negaron a olvidar esas diferencias: -El Ordóñez no tiene papá. ... -Ni papá ni mamá. [...] Un día la abuela recibió una carta en la que su hijo le notificaba que se había casado con la capitalina Adela Villacrés y que en el futuro David Heracles viviría con ellos, en Quito. [...] No podía dejar de pensar en la casa donde transcurrieron sus primeros años, en los primos, en los compañeros, en los amigos de barrio. Y muy especialmente en la abuela, cuya ternura derramada sobre él a raudales imprimió en este muchacho una seguridad infinita. Acá las circunstancias eran diferentes. Adelita –como le ordenó su padre que llamara a su madrastra- trató en un primer momento de ser una madre para él, pero el doctor Ordóñez se lo impidió. Y ella no quiso complicarse la vida. (Delgado, 2013, págs. 22-25,36).

Tenemos a un niño desgarrado por dentro, debido al egoísmo de su padre que piensa en sí mismo y no en los sentimientos de su hijo, le arrebató de los brazos de su madre. Luego en la

escuela empezó a notar que era diferente, en el día de la madre era el único que no tenía papá y mamá, y a su padre lo empezó a ver como un extraño porque rara vez lo visitaba. Cuando empieza a ser feliz, lo arranca por segunda vez de un hogar, del lado de su querida abuela, para vivir en Quito con personas desconocidas. Su madrastra y su propio padre.

David tenía su autoestima debilitada por falta de cariño, se sentía solo contra el mundo. Tiene una madre que vive muy lejos, un padre que no es capaz de reconocer la letra de su propio hijo, peor demostrar cariño y una madrastra que no puede mostrar ternura por un esposo autoritario que lo prohibió. Y para completar este cuadro tiene un nombre y un acento que causan risa en el colegio. Físicamente no es un chico fuerte, y no tiene dinero como sus compañeros para tener privilegios. Todo esto calaba muy dentro de su alma para sentirse como un perdedor. Pero sacando fuerzas de flaqueza, decidió un día poner fin a todo esto, renovándose de forma inusual, con un golpe de puño que expresaba todo el dolor contenido durante tanto tiempo, que él mismo quedó asombrado.

4.20. La constante del hogar

Este tercer aspecto, marca profundamente a los antagonistas: David apodado el *Poeta* y Erick con el alias de *Terminator*. David proviene de un hogar en el que su abuela fue: la madre durante esos años. Lo mimó y lo sobreprotegió mientras pudo. Al darse cuenta de que los primos de David lo maltrataban sin que él se atreviera a defenderse, optó por tenerlo a su lado mientras ella permanecía en casa y dejarlo bajo siete llaves cuando debía salir. David recordó los desayunos que le preparaba la abuela y se le hizo agua la boca: [...] Por las noches le enseñaba a rezar y lo acostaba a su lado: había llegado la hora de contarle las historias de espantos y aparecidos, de abrazarlo fuertemente y repetirle cuánto lo quería. [...] Su padre venía a visitarlo muy rara vez, de tal suerte que empezó a convertirse en una especie de extraño para David. [...] nunca fue una persona particularmente expresiva, lo cual creó entre él y su hijo una barrera que creció con el paso del tiempo. La madre de David se volvió a casar con un australiano que la llevó a vivir en su país y con quien tuvo otros hijos. Ella nunca se olvidó de David, prueba de lo cual fue el constante envío de postales y fotos desde Sídney, [...] Vino el divorcio y tú te quedaste a vivir con María del Mar. Tu padre trató luego de reconciliarse con ella y cuando le nombraron juez en Quito, compró una casa en la que tenía la esperanza de que vivirían juntos. Cuando fue a ver a tu madre, para pedirle que regresaran, la encontró de novia con el australiano que hoy es su marido. Fue una época terrible para él. Creo que nunca pudo

olvidar del todo a María del Mar. Y un día de esos, en que fue a Guayaquil para visitarte, en un descuido de tu madre, te raptó y te trajo a vivir conmigo. David nunca volvió a preguntarle a la abuela sobre sus padres... Un día la abuela recibió una carta en la que su hijo le notificaba que se había casado con la capitalina Adela Villacrés y que en el futuro David Heracles viviría con ellos, en Quito. [...] (Delgado, 2013, págs. 22-25).

No podía dejar de pensar en la casa donde transcurrieron sus primeros años de vida, en los primos, en los compañeros, en los amigos de barrio. Y muy especialmente en la abuela, cuya ternura derramada sobre él a raudales imprimió una seguridad infinita. Acá las circunstancias eran diferentes. Adelita –como ordenó su padre que llamara a su madrastra- trató en un primer momento de ser una madre para él, pero el doctor Homero Ordóñez se lo impidió. Y ella no quiso complicarse la vida.

Un día en que David llegó por primera vez con una mala libreta, su padre le pidió que se acostara en la cama, mostrando el trasero, y le preguntó: -¿Cuántos latigazos se merece? David no supo qué decir. Lo cual enfureció más al doctor Ordóñez: -¡Conteste, carajo! ¡Ha sacado el puesto 15 entre 25 compañeros! ¿Cuántos se merece? -Qui... qu... quince. – balbuceó David temblando, sin pensar en la magnitud del castigo al que su propia boca lo estaba condenando. –Muy bien... ¡Entonces empiece a contar! Al décimo latigazo David ya no tenía fuerzas para seguir quejándose y Adela Villacrés quiso intervenir para que cesara el castigo. Pero el doctor Ordóñez, que nunca le había hablado de mala manera, la miró y amenazante y le gritó: -Te aconsejo que no te metas en lo que no te importa. David no es tu hijo: recuérdalo siempre... Adela nunca olvidó esas palabras. Y siguió el consejo al pie de la letra. (Delgado, 2013, págs. 36-38).

Una tarde que llegó David a casa con una temible esquila rosada, en la que se le conminaba al padre a presentarse al día siguiente en el colegio. Después de varios latigazos, el doctor Ordóñez insistió: -Por última vez, dígame qué fue lo que escribió en ese papel o de lo contrario... Y no quiso creerle cuando David proclamó su inocencia y aseguró, compungido, que ni siquiera se había enterado del contenido del famoso cartelito. Sólo al día siguiente, después de que su padre se entrevistara con el Padre Moyano y de que se le aplicaran las sanciones disciplinarias correspondientes [...] pudo enterarse de los acontecimientos. Mirándolo como si hubiera cometido el crimen más abominable, su padre le arrojó en la cara el papelito y amenazó: -Una más y lo saco de este colegio. Usted es el castigo de todos mis pecados...

David se agachó, se secó las lágrimas, recogió el papelito, lo leyó y no pudo evitar sonreírse. [...] Más que la injusticia cometida con él, le dolió que, después de tanto tiempo que llevaban ya viviendo juntos, su padre ni siquiera hubiera notado que esa no era su letra.[...] El año anterior, había dado la primera señal de detener tanto maltrato y se fugó de casa, acompañado de la Mascota Proaño. Ambos tenían en común unos padres excesivamente severos, que no esperaban mucho para castigarlos sin misericordia. En aquella ocasión ambos habían sacado mala libreta, por lo que no les esperaba nada bueno en casa. David fue el de la idea. Salieron del colegio después del recreo y tomaron un bus que los llevó a la estación del tren. Se metieron en un vagón lleno de costales de fertilizantes y esperaron la hora de partida. [...] Después de este frustrado intento de fuga los latigazos disminuyeron pero no cesaron en la casa de David. Como tampoco los gritos, que a veces eran peores que los latigazos y hallaban eco en las pesadillas que rondaban los sueños del Poeta. (Delgado, 2013, págs. 68-69).

Una ocasión que David estaba en la casa de Ana María desarrollando una tarea de Lenguaje y Comunicación, se entera de que el padre de Erik era militar, y cuando se embriagaba y la mujer le reclamaba, éste le gritaba como si estuviese en el cuartel, y le pegaba hasta que sangre. Y Erik al ver cómo le golpeaba a su madre, él al defenderla, también recibía castigo, teniendo que llevarle al hospital para que lo revisen. Luego conversan Ana María y David al contarle sobre Erik y el posible divorcio David le dice: *que Erick es muy violento: -Lo sé. Estoy enterada de que le dicen Terminator. Créeme que no me hace ninguna gracia. Y aunque no lo justifico, pienso que él es así por lo que le ha tocado vivir..* (Delgado, 2013, pág. 82).

David fue separado de su hogar dos veces, la primera de los brazos de su madre y la segunda donde vivió feliz y seguro, del hogar de su abuela para ir a vivir en Quito en un hogar con personas desconocidas. Su padre un hombre muy autoritario y estricto, jamás demostraba amor, era un hombre que le gustaba que le obedezcan a raja tabla. No se preocupaba por su hijo, solo trataba de que tenga buenas notas, no conocía ni la letra de su hijo cuando David dijo que no era su letra al acusarle injustamente por el papelito que no escribió. Su madrastra fue incapaz de darle cariño porque su marido lo prohibió y, además por conveniencia.

Tenemos entonces a un niño huérfano de amor e incomprendido. Soportaba castigos brutales de parte de su padre que en ocasiones descarga en él la ira de haber perdido a María del Mar, y los gritos que no cesaban en el hogar, este fue el motivo de su huida de casa en compañía de la Mascota Proaño. Todas estas circunstancias marcaron para siempre su vida.

El hogar también por coincidencia de la vida, es un lugar donde existe violencia. *Terminator*, el muchacho acosador y violento del colegio, es zurrado por su padre, quien llega siempre borracho y con señales de haber estado con otra mujer por las manchas de pintura en su ropa. Ante los reclamos de su esposa lo que hace es golpearla fuertemente y cuando su hijo intenta defenderla también recibe el castigo. El padre genera en el hijo la agresión que imprime en la escuela. Por este motivo Terminator es cruel, autoritario, irónico y abusivo con los más débiles porque vive esa situación en su hogar, pasa a ser de víctima en casa a victimario en el colegio; al final del relato, de algún modo se reivindica. Primero al no permitir que otros le peguen a David, segundo al final de la pelea al darle la mano, al reconocer que fue un digno rival y al caminar juntos apoyándose mutuamente por las secuelas que dejó en ellos tan singular contienda. Posteriormente Erick le brinda su amistad a causa de Ana María de quien estaba David enamorado.

Todo este maltrato en el hogar hacen de David un muchacho sumiso y callado, que al final se revela y decide *que no valía la pena vivir en un mundo donde los adultos abusan de los menores, en un ambiente donde los más pequeños son sojuzgados por los más grandes. El mundo no cambiaría si la mayoría era cobarde y pusilánime, que preferían tener un papel de víctima y vivir de rodillas, en vez de levantarse y afrontar los desafíos al costo que fuera.*

CONCLUSIONES

- ò El libro *La Pelea* de Francisco Delgado Santos, me ha permitido analizar de manera muy profunda la temática del bullying, Esta obra viene a ser como una radiografía al problema del acoso escolar que existe en los planteles educativos, porque nos da pistas para saber cómo se origina este grave mal que afecta a los estudiantes.
- ò Este trabajo investigativo me ha permitido precisar los acontecimientos que ocasionan el bullying en la novela, de igual manera se ha podido identificar a los personajes causantes del acoso escolar, así como a las víctimas. También se ha podido distinguir las circunstancias en el ámbito familiar que pueden originar bullying y este a su vez sea el detonante para que estos se conviertan en víctimas y victimarios.
- ò Hemos podido reconocer los elementos empleados de la narratología que se han utilizado en la novela *La pelea* y estas son: el mundo narrado donde se ha identificado el perfil de los personajes, las acciones que se dan en el relato, así como los ambientes en los que se desenvuelve la historia y los tipos de narrador que se encuentran. Con la ayuda de la intertextualidad se ha podido descubrir, las diferentes relaciones que guarda esta obra con otras obras del autor y la de otros autores.
- ò Se ha logrado identificar la relación existente entre el autor y el mundo narrado, la misma que nace de las vivencias del autor, quien ha sabido combinar de manera magistral sus experiencias de vida con el mundo mágico de la literatura, para que los lectores puedan sentirla como suya.

RECOMENDACIONES

- ò El libro La Pelea de Francisco Delgado Santos, debe constituirse en un libro de cabecera para maestros, estudiantes y padres de familia, por medio de la lectura de esta obra podemos darnos cuenta de la manera en que el bullying funciona en los centros educativos para tomar los correctivos adecuados.
- ò Se recomienda la lectura de esta obra en clase, para que los estudiantes puedan identificar los acontecimientos que ocasionan bullying en la escuela, así como quiénes son los agresores y los agredidos para buscar soluciones a este mal, de igual manera reconocer las circunstancias familiares que podrían producirse y buscar soluciones.
- ò El análisis de esta obra es muy importante por lo que se recomienda que se utilice el análisis narratológico e intertextual para reconocer los elementos empleados y se pueda acercarse a diferentes situaciones que nos dan a conocer realidades que no pueden ser vistas de otra manera y enriquecer nuestras vidas, con la música, el arte y la poesía.
- ò Se recomienda que al realizar el estudio de la obra literaria se identifique la relación existente entre el autor, el mundo narrado y su contexto, para con estos elementos de juicio conocer de mejor manera el pensamiento del autor en su creación y cuál es el mensaje que quiere transmitirnos para no ser víctimas del bullying.

ANEXOS

NOMBRES Y APELLIDOS: Juan Felipe Ruiz Villacrés

Título del trabajo de grado: El bullying un problema educativo

Posible tema: El bullying en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos

PREGUNTA EJE:

¿De qué manera se aborda el tema del bullying en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos?

PREGUNTAS DERIVADAS:

1. ¿El problema del bullying, se lo aborda en la obra “La Pelea” desde el tema de los acontecimientos, los personajes y las circunstancias familiares?
2. ¿Cuáles son los elementos empleados de la narratología e intertextualidad en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos?
3. ¿Cuál es la relación del autor, el mundo narrado en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos?

Breve justificación de por qué es necesaria esa investigación

Como maestrante en Literatura Infantil y Juvenil de la Modalidad Abierta de la Universidad Técnica Particular de Loja, he escogido El tema del bullying en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos, que se relaciona con mi especialidad, por lo tanto, está acorde con los conocimientos adquiridos. Lo que tiene de novedoso el presente trabajo es la forma como se ha organizado este proyecto, el enfoque de los temas, El análisis que se realiza del contenido a través de la identificación de los acontecimientos, los personajes y las circunstancias familiares.

La importancia de investigar este problema radica en que es un tema que cobra actualidad debido al incremento del bullying en las instituciones educativas, tal es su repercusión que el Ministerio de Educación está implementando algunas estrategias para combatir este grave mal,

que no solamente se da en el colegio, sino que en muchos casos proviene desde los propios hogares de los estudiantes. Y qué mejor abordarlo desde el ámbito de la Literatura, mediante la lectura de este libro y sus análisis en las aulas del colegio, creando espacios de discusión que propicien hablar del asunto para motivar y concienciar.

Propósito General:

Analizar la manera en que se aborda el tema del bullying en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos.

Específicos:

1. Precisar los acontecimientos, los personajes y las circunstancias familiares que ocasionan bullying en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos.
2. Reconocer los elementos empleados de la narratología e intertextualidad en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos.
3. Identificar la relación del autor, el mundo narrado y los valores humanos en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos.

Palabras-clave

Bullying narratología intertextualidad mundo narrado

Búsqueda de los antecedentes utilizando las bases de datos

A la presente fecha he procedido a investigar en la base de datos de las Universidades de todo el país, encontrándome con las siguientes novedades:

En la Universidad Central del Ecuador encontré Informe de Investigación previo a la obtención del grado de Licenciatura en Ciencias de la Educación, Mención en Psicología Educativa, realizado en el año 2012 con el tema: “Influencia del bullying en el rendimiento escolar de los estudiantes de octavo, noveno y décimo de básica de la Unidad Educativa San Francisco Del Alvernia, de la ciudad de Quito, durante el año lectivo 2011-2012, Propuesta de un manual de Talleres Sobre Práctica de Valores para Estudiantes”, de Verónica Ibeth Garcés Granda. Que

hace un análisis de cómo afecta este problema en el rendimiento estudiantil, a la vez que da propuestas de solución con el uso de un manual de talleres sobre la práctica de los valores en la Institución educativa. Estoy de acuerdo con la forma en que enfrenta el tema y voy a utilizarlo porque plantea el problema del Bullying en el Colegio y coincide con la temática a tratar en mi trabajo de investigación desde el punto de vista científico y escolar en cuanto a su significado.

En la Universidad Central del Ecuador revisé el Informe Final del Trabajo de Titulación de Psicóloga Clínica con el tema: "Detección de bullying en niños y niñas víctimas de violencia intrafamiliar en la escuela Gonzalo Zaldumbide", del año 2012, siendo la autora Cinthya Jeaneth Espinoza Mejía. Que investiga la conducta de los niños que son víctimas de violencia intrafamiliar, encontrando alto grado de agresividad entre compañeros, el enfoque teórico de explicación de la corriente cognitivo conductual específicamente en la teoría del aprendizaje de Albert Bandura, señalando que la conducta agresiva puede adquirirse meramente por la observación y la imitación de la conducta de modelos agresivos, en este caso es la imitación de la violencia doméstica. Estoy de acuerdo con este trabajo, que se relaciona con mi tema de investigación, porque esta es otra razón para la existencia del bullying en los estudiantes y voy a utilizarlo por el enfoque que se da al bullying desde el ámbito familiar y las recomendaciones finales que se da.

En la Universidad Técnica de Ambato, encontré Trabajo de Graduación o Titulación previo a la obtención del Título de Licenciada en Ciencias de la Educación, del año 2013, con el tema: "El bullying estudiantil y su influencia en el desarrollo emocional de los niños y niñas del sexto año de educación básica de la Escuela Nicolás Martínez de la ciudad de Ambato", de Gissela Ivonne Gamboa Ugalde. En el que el punto de partida de esta propuesta es que los maestros palpén la realidad de este problema y vean la importancia del tema, y con ello evitar que las emociones de los niños se vean en conflicto con la de los demás, debido a que esto afecta enormemente a su desarrollo. Al final plantea la realización de talleres de sensibilización para abordar el problema. Comparto el tema, porque me da una mejor visión sobre el bullying. No lo voy a utilizar, ya que se aparta del tipo de investigación que voy a realizar que es de carácter cualitativa, y este es eminentemente un tema pedagógico y de carácter cuantitativo.

Breve posible enfoque de investigación, justificando el porqué del mismo, en relación a preguntas y objetivos - propósitos. Muy genérico y sin hablar de técnicas ni instrumentos

Este trabajo de investigación es cualitativo por las siguientes razones:

1. Se enfoca principalmente en la descripción de cualidades de un fenómeno social como es el bullying, no cuantifica ningún rasgo sobre este tema debido a que no es un trabajo de tipo estadístico.
2. Es cualitativa porque estudiará los elementos empleados de la narratología e intertextualidad en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos.
3. Es cualitativa porque busca explicar e identificar la relación del autor, el mundo narrado y los valores humanos presentes en la misma.

Tipo de investigación:

- Es bibliográfica y documental, debido a que la investigación y recopilación de los estudios realizados sobre el tema es de carácter cualitativo.
- Está fundamentada en la narratología, porque se sistematiza los conocimientos de teoría del relato como la trama, estructura, niveles narrativos, focalización, voz, aspectos, modos, tiempo, espacio, personajes.
- Está basada en la intertextualidad, que es la relación de reciprocidad entre los textos literarios como la interdiscursividad, la intratextualidad, la extratextualidad, por citar algunos de sus componentes

Personas/ grupos con quién va a realizar la investigación.

Las actividades a desarrollar en las aulas de clases del Colegio Fiscal “Guayaquil” de la ciudad de Guayaquil, será con 300 alumnas de segundo año del Bachillerato General Unificado, secciones: 1 hasta la 7, en las que imparto la asignatura de Lengua y Literatura están basadas en la obra “La Pelea” de Francisco Delgado Santos. Que relata situaciones de agresividad y hostilidad reiteradas, que ocurren sin motivación aparente, adoptadas por uno o más estudiantes contra otro u otros; además, de las situaciones de violencia intrafamiliar que repercuten en la vida de estos chicos. La obra será leída por las estudiantes, y se profundizará en la temática del bullying, infiriendo los elementos implícitos, para luego emitir juicios de valor en cuanto a la importancia que tiene este libro en la actualidad por su contenido y mensaje. Se creará grupos de discusión, se realizarán debates sobre el tema, dramatizaciones, elaborarán ensayos, para concienciar y buscar mecanismos para combatir este problema. Estas

actividades servirán para luego en las reuniones con los Padres de Familia reflexionar sobre el tema y realizar un trabajo coordinado con su apoyo y buscar un medio eficaz para eliminar la agresividad en los hogares, ya que esto afecta gravemente a sus hijos. Debemos enseñarles lo que significa “el buen vivir” que es un eje transversal en la educación, la tolerancia, el respeto, el no discriminar a los demás, sin importar su condición social, económica, religión o raza; que enfrenten sus conflictos y miedos como lo hizo David, el protagonista de la obra.

En qué tiempo va a realizar el trabajo.

ACTIVIDADES		PLAZO DE CUMPLIMIENTO
	FASE I: Elaboración del proyecto	
1.1	Búsqueda y recopilación de información.	Durante el mes de julio de 2013.
1.2	Entrevistas al autor de la obra.	Durante el mes de julio de 2013.
1.3	Diseño del proyecto.	Durante el mes de agosto de 2013.
1.4	Presentación del proyecto.	12 de septiembre de 2013
1.5	Aprobación.	Durante el cuarto semestre.
	FASE II: Ejecución	
2.1	Designación de los directores del proyecto.	Durante el cuarto semestre.
2.2	Desarrollo del proyecto	Durante el cuarto semestre.
2.3	Revisión y aprobación del proyecto	Durante el cuarto semestre.
2.4	Designación de tribunales.	Durante el cuarto semestre.
2.5	Presentación del informe.	Durante el cuarto semestre.
2.6	Devolución de informe para corregirlo.	Durante el cuarto semestre.
2.7	Corrección y entrega de ejemplares y CD.	Durante el cuarto semestre.
2.8	Constatación de cambios sugeridos por el tribunal y aprobación definitiva.	Durante el cuarto semestre.
	FASE III: Disertación e incorporación	
3.1	Disertación.	Durante el cuarto semestre.
3.2	Incorporación.	Durante el cuarto semestre.



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR
FACULTAD DE COMUNICACIÓN, LINGÜÍSTICA Y LITERATURA
ESCUELA DE **LENGUA Y LITERATURA**

Los miembros del jurado del **Premio de Literatura Infantil Darío Guevara Mayorga 2007**, conformados por la escritora y catedrática **Liset Lantigua González**, Catedrática de la PUCE **Susana Dávila Fernández** y escritor, creador y fundador de teatro infantil, La Rana Sabia, **Fernando Moncayo**, reunidos en la *Facultad de Comunicación, Lingüística y Literatura de la PUCE*, por unanimidad han emitido

VEREDICTO
Premio novela:
LA PELEA
de Francisco Delgado

Por sus cualidades estilísticas y por el argumento creado. En efecto, la novela goza de una sólida estructura narrativa, a través de un estilo impregnado de fino humor, de un novedoso empleo del lenguaje coloquial juvenil articulado a una gran intertextualidad. Esta última característica, que habla del mundo de lecturas del autor que, lejos de convertir a la novela en una propuesta estética hermética, dispara múltiples significados y permite diversos niveles de lectura e interpretación. La voz fresca e inocente del narrador protagonista va guiando el camino de los/las lectoras en su vertiginosa vida escolar y finalmente en la anunciada pelea. Todos los acontecimientos narrados marcados por el sufrimiento y la alegría, que muchas veces alcanzan tonos de gran lirismo, imprimen verosimilitud a la novela. Se reconoce en esta propuesta de Francisco Delgado, no solo un ambicioso proyecto narrativo que enriquece la Literatura Juvenil Ecuatoriana, sino también una evolución importante en su oficio de escritor.

Dado en Quito, martes 30 de octubre de 2007

Liset Lantigua
Susana Dávila Fernández
Fernando Moncayo

FRANCISCO DELGADO SANTOS

(Cuenca, 1950)

Resumen de la hoja de vida, actualizado a septiembre de 2014

Licenciado en Letras por la Universidad Central del Ecuador.

Posgraduado en Administración de Proyectos Culturales por la Escuela Interamericana de Administración Pública (Río de Janeiro, Brasil). Magíster en Literatura por la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Egresado del doctorado en Letras de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador.

Creador y Presidente de la Fundación Ecuatoriana para el Libro Infantil y Juvenil (Sección Ecuatoriana del International Board on Books for Young People, IBBY, 1974 – 1986).

Fundador y primer Director Ejecutivo del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas del Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador del Ecuador, SINAB, (1986-1988).

Coordinador del Programa de Lectura en el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe -CERLALC- (Bogotá, Colombia, 1988-1993). Durante este periodo asesoró a los gobiernos de Colombia, Argentina, Panamá, Uruguay, República Dominicana y Chile en el diseño de políticas nacionales de lectura.

Creador y primer Director Ejecutivo de la Fundación Cultural Susaeta (Bogotá, 1993).

Editor de la Revista para Educadores “El Acontista”, de la Revista para Formación de Lectores “El animador”, y de la colección literaria “Cuadernos de Papel Dulce”, de la Fundación Cultural Susaeta. (Bogotá, 1993).

Viceministro de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura del Ecuador (1994-1995). Durante este periodo, su proyecto bandera fue el Plan Nacional de Lectura “Me gusta leer”.

Consultor del Banco Mundial para el Programa de Fortalecimiento de la Lectura (1996-1997).

Creador y director de las colecciones literarias para niños *Garabato* y *Mitad del Mundo* de la Editorial Libresa (1997-1999). Editor de los primeros veinte títulos de cada una de estas colecciones.

Gerente de Alfaguara Infantil y Juvenil de Ecuador, Grupo Santillana (2000- 2003). Editor de los primeros treinta títulos de autores ecuatorianos de este sello editorial.

Director de las Colecciones *Equinoccial*, *Tesoros Literarios* y *Grandes Autores Ecuatorianos* de la Editorial Radmandí (2003 – 2004).

Creador y director de las Colecciones *Sueños de Papel* y *Juvenalia* de la Editorial EDINUN (2005). Editor de los primeros treinta títulos de cada una de estas colecciones.

Coordinador Pedagógico de la Campaña Nacional Eugenio Espejo por el Libro y la Lectura (2005).

Profesor de la Maestría en Literatura, en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (2006).

Gerente General de El Tucán Editores S.A. (2007-2010). Creador y director de las colecciones Colibrí, Pegaso, Cumbres, Libros Clave e Historietas Literarias. Editor de los primeros veinte títulos de cada una de estas colecciones.

Profesor de Comunicación y Lenguaje, Desarrollo de la Ciencia y Redacción Académica en la Universidad de las Américas (UDLA), desde el 2009 hasta el 2011.

Creador y director de la colección literaria “Alegría de leer”, del sello editorial Acervo (2001-2012). Editor de las primeras veinte obras de esta colección.

Conceptualizador de la Feria Internacional del Libro de Quito (2011). Profesor de Formación Comunicativa y Literaria en la Maestría de Educación Especial de la Universidad Tecnológica Equinoccial (UTE), desde el 2010 hasta el momento. Editor de la Revista Científica EIDOS, de la Dirección de Posgrados de la UTE.

Asesor Académico de la Maestría en Literatura Infantil y Juvenil de la Universidad Técnica Particular de Loja (UTPL), desde el (2009-2014).

Autor de los siguientes libros:

Cuentos para niños (Premio Nacional de Literatura Infantil), Quito, 1974. *Ecuador y su literatura infantil* (Premio Nacional de Ensayo Pedagógico conferido por el Municipio de Guayaquil), Quito, 1983.

El libro en el Ecuador: situación y perspectivas, Bogotá, 1986.

Taca Taca Tan (poesía para niños), Cuenca, 1986.

Poesía infantil del Ecuador (antología), Riobamba, 1989.

Contribución al estudio de la literatura infantil latinoamericana (ensayo), Madrid, 1990.

Las aventuras de Pequeña Pequeñita, (novela para niños), Buenos Aires, 1991.

Viaje al País de las Palabras (ensayo pedagógico), Bogotá, 1992.

Matapiojito (colección de lírica de tradición oral para niños), Quito, 1996.

“Cuando atacan los monstruos” (cuento) Quito, 1997.

El regalo del tío Manfredo Maravilla, Quito, 1998.

Aproximación a la lectura, Quito, 1998; *Animemos la lectura*, Guayaquil, 1999.

Mi amigo, el abuelo (Premio Nacional de Literatura Infantil), Quito, 1999. *Un enano y un gigante*, Quito, 2001.

¡Qué chiste!, Quito, 2002.

Pequeña Pequeñita y el cazador cazado, Quito, 2003.

Los sueños de Natalia, Quito, 2005.

El preguntón, Quito 2005.

El mundo que amo (Premio Nacional de Poesía para Niños) Quito, 2006. Seleccionado por la SEP de México para dotar a los Rincones de Lectura de ese país.

Mirada dentro, palabra fuera (Quito, 2006). Seleccionado por la UTPL como libro principal de la Maestría en Literatura Infantil y Juvenil de esa universidad.

La pelea (Premio Nacional de Novela para Niños, Quito, 2007.

Historias chiquititas, Guayaquil, 2008.

Tener una familia, Quito, 2009.

Quepeseperapa (acertijos y adivinanzas para lectores inteligentes), Quito 2009.

Inolvidables (antología de poesía universal para niños), Quito 2009.

El niño que amaba las estrellas y otros cuentos para niños (relatos), Guayaquil, 2010.

Los lápices mágicos de Andrea (cuento en verso), Guayaquil, 2011.

“Los trabajos del Señor” (recreación de un fragmento del Génesis), Quito, 2011.

¿Y qué nombre le pondría...? (poesía para niños), Quito, 2011,

Palabritas (poesía para niños), Quito, 2011.

Cantos de mar y sol (poesía para niños), Quito, 2011.

“Entrevista en las alturas” (cuento en verso), Quito, 2011.

“El regreso” (cuento), Quito, 2011.

Estrategias de promoción de la lectura (ensayo pedagógico), Quito, 2012. *Hoy es Navidad* (cuento), Quito, 2012.

“Sara, la portadora del maíz” (cuento), Quito, 2012.

El árbol que canta (antología de poesía infantil ecuatoriana), Quito, 2013. *Un ala de ruiseñor* (antología de poesía infantil ecuatoriana, Quito, 2013. *Invisibilflú* (poesía infantil), Quito, 2013. Seleccionado para representar al Ecuador ante IBBY, como “mejor libro ecuatoriano para niños en el periodo 2013-2014”.

“Jugador equivocado” (cuento), Quito, 2014.

Destino Mozambique (novela), Quito, 2014.

Dirección: Ulloa N34-601 y República, piso 2, timbre 3. Teléfono 2447 226 / 3316 508 / 09884 75685 / Correos electrónicos: francode6@hotmail.com / frandelsan1950@gmail.com / Sitio web: <https://franciscodelgadosantos.wordpress.com>

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Andersen, H. (2014). Clásicos Infantiles. Ediciones Nace.
- Andricaín, Sergio, Rodríguez, Antonio Orlando y De Sasá, Flora Marín. (1993). Ese Universo llamado lectura. Colección Biblioteca del Promotor de Lectura. Volumen V. San José.
- Bravo, L. (2013). *Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil*. Loja: EDILOJA.
- Carroll, L. (2003). Alicia en el país de las maravillas. Buenos Aires, Argentina: Ediciones del sur.
- Delgado, F. (2007). *La pelea*, Quito: Editorial Norma.
- Grimm, J y W. (1985). I Cuentos de niños y del hogar. Madrid. Editorial Castellana.
- Hanán, F. (2012). *Análisis de obras contemporáneas de la literatura infantil y juvenil*. Loja. Ecuador: EDILOJA.
- Peña, M. (1995). Alas para la infancia: fundamentos de literatura infantil. Santiago. Chile: Editorial Universitaria
- Peña, M. (2010). Teoría de la literatura infantil y juvenil. Loja, Ecuador: UTPL.
- Peña, M. (2013). Análisis de clásicos latinoamericanos de la literatura infantil y juvenil, Loja, Ecuador: EDILOJA.
- Rodríguez, H. (2011). Historia cultural de la infancia y juventud. Loja: UTPL.
- Rodríguez, H. (2011). Historia de la Literatura Infantil y Juvenil. Loja: UTPL.
- Caba, A. (2010). Cuentos, Fábulas, Retahílas y Canciones. República Dominicana. Unicef. Recuperado de http://www.unicef.org/republicadominicana/Manual_de_Cuentos_y_fabulas.pdf
- Campos, C. Técnicas narrativas. Recuperado de <https://prezi.com/f1axlobabfp8/tecnicas-narrativas-anacronias/>
- De Noguera, M. (1923). Periódico para los niños, San Selerín. San José. Imprenta Tormo. Recuperado de http://www.sinabi.go.cr/biblioteca%20digital/biblioteca_ninos_jovenes/revistas/revistas%20infantiles/san%20selerin/san%20selerin%201923/e-San%20Selerin%20mayo1923.pdf
- López y Amaral. (2011). Factores implicados en el fenómeno de acoso en contexto escolar, Portugal. Revista. Recuperado de <https://es.scribd.com/doc/99909360/Origen-e-Impacto-del-Bullying>
- Perrault, Ch. (1996). Barba Azul. Barcelona. Rincón Castellano. Recuperado de http://www.espacioebook.com/cuentos/perrault/Perrault_Barbazul.pdf

Perrault, Ch. Pulgarcito. (2005). Buenos Aires. Blume. Recuperado de http://www.edu.mec.gub.uy/biblioteca_digital/libros/P/Perrault,%20Charles%20-%20Pulgarcito.pdf

Quiroga, H. (1996). Todos los cuentos. España. Ediciones Unesco. Recuperado de https://books.google.com.ec/books?id=Smutnb4TeIC&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

http://acosoescolarmexico.mex.tl/265531_Definicion--del-Bullying.html

http://acosoescolarmexico.mex.tl/266619_Tipos-de-Bullying.html

<http://blogs.udla.edu.ec/bsb/2013/05/28/bullying-en-ecuador-2/>

<http://bullyingcyberbullying-cristian.blogspot.com/p/impacto-social-del-bullying.html>

<http://www.cece.gva.es/orientados/profesorado/descargas/Bullying.pdf>

<https://www.cosas.com.ec/2613-bullying.html><http://delitoficcion.blogspot.com/2012/10/el-espacio-en-la-narracion.html>

<http://delitoficcion.blogspot.com/2012/10/el-espacio-en-la-narracion.html>

<http://www.eluniverso.com/noticias/2014/01/26/nota/2083806/acoso-escolar-se-torna-mas-violento-aulas><http://www.fundaciontelevisa.org/mejorenfamilia/bullying/tipos-bullying/>

<http://www.faceduccion.org/redlecturas4/?q=node/32>

<http://www.fundaciontelevisa.org/mejorenfamilia/colaboradores/vidal-schmill-herrera>

http://www.grupocidep.org/que_es_bullying3.html

<http://lamenteesmaravillosa.com/Tipos-de-bullying-o-acoso-escolar#sthash.NYT3wbcz.dpuf>

http://www.mineduc.cl/usuarios/convivencia_escolar/doc/201103041154570.Bullying.pdf

<http://psicoterapiainfantilm113.blogspot.com/2010/11/cuales-son-los-tipos-de-bullying.html>

<http://www.scribd.com/doc/146898972/Bullying>

<http://www.scribd.com/doc/99909360/Origen-e-Impacto-del-Bullying>

http://www.superar.com.ec/index.php?option=com_content&view=article&id=172:noticia1&catid=53:noticias&Itemid=46

<http://www.telegrafo.com.ec/sociedad/item/mas-de-3-000-ninos-y-adolescentes-piden-parar-el-bullying-en-sus-colegios.html>

http://www.unicef.org/lac/violencia_escolar_OK.pdf

<http://www.vanguardia.com.mx/tiposdebullyingoformasdeacosoescolar-2064491.html>